

AURIOL®



RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION & VENTILATION MONITOR

(GB) RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION &

VENTILATION MONITOR Usage and safety instructions

(HU) RÁDIOVEZÉRELT IDŐJÁRASÁLLOMÁS SZELLŐZTETÉSI

AJÁNLÁSSAL Használati és biztonsági utasítások

(SI) RADIJSKA VREMENSKA POSTAJA S PRIPOROČILOM ZA

ZRAČENJE Navodila za uporabo in varnostna navodila

(CZ) BEZDRÁTOVÁ METEOSTANICE S DOPORUČENÍM

VETRÁNÍ Provozní a bezpečnostní pokyny

(SK) BEZDRÔTOVÁ METEOROLOGICKÁ STANICA S

UKAZOVATEĽOM POTREBY VETRANIA Prevádzkové a bezpečnostné pokyny

(DE) (AT) (CH) FUNK-WETTERSTATION MIT

LÜFTUNGSEMPFEHLUNG Bedienungs- und Sicherheitshinweise

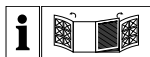
IAN 470557_2407

(HU)

(SI)

(CZ)

(SK)



(GB) Before reading, unfold the two pages with the illustrations and then familiarise yourself with all functions of the device.

(HU) Olvasás előtt hajtogassa ki az illusztrációkat tartalmazó két oldalt, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.

(SI) Pred branjem razgrnite obe strani z ilustracijami in se nato seznajte z vsemi funkcijami naprave.

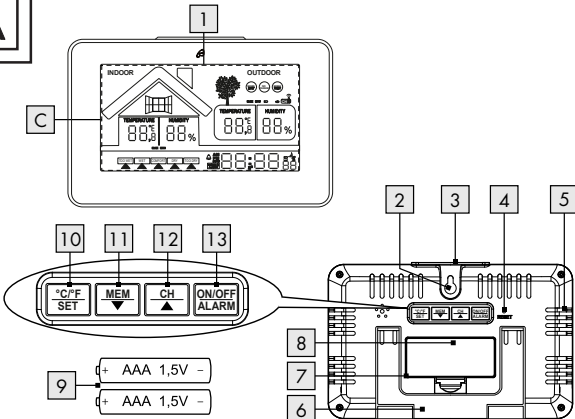
(CZ) Před čtením rozložte obě strany s obrázky a seznámte se se všemi funkcemi přístroje.

(SK) Pred prečítaním vyklopte obidve strany s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami zariadenia.

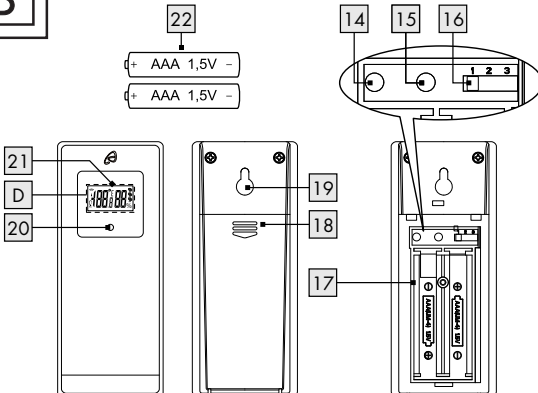
(DE) **(AT)** **(CH)** Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB	5
HU	32
SI	62
CZ	90
SK	116
DE / AT / CH	143

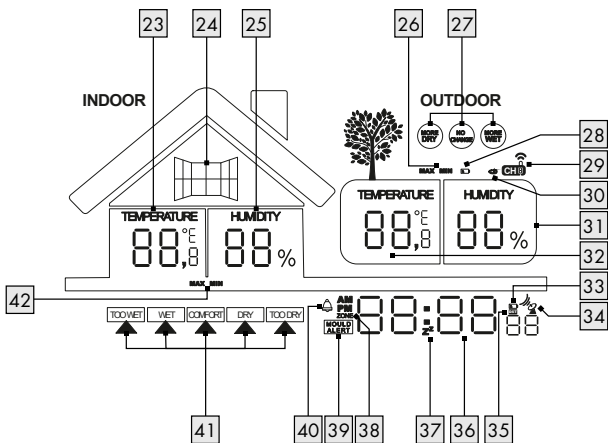
A



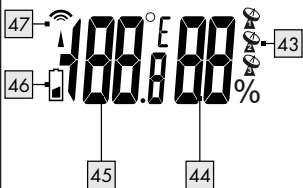
B



C



D



Explanation of the pictograms used	Page	7
Introduction	Page	8
Intended use	Page	9
Scope of delivery	Page	9
Parts description	Page	10
Technical data	Page	12
Safety	Page	13
Explanation of the signal words	Page	13
General safety instructions	Page	13
Safety instructions for batteries	Page	14
Setup	Page	15
Wall mounting	Page	16
Start-up	Page	16
Commissioning the outdoor sensor	Page	17
Commissioning the radio-controlled weather station	Page	17
Operation	Page	18
Setting the time manually	Page	18
Changing the °C/°F display	Page	19
Changing the °C/°F display of the outdoor sensor	Page	19
Activating the background illumination of the radio-controlled weather station	Page	19
MAX/MIN values	Page	20
Battery level warning	Page	20
Setting the alarm function	Page	20
Activating/deactivating the alarm function	Page	21
Snoozing/switching off the alarm function	Page	22
Adding an outdoor sensor	Page	22
Switching the display of the connected outdoor sensors	Page	23
Ventilation monitor	Page	23
Indoor climate rating	Page	24
Ventilation rating	Page	24
Setting the threshold value for the mould alarm	Page	24
Activating/deactivating the mould alarm	Page	25
Reset (RESET)	Page	26

Maintenance and cleaning	Page	26
Troubleshooting	Page	26
Storage	Page	27
Order service	Page	27
Disposal	Page	27
Warranty and service	Page	29
Warranty.....	Page	29
Service address.....	Page	30
Simplified EU declaration of conformity.....	Page	31

Explanation of the pictograms used			
	Read the operating instructions!		Wear safety gloves!
	Protection class III - Protection from electric shock (shock currents) through safety extra-low voltage (<60 V DC)		With the CE label, digi-tech gmbh declares the conformity with the applicable EU directives.
	Observe warning notices and safety instructions!		Environmental damage due to incorrect disposal of batteries!
	Corrugated cardboard		The packaging is made of 100% recycled paper.
	IP rating by housing (outdoor sensor only): IPX4 (weatherproof protection in line with Standard IEC 60529)		Alkaline batteries included
	Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!		Store away from children.
	Do not throw into fire!		Do not insert the wrong way round, note the polarity (+ / -)!

Explanation of the pictograms used / Introduction

	Do not use force!		Do not disassemble/ open!
	Never mix different systems, brands and types!		Never mix new and used batteries!
	Do not recharge!		Do not throw into water!
	Do not short-circuit! - Batteries may explode or leak.		Insert correctly! - Note the polarity (+ / -)

● Introduction



Congratulations on the purchase of your new device.

You have opted for a high-quality product. The user manual is a part of this product. It contains important notes concerning safety, handling and disposal. Familiarise yourself with all control and safety notes prior to using the product. Only use the product as described and only for the stated applications. Pass on this manual when passing the product on to third parties.

This document is the complete operating instructions. By scanning the QR code, you will be taken directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) and can view and download these operating instructions by entering the article number IAN 470557_2407 .

● **Intended use**

This product is intended for the recording and display of environmental parameters indoors and outdoors as well as the radio-supported display of time and date. This is an information technology product.

The radio weather station is intended for indoor operation only. The outdoor sensor is intended for indoor and outdoor operation.

The product is intended for private use only and not for commercial use.

Trademark references

- The trademarks and brand names AURIOL and LIV & BO are the property of their respective owners.

● **Scope of delivery**

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

1 radio weather station

4 batteries (AAA)

1 outdoor sensor

1 quick guide

• Parts description

Radio-controlled weather station

- | | |
|---|---|
|  Radio-controlled weather station display
 Values of the radio-controlled weather station |  Battery compartment of the radio-controlled weather station |
|  Suspension eye of the radio-controlled weather station |  Battery compartment cover of the radio-controlled weather station |
|  SNOOZE / LIGHT button |  2 x batteries AAA 1.5 V |
|  RESET button |  °C/°F SET button |
|  Ventilation slots |  MEM Arrow down button |
|  Fold-out foot |  CH Arrow up button |
| |  ON/OFF ALARM button |

Outdoor sensor

- | | |
|--|--|
|  °C/°F button |  Outdoor sensor suspension eye |
|  TX button |  Control LED |
|  Channel selection switch |  Outdoor sensor display
 Values of the outdoor sensor |
|  Outdoor sensor battery compartment |  2 x batteries AAA 1.5 V |
|  Outdoor sensor battery compartment cover | |

Explanation of display icons



Ventilation monitor
(see section "Ventilation monitor")

Explanation of display icons	
	Prediction of how the indoor air humidity values will change after ventilation (see section "Ventilation rating")
	Shows the currently selected channel of the outdoor sensor (1, 2 or 3)
	Shows when the automatic channel switching function of the outdoor sensors is activated
	Indicates that the battery level of the outdoor sensor is low
MAX MIN	Is displayed when the MAX or MIN value is called up
	Indicates the reception of the DCF radio signal
	Indicates that the battery level of the radio-controlled weather station is low
DST	Is displayed if Daylight Saving Time (DST) is set
Z^Z	Is displayed if the snooze function is activated
AM PM	Is displayed if the time is set to 12 h format
MOULD ALERT	Is displayed if the mould alarm is activated
	Is displayed if the alarm function is activated
	Indoor climate rating (see section "Indoor climate rating")

Explanation of display icons

	Is displayed if an RF radio signal is transmitted by the outdoor sensor
	Indicates that the battery level of the outdoor sensor is low
	Shows the currently selected channel of the outdoor sensor

● Technical data

Radio-controlled weather station:

Temperature measuring range:	- 9.9 °C to + 50 °C (14.18 °F to 122 °F)
Air humidity measuring range:	20% to 95% (in 1% increments)
Radio-controlled clock:	DCF77 / 77,5 kHz
Batteries:	2 x LR03, 1.5 V (AAA)
Frequency band:	433.9 MHz
Transmission power:	0.017 W
Dimensions:	approx. 150 x 97.7 x 23.4 mm
Weight (without batteries):	approx. 160 g

Outdoor sensor:

Temperature measuring range:	-40 °C to + 60 °C (-40 °F to + 140 °F)
Air humidity measuring range:	20% to 95%
Radio transmission range:	max. 100 m (in free field)
Batteries:	2 x LR03, 1.5 V (AAA)
IP rating:	IPX 4
Frequency band:	433.9 MHz
Transmission power:	0.017 W
Dimensions:	approx. 42 x 102 x 26 mm
Weight (without batteries):	approx. 42 g

● **Safety**



Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

● **Explanation of the signal words**

The following signal words are used in this manual:

⚠ WARNING! This symbol with the signal word "WARNING" indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.

⚠ CAUTION! This symbol with the signal word "CAUTION" indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

ATTENTION: This signal word warns of possible damage to property.

Note: This signal word indicates useful information.

● **General safety instructions**

■ **⚠ WARNING! RISK OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging material.

Risk of suffocation through packaging material. Children often underestimate the risks. Always keep children away from the product.

- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.

- Packaging material is not a toy. Children can get caught in it while playing and suffocate.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not expose the radio-controlled weather station to humidity and direct sunlight.
- Only use the radio-controlled weather station indoors.
- This product does not contain any parts that need to be serviced by the customer.

⚠ WARNING! DANGER OF INJURY!



Do not apply pressure to the display and keep sharp objects away from the display. If the display is broken, wear gloves when collecting the individual parts.

- In case of skin contact with display fluid, wipe it off with a clean cloth and rinse the skin with plenty of water. Contact a doctor if necessary.
- In case of eye contact with display liquid, rinse the eye with plenty of water. Contact a doctor immediately.
- If display liquid is swallowed, rinse the oral cavity with water and then drink plenty of water. Contact a doctor immediately.

● Safety instructions for batteries

⚠ WARNING! DANGER OF LIFE!

- Keep batteries / rechargeable batteries out of the reach of children. In case of swallowing, consult a doctor immediately!
- Swallowed batteries can cause burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns can occur within 2 hours after swallowing.
- Do not use rechargeable batteries!
- Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire hazard or bursting may result.
- Do not throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not subject batteries/rechargeable batteries to mechanical strain.

Risk of leaking batteries/rechargeable batteries



CAUTION! Risk of injury!

Leaking or damaged batteries / accumulators can cause burns if they come into contact with the skin. Therefore, wear suitable protective gloves in this case.

- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect the batteries/rechargeable batteries; do not put them on heaters or subject them to direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact of the battery acid with the skin, eyes and mucous membranes! Rinse the affected region immediately with clear water and contact a physician!
- Take leaking batteries/rechargeable batteries out of the product immediately to prevent damage.
- Only use batteries/rechargeable batteries of the same type. Do not mix old and new batteries/rechargeable batteries!
- Take batteries/rechargeable batteries out of the device if you are not going to use it for longer periods.

ATTENTION: Risk of damage to the product

- Only use the stated type of batteries/rechargeable batteries!
- Always replace batteries in pairs.
- Insert the batteries/rechargeable batteries in the product and make sure the polarity (+) and (-) is correct.
- Clean the contacts of batteries/rechargeable batteries and those in the battery compartment with a dry, lint-free cloth or cotton swab before inserting them.
- Immediately remove spent batteries/rechargeable batteries from the product.

● Setup

- ☐ Place the radio-controlled weather station on a level surface with the foot folded out **6**.

- Place the outdoor sensor on a level surface. Make sure that the outdoor sensor cannot topple over. IPX4 protection is not guaranteed if the outdoor sensor is horizontal.

● Wall mounting

Note: Do not mount the wireless weather station or outdoor sensor higher than 2m.

The radio-controlled weather station can also be mounted on the wall (suspension eye [2]) and can be attached with suitable attachment material. Please observe the conditions on site and ensure sufficient ventilation.

The outdoor sensor (suspension eye [19]) may only be used standing up or hanging down. Lying, the IPX4 protection is not guaranteed. For wall mounting, the outdoor sensor can be fixed with suitable mounting material (not included in the scope of delivery). Please observe the conditions on site and do not exceed the 100 m distance (open field) to the radio-controlled weather station.

● Start-up

Note: The maximum range between the radio-controlled weather station and the outdoor sensor is 100 metres. The range might be reduced by obstacles (walls or objects).

Note: Remove all packaging material from the product. Remove all protective films before first use.

Note: You can install the radio-controlled weather station and the outdoor sensor on a surface or hang it on a wall using suspension eyes [2] [19].

Note: Ensure sufficient ventilation of the radio-controlled weather station and keep the ventilation slots free from obstruction [5].

● Commissioning the outdoor sensor

- ☐ Open the battery compartment [17] on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment cover [18] in the direction indicated by the arrow.
- ☐ Remove the spent batteries first (if applicable).
- ☐ Insert two AAA batteries into the battery compartment [17]. Observe the correct polarity (+/-).

The control LED [20] on the front of the outdoor sensor flashes briefly. The temperature [45] and the air humidity [44] are displayed.

- ☐ Close the battery compartment [17] on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment cover [18] in the opposite direction to that indicated by the arrow.

Note: The control LED [20] flashes once per minute to signal radio transmission.

● Commissioning the radio-controlled weather station

Note: If the batteries are removed or empty, all settings are deleted.

- ☐ Take off the battery compartment cover [8] of the radio-controlled weather station.
- ☐ Insert two AAA batteries into the battery compartment [7]. Observe the correct polarity (+/-).

After insertion, the display lights up for approx. 5 seconds and a beep sounds once. The indoor temperature [23] and the indoor air humidity [25] are displayed.

- ☐ Close the battery compartment cover [8] of the radio-controlled weather station.

● Automatic signal detection

The radio-controlled weather station automatically tries to detect the radio signal of the outdoor sensor. The radio waves of the channel indicator [29] start to flash. Air humidity [31] and temperature [32] are now shown on the display [1]. If no radio signal is detected, the procedure stops after 3 minutes.

The station now attempts to detect the DCF radio signal. The radio signal indicator [34] starts to flash (see Fig. C). If a radio signal is received, the waves of the radio signal indicator [34] flash. Change the location of the radio-controlled weather station if no signal is received.

Only the SNOOZE / LIGHT button [3] and the MEM | Arrow down button [11] function during this time.

Note: The signal detection can be restarted, deactivated and reactivated as follows in this sequence:

- ☐ Press and hold the MEM | Arrow down button [11] for at least two seconds to restart, deactivate or reactivate the signal detection.

Once the DCF radio signal is successfully received, the time [36] is set automatically. The radio signal indicator [34] goes off.

During daylight saving time, the DST icon [35] is displayed (see Fig. C).

The time is synchronised daily at 01:00, 02:00 and 03:00. Another synchronisation takes place at 04:00 and 05:00.

● Operation

● Setting the time manually

- ☐ Press and hold the °C/°F | SET button [10] for approx. 3 seconds.
The hours display [36] flashes.
- ☐ Press the arrow up [12] or arrow down button [11] to change the value.
- ☐ Press the °C/°F | SET button [10] to confirm the set value.

- ☐ Set the minutes, time zone and time format (12/24 hours) the same way. In 12-hour format, the display shows AM in the morning and PM in the afternoon.

● Time zone setting

If you are in a country in which the current time differs from the DCF radio signal, you can use the time zone setting to use your radio-controlled weather station in a different time zone than the standard setting (UTC + 1 = Central European Time). Set the difference in hours (e.g. - 01) to the desired time zone (see section "Setting the time manually").

● Changing the °C/°F display

- ☐ Briefly press the °C/°F | SET button [10].

The display of the indoor temperature [23] and outdoor sensor temperature [32] toggles between °C and °F with each press of the button.

● Changing the °C/°F display of the outdoor sensor

- ☐ Open the battery compartment [17] on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment lid [18] in the direction of the arrow.
- ☐ Use a thin object for assistance.
- ☐ Press the °C/°F button [14].
- ☐ Close the battery compartment [17] on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment lid [18] counter to the direction of the arrow.

● Activating the background illumination of the radio-controlled weather station

- ☐ Press the SNOOZE/LIGHT button [3].

The background illumination of the display lights up for approx. 5 seconds.

● MAX/MIN values

Once you insert the batteries, the maximum and minimum temperature and air humidity values are saved.

- ☐ Press the MEM | Arrow down button [11].

The display shows "MAX"([26], [42]).

The highest measured indoor temperature [23] and the temperature of the outdoor sensor [32] are displayed.

The highest measured indoor air humidity [25] and the air humidity of the outdoor sensor [31] are displayed.

- ☐ Press the MEM | Arrow down button [11] again.

The display shows "MIN"([26], [42]).

The lowest measured indoor temperature [23] and the temperature of the outdoor sensor [32] are displayed.

The lowest measured indoor air humidity [25] and the air humidity of the outdoor sensor [31] are displayed.

- ☐ Press the MEM | Arrow down button [11] once briefly and once longer.

The minimum and maximum values are deleted and re-recorded at that moment.

● Battery level warning

If the battery level is low, battery warnings [28] and [33] appear on the display of the radio-controlled weather station [1]. The low battery level of the outdoor sensor is indicated by the [46] icon on the display of the outdoor sensor [21].

- ☐ Replace the batteries in the radio-controlled weather station or the outdoor sensor.

● Setting the alarm function

- ☐ Press the ON/OFF | ALARM button [13].

The display shows "OFF AL".

- Press and hold the ON/OFF | ALARM button **[13]** for at least two seconds.
The hour display starts to flash.
- Press the MEM | Arrow down button **[11]** or CH | Arrow up button **[12]** to set the desired hour.
- Confirm your selection by pressing the ON/OFF | ALARM button **[13]**.
- Press the MEM | Arrow down button **[11]** or CH | Arrow up button **[12]** to set the desired minutes.
- Confirm your selection by pressing the ON/OFF | ALARM button **[13]**.

The time of the alarm function has been configured.

Note: The alarm function must be manually activated to become active (see section "Activating/deactivating the alarm function").

● Activating/deactivating the alarm function

The bell icon **[40]** indicates whether the alarm function is activated or deactivated (see Fig. D).

1. Press the ON/OFF | ALARM button **[13]**.
The display shows "OFF AL".
2. Press the MEM | Arrow down button **[11]** or CH | Arrow up button **[12]**.
*The bell icon **[40]** and the set alarm time are displayed.*
The alarm function is activated.
3. Press the MEM | Arrow down button **[11]** or CH | Arrow up button **[12]** again.
*The display shows "OFF AL". The bell icon **[40]** is no longer shown on the display.*
The alarm function is deactivated.
4. Press the ON/OFF | ALARM button **[13]** twice to return to the normal display.

● Snoozing/switching off the alarm function

Note: The alarm of the alarm function sounds at the set time. Its volume increases gradually and stops after two minutes if there is no interaction as described below.

- ☐ Briefly press the SNOOZE/LIGHT button **[3]** to activate the snooze function.

*The snooze icon **[37]** (see Fig. C) starts to flash and the alarm sounds again in 5 minutes.*

- ☐ Press any button on the back of the radio-controlled weather station.

*The alarm function stops and the snooze icon **[37]** goes off on the display.*

● Adding an outdoor sensor

Note: You can connect up to three outdoor sensors to the radio-controlled weather station. Additional outdoor sensors are available from the order service.

- ☐ Briefly press the CH | Arrow up button **[12]**.

*The radio channel changes. The currently selected channel (1, 2 or 3) is indicated in the channel display icon **[29]** (see Fig. C).*

- ☐ Open the battery compartment **[17]** on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment cover **[18]** in the direction indicated by the arrow.

- ☐ Use a thin object if necessary.

- ☐ Set the channel selection switch **[16]** to the same channel (1, 2 or 3).

- ☐ Keep the CH | Arrow up button **[12]** pressed until the radio waves of the channel indicator **[29]** start to flash.

- ☐ Use a thin object if necessary.

- ☐ Press the TX button **[15]** to manually establish the connection.

*Reception is established. The temperature and the air humidity are indicated on the radio-controlled weather station and on the outdoor sensor. The radio waves of the channel indicator **[29]** stop flashing.*

- ☐ Close the battery compartment **17** on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment cover **18** in the opposite direction to that indicated by the arrow.

● Switching the display of the connected outdoor sensors

Note: The automatic channel switching function switches between the channels of the connected outdoor sensors every 10 seconds.

- ☐ Press the CH | Arrow up button **12** to switch channels.

*With each press of the button, the channel display **29** switches the channel of the outdoor sensor (1, 2 or 3) and activates the automatic channel switching function with another press of the button (**30** is indicated on the display).*

Once you have added the outdoor sensor to the selected channel, the data of the outdoor sensor is displayed.

● Ventilation monitor

Using the recorded indoor and outdoor measurement data, the radio-controlled weather station calculates the estimated changes of the indoor climate and issues a ventilation recommendation.

		
Ventilation recommended, open windows	No action required	Keep windows closed

● Indoor climate rating

The indoor climate rating [41] is based on the indoor air humidity. The "COMFORT" status is only displayed if both the indoor air humidity [25] and the indoor temperature [23] are within the comfort range (45 - 65%, 20 - 25 °C).

TOO WET	WET	COMFORT	DRY	TOO DRY
too wet	wet	comfort	dry	too dry
85 - 95%	66 - 84%	45 - 65%	31 - 44%	20 - 30%

● Ventilation rating

Based on the temperature and air humidity values indoors and outdoors, the radio-controlled weather station issues a rating of how the indoor air humidity values will change when ventilating.



Air humidity increases by 5% or more



The air humidity remains largely constant and only changes within a range of +/- 4%



Air humidity drops by 5 % or more

● Setting the threshold value for the mould alarm

- ☐ Briefly press the ON/OFF | ALARM button [13] twice.
The mould alarm icon [39] and "OFF" are displayed.
- ☐ Press and hold the ON/OFF | ALARM button [13].
The preset value ("65", meaning 65% indoor humidity) flashes.

- ☐ Press the MEM | Arrow down button [11] or CH | Arrow up button [12] to increase or decrease the threshold value for the mould alarm by 5 with each press of the button (setting range 60 - 75%).
- ☐ Press the ON/OFF | ALARM button [13] to confirm the entry and return to the normal display.

● Activating/deactivating the mould alarm

Activation:

- ☐ Press the ON/OFF | ALARM button [13] twice.
The mould alarm icon [39] and "OFF" are displayed.
- ☐ Press the MEM | Arrow down button [11] or CH | Arrow up button [12].
The set threshold value for the mould alarm is displayed.
- ☐ Press the ON/OFF | ALARM button [13] to confirm the entry and return to the normal display.

The mould alarm is activated. The mould alarm icon [39] is now permanently displayed in the normal display.

Once the preset threshold value is reached (e.g. 65%), an alarm sounds and the mould alarm icon flashes.

- ☐ Press the SNOOZE/LIGHT button [3] to turn the alarm sound off.

The mould alarm icon [39] disappears as soon as the value falls below the preset threshold value.

Deactivation:

- ☐ Press the ON/OFF | ALARM button [13] twice.
The set threshold value for the mould alarm is displayed.
- ☐ Press the MEM | Arrow down button [11] or CH | Arrow up button [12].
The mould alarm icon [39] and "OFF" are displayed.

- ☐ Press the ON/OFF | ALARM button **[13]** to confirm the entry and return to the normal display.

The mould alarm is deactivated. The mould alarm icon **[39]** is no longer displayed in the normal display.

● **Reset (RESET)**

- ☐ Use a thin object if necessary.
- ☐ Press the RESET button **[4]**.

A beep sounds once.

The settings of the radio-controlled weather station are reset and the reception of the DCF radio signal starts again.

● **Maintenance and cleaning**

- Do not use aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles or sharp or metallic cleaning objects such as knives, hard spatulas and the like. These can damage the surfaces.
- This product does not contain any parts that need to be serviced by the customer.
- ☐ Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.

● **Troubleshooting**

The product contains sensitive electronic components. Radio transmitting devices in the immediate vicinity may interfere with the function. Remove such devices from the vicinity of the product if the display shows interference.

Electrostatic discharges can cause malfunctions. In the event of such malfunctions, remove the battery briefly and reinsert it.

Obstacles, such as concrete walls, can also cause the reception to be severely disturbed. In this case, change the location. Observe the maximum range of the

outdoor sensor (see technical data). This range is the free-field range. Any obstacle reduces the range.

Cold (outdoor temperatures below 0 °C) can negatively affect the battery performance of the outdoor sensor and thus the radio transmission. Exhausted batteries of the outdoor sensor lead to reception disturbances. Replace the batteries with new ones.

If the product does not work properly, remove the batteries for a short moment and then reinsert them or press the RESET button . This will reset all settings.

● Storage

ATTENTION: Risk of damage!

-  Place the product so that it cannot fall into the water.
-  Store the product in a clean, dry, frost-free place inaccessible to children.
-  Clean the product thoroughly (see chapter "Cleaning").
-  If possible, pack the product in the original packaging.
-  Store the product in a dry and frost-free place ($\geq +5$ °C) without direct sunlight.

● Order service

You can order additional outdoor sensors by fax to: +49(0)6198- 5770-99 or online at www.inter-quartz.de. One outdoor sensor costs 5 € plus VAT and shipping.

● Disposal



The product and the packaging materials can be recycled. Dispose of them separately to ensure better recycling. Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the product after the end of its useful life.



Note the labels of the packaging materials when sorting the waste. These list the abbreviation (a) and number (b) with the following meaning:

1-7: plastics; 20-22: paper and cardboard; 80-98: compo-

sites.



The icon with the crossed-out waste bin indicates that electrical and electronic equipment must not be disposed of in the household waste. Consumers are obligated by law to dispose of obsolete electrical and electronic equipment separate from unsorted household waste. This

ensures environmentally friendly and resource-saving disposal.

Batteries and rechargeable batteries that are not permanently installed in electrical and electronic equipment and can be removed without destruction must be separated from such devices and disposed of properly before turning the device over to a collection point. The same applies for illuminants that can be removed from the device without destruction.

Private owners of electrical and electronic devices can dispose of these at municipal collection points. The disposal of obsolete devices is free of charge.

This free take-back obligation applies if the device has been purchased at a store or delivered to a home address. The place of performance of the take-back obligation is the same as the place of performance of the delivery. Transport charges may not be invoiced for the returned devices.

In general, distributors are obligated to ensure the free take-back of obsolete devices through suitable collection points within a reasonable distance.

Consumers can return obsolete devices to a take-back distributor if purchasing a new device of the same type with essentially the same function. This also applies to home deliveries. In distance selling, the free pick-up of an obsolete device when purchasing a new device is restricted to heat exchangers, visual display units and large devices with an outer edge length of more than 50 cm. The seller has to ask the consumer about their intention to return the obsolete device at the time the

sales agreement is concluded. Apart from this, consumers can dispose of up to three obsolete devices of the same type at the seller's collection point free of charge without having to purchase a new device. However, the edge length of the respective devices must not exceed 25 cm.

Remove the battery without destroying it before disposal and dispose of it separately (see Disposal of batteries).



The symbols on the side mean that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of in the household waste. Defective or spent batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive (EU) 2023/1542 and its revisions. Consumers are obligated

by law to dispose of batteries and rechargeable batteries at a collection point in their community/district or at a retailer, regardless of whether they contain hazardous substances, such as Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead, Li = lithium, or not. This way, they can be disposed of in an environmentally-friendly manner or recycled to recover valuable raw materials, such as cobalt, nickel or copper.

Batteries and rechargeable batteries can be returned free of charge.

● **Warranty and service**

● **Warranty**

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep the sales receipt in a safe place. This sales receipt is required as proof of purchase.

If a material or manufacturing defect occurs within three years from the date of purchase, we will, at our discretion, repair or replace the product free of charge. This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and when it occurred. If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. If the product is repaired or exchanged, this does not start a new warranty period.

Warranty and service

Damage caused by improper handling, failure to comply with the user manual or interference by unauthorised persons as well as consumables (e.g., batteries) are excluded by the warranty. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Handling of warranty claims

To ensure that your claim is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please have the sales receipt and the item number (IAN 470557_2407) at hand as proof of purchase.
- The item number is indicated on the type plate, on the cover page of your manual (bottom left) or on the sticker on the back or on the bottom.
- In the case of malfunctions or other defects, please contact the service department below first by phone or e-mail.

● Service address

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
GERMANY
Tel: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de



HU 0680 981220

SI 0800 80847

CZ 800 142 315

SK 0800 004449

IAN 470557_2407

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 470557_2407) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.



Year of manufacturing: 2024



Supplier

Please note that the address on the back is not a service address. First, contact the service point indicated above.

● **Simplified EU declaration of conformity** € €

digi-tech gmbh hereby declares that the "Radio-controlled Weather Station & Ventilation Monitor 4-LD6905" product complies with the directive RoHS 2011/65/EU and amendment (EU) 2015/863 and EMV directive 2014/30/EU and the battery regulation (EU) 2023/1542.

You can download your operating instructions and declaration of conformity here:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Subsequently click the magnifying glass and enter the item number
470557_2407.

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal	34
Bevezető	Oldal	35
Rendeltetésszerű használat	Oldal	36
A csomag tartalma	Oldal	36
Alkatrészleírás	Oldal	37
Műszaki adatok	Oldal	39
Biztonság	Oldal	40
A jelszavak magyarázata	Oldal	40
Általános biztonsági utasítások	Oldal	40
Biztonsági utasítások az elemekhez	Oldal	41
Felállítás	Oldal	43
Falra szerelés	Oldal	43
Üzembe helyezés	Oldal	43
A külső érzékelő üzembe helyezése	Oldal	44
A rádióvezérelt időjárásállomás üzembe helyezése	Oldal	44
Kezelés és használat	Oldal	45
Az idő manuális beállítása	Oldal	45
°C/°F kijelzés módosítása	Oldal	46
A kültéri érzékelő °C/°F kijelzésének módosítása	Oldal	46
A rádióvezérelt időjárásállomás háttérvilágításának bekapcsolása	Oldal	47
MAX/MIN értékek	Oldal	47
Elem-szint figyelmeztető	Oldal	47
Riasztási funkció beállítása	Oldal	48
Riasztási funkció aktiválása/deaktiválása	Oldal	48
Szundi/kioldó riasztás funkció	Oldal	49
Kültéri érzékelő hozzáadása	Oldal	49
A hozzáadott kültéri érzékelők kijelzésének módosítása	Oldal	50
Szellőzési ajánlás	Oldal	51
A beltéri klíma értékelése	Oldal	51
A szellőzés értékelése	Oldal	51
A penészriasztás határértékének beállítása	Oldal	52
Penészriasztás aktiválása/deaktiválása	Oldal	52
Újraindítás (RESET)	Oldal	53
Karbantartás és tisztítás	Oldal	53

Hibaelhárítás	Oldal	54
Tárolás	Oldal	54
Szolgáltatás megrendelése	Oldal	55
Mentesítés	Oldal	55
Garancia és szervíz	Oldal	57
Garancia nyilatkozat.....	Oldal	57
Szervíz címe.....	Oldal	58
Egyszerűsített EU megfelelőségi nyilatkozat.....	Oldal	59
Jótállási tájékoztató	Oldal	60

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el a használati útmutatót!		Viseljen megfelelő védőkesztyűt!
	III. érintésvédelmi osztály - áramütés elleni védelem (veszélyes testáramok), alacsony (< 60 V DC) védőfeszültséggel		A CE-jelölés használatával a digi-tech gmbh kijelenti, hogy a készülék megfelel a vonatkozó uniós irányelveknek.
	Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!		Környezeti károk az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítás miatt!
	Hullámkarton		A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.
	Védelmi osztály a házön keresztül (csak kültéri érzékelő): IPX4 (fröccsenő víz elleni védelem az IEC 60529 szabvány szerint)		Alkáli-elemek mellékelve
	A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!		Gyermekek elől elzárva tartandó.

	Tűzbe dobni tilos!		Ne helyezze be fordítva, ügyeljen a megfelelő pólusokra (+ / -)!
	Ne fejtse ki túlzott mértékű erővel!		Ne szedje szét / Ne nyissa fel!
	Soha ne használjon egyszerre különböző rendszereket, márkákat és típusokat!		Soha ne keverje az új és a használt elemeket!
	Ne töltsse fel újra!		Vízbe dobni tilos!
	Ne zárja rövidre! - Az elemek felrobbanhatnak és szivároghatnak.		Helyesen helyezze be - ügyeljen a megfelelő pólusokra (+ / -)!

● Bevezető



Gratulálunk új készülékének megvásárlásához.

Ön egy kiváló minőségű termék vásárlása mellett döntött. A használati útmutató a termék részét képezi. Ez a biztonsággal, használattal és ártalmatlansággal kapcsolatos fontos megjegyzéseket tartalmaz. A termék használata előtt ismerje meg az összes kezelési és biztonsági utasítást. A terméket kizárólag a leírásnak megfelelően és a megadott használati területen használja. Adja át az összes dokumentumot, ha a terméket harmadik félnek adja át.

Ez a dokumentum a teljes használati útmutató. A QR-kód beolvasásával közvetlenül a Lidl szolgáltatási oldalára (www.lidl-service.com) juthat, és az

IAN 470557_2407 cikkszám beírásával megtekintheti és letöltheti ezt a használati útmutatót.

● Rendeltetésszerű használat

Ez a termék beltéri és kültéri környezeti paraméterek rögzítésére és megjelenítésére, valamint az idő és a dátum rádiótámogatott megjelenítésére szolgál. Ez egy információtechnológiai termék.

A rádió időjárás-állomás csak beltéri használatra készült. A kültéri érzékelő beltéri és kültéri használatra készült.

A termék kizárólag magánhasználatra szolgál, kereskedelmi használatra nem alkalmas.

Védjegyreferenciák

- Az AURIOL és LIV & BO védjegyek és márkanevek a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.

● A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

1 rádiós időjárás-állomás

4 elem (AAA)

1 kültéri érzékelő

1 gyors útmutató

Alkatrészleírás

Rádióvezérelt időjárásállomás **A**

- | | |
|---|--|
| <p>1 Rádióvezérelt időjárásállomás kijelzése
 C A rádiós időjárásállomás értékei</p> <p>2 Akasztós rádióvezérelt időjárásállomás</p> <p>3 SNOOZE / LIGHT billentyű</p> <p>4 RESET gomb</p> <p>5 Szellőzőnyílások</p> <p>6 Kihajtható állvány</p> | <p>7 Rádióvezérelt időjárásállomás elemtartója</p> <p>8 Rádióvezérelt időjárásállomás elemtartójának fedele</p> <p>9 2 x AAA 1,5 V-os elem</p> <p>10 °C/°F SET gomb</p> <p>11 MEM Nyíl lefelé billentyű</p> <p>12 CH Nyíl felfelé billentyű</p> <p>13 ON/OFF ALARM gomb</p> |
|---|--|

Kültéri érzékelő **B**

- | | |
|--|--|
| <p>14 °C / °F- billentyű</p> <p>15 TX gomb</p> <p>16 Csatornaválasztó kapcsolója</p> <p>17 Kültéri érzékelő elemtartója</p> <p>18 Kültéri érzékelő elemfedele</p> | <p>19 Kültéri érzékelő felfüggesztő-szem</p> <p>20 Vezérlő LED</p> <p>21 Kültéri érzékelő kijelzése
 D Kültéri érzékelő értékei</p> <p>22 2 x AAA 1,5 V-os elem</p> |
|--|--|

Kijelző ikon magyarázata

	Szellőzési ajánlás (lásd a "Szellőzési ajánlás" című fejezetet)
	Annak felmérése, hogy a belső tér páratartalma hogyan változik a szellőzés hatására (lásd a "Szellőzés értékelése" című fejezetet)

Kijelző ikon magyarázata	
	Megjeleníti a kültéri érzékelő aktuálisan kiválasztott csatornáját (1, 2 vagy 3)
	Jelzi, ha a kültéri érzékelők automatikus csatornaváltási funkciója aktiválva van
	A kültéri érzékelő elemének alacsony töltöttségi szintjét jelzi
MAX MIN	A MAX vagy MIN érték lekérdezésekor jelenik meg
	A DCF rádiójel vételét jelzi
	Jelzi a rádióvezérelt időjárásállomás elemének alacsony töltöttségi szintjét
DST	Akkor kerül kijelzésre, ha a nyári időszámítás be van állítva
Z^z	Akkor kerül kijelzésre, ha a szundi funkció aktiválva van
AM PM	Akkor kerül kijelzésre, ha az idő 12 h formátumban van beállítva
MOULD ALERT	A penészriasztás aktiválásakor kerül kijelzésre
	A riasztási funkció aktiválásakor kerül kijelzésre
	Beltéri klímafelmérés (lásd a "Beltéri klímafelmérés" című fejezetet)
	Akkor kerül kijelzésre, amikor a kültéri érzékelő RF rádiójelet küld
	A kültéri érzékelő elemének alacsony töltöttségi szintjét jelzi

Kijelző ikon magyarázata



Megjeleníti a kültéri érzékelő aktuálisan kiválasztott csatornáját

• Műszaki adatok

Rádióvezérelt időjárásállomás:

A hőmérséklet mérési tartománya:	- 9,9 °C és + 50 °C között (14,18 °F és 122 °F között)
Páratartalom mérési tartomány:	20 % és 95 % között (1 %-os lépésekben)
Rádióvezérlésű óra:	DCF77 / 77,5 kHz
Elemek:	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Frekvenciasáv:	433,9 MHz
Adóteljesítmény:	0,017 W
Méret:	kb. 150 x 97,7 x 23,4 mm
Súly (elemek nélkül):	kb. 160 g

Kültéri érzékelő:

A hőmérséklet mérési tartománya:	-40 °C-tól + 60 °C-ig (-40 °F-tól + 140 °F-ig)
Páratartalom mérési tartomány:	20 % és 95 % között
Rádió átviteli tartománya:	max. 100 m (nyílt terepen)
Elemek:	2 x LR03, 1.5V (AAA)
Védelmi osztály:	IPX 4
Frekvenciasáv:	433,9 MHz
Adóteljesítmény:	0,017 W
Méret:	kb. 42 x 102 x 26 mm
Súly (elemek nélkül):	kb. 42 g

• **Biztonság**



A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

• **A jelszavak magyarázata**

Ebben a kézikönyvben a következő jelszavakat használjuk:

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „FIGYELMEZTETÉS” jelzőszóval közepes kockázati szintet jelentő veszélyt jelez, amelynek figyelmen kívül hagyása esetén halál vagy súlyos sérülés következhet be.

⚠ VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „VIGYÁZAT” jelzőszóval olyan alacsony kockázati fokú veszélyt jelez, amelynek figyelmen kívül hagyása esetén kisebb vagy közepes mértékű sérülés következhet be.

FIGYELEM: Ez a jelzőszó a lehetséges anyagi károkra figyelmeztet.

Megjegyzés: Ez a jelzőszó hasznos információt jelez.

• **Általános biztonsági utasítások**

■ **⚠ FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!**

Soha ne hagyja gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyag fulladásveszélyes. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Ezért folyamatosan tartsa távol a gyermek-eket a terméktől.

- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- A csomagolóanyag nem játék. A gyerekek játék közben beleakadhatnak és megfulladhatnak.
- Sérülés esetén ne helyezze üzembe a terméket.
- Ne tegye ki a rádióvezérelt időjárásállomást nedvességnek vagy közvetlen napfénynek.
- A Rádióvezérelt időjárásállomást csak beltérben használja.
- A termék nem tartalmaz a fogyasztó által karbantartható alkatrészeket.



FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!



Ne gyakoroljon nyomást a kijelzőre, és tartsa távol az éles tárgyakat a kijelzőről. Ha a kijelző eltört, viseljen kesztyűt az egyes részek összegyűjtésekor.

- Ha a kijelzőfolyadék bőrrel érintkezik, tiszta ruhával törölje le, és bő vízzel öblítse le a bőrt. Szükség esetén forduljon orvoshoz.
- Ha a kijelző folyadék a szembe jut, bő vízzel öblítse ki a szemet. Azonnal forduljon orvoshoz.
- Ha a kijelző folyadékot lenyelte, öblítse ki a szájüregét vízzel, majd igyon sok vizet. Azonnal forduljon orvoshoz.

● Biztonsági utasítások az elemekhez



FIGYELMEZTETÉS! ÉLETVESZÉLY!

Az elemek / akkumulátorok gyermekek elől elzárva tartandók. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!

- Lenyelése a lágyszövetek égési sérülését, perforációját, illetve halált okozhat. A lenyelést követő 2 órán belül súlyos égési sérülések jelentkezhetnek.
- Ne használjon újratölthető elemeket!

- Soha ne töltse újra a nem újratölthető elemeket. Ne zárja rövidre az elemeket/akkumulátorokat és/vagy ne nyissa ki azokat. Túlmelegedés, tűzveszély vagy felrobbanás lehet a következmény.
- Az elemet/akkumulátort soha ne dobja tűzbe vagy vízbe!
- Az elemeket/akkumulátorokat ne tegye ki mechanikus terhelésnek.

Az elemek/akkumulátor kifolyásának veszélye

-  **⚠ VIGYÁZAT! Sérülésveszély!**
A szivárgó vagy sérült elemek/akkumulátorok égési sérüléseket okozhatnak, ha a bőrrel érintkeznek. Ezért ebben az esetben viseljen megfelelő védőkesztyűt.
- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, amelyek hatással lehetnek az elemre/akkumulátorra, pl. a fűtőtesten/közvetlen napsugárzás által.
- Ha az elem/akkumulátor kifolyt, kerülje a vegyi anyagok bőrrel való érintkezését, szembe és nyálkahártyára kerülését! Az érintett területeket azonnal öblítse le tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!
- Amennyiben az elem/akkumulátor folyini kezd, a további sérülések elkerülése érdekében azonnal távolítsa el a termékből.
- Kizárólag azonos típusú elemeket/akkumulátorokat használjon. Ne használjon egyszerre régi és új elemeket/akkumulátorokat!
- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket/akkumulátorokat.

FIGYELEM: A termék károsodásának veszélye

- Kizárólag a megadott elemtípust/akkumulátortípust használja!
- Az elemeket mindig párban cserélje ki.
- Az elemeket/akkumulátorokat az elemen/akkumulátoron és a terméken feltüntetett (+) és (-) pólusoknak megfelelően helyezze be.
- Tisztítsa meg az érintkezőket az elemen/akkumulátoron és az akkumulátorrekeszben egy száraz, nem szárazó törlőkendővel vagy egy vattapálcikával!
- Azonnal távolítsa el a lemerült elemeket/akkumulátorokat a termékből.

● Felállítás

- ☐ Helyezze a rádióvezérelt időjárásállomást a kihajtott állvánnyal **[6]** egy sík felületre.
- ☐ Helyezze a kültéri érzékelőt egy sík felületre. Gondoskodjon arról, hogy a kültéri érzékelő védve legyen a leesés ellen. Fekvő helyzetben az IPX4 védettség nem garantált.

● Falra szerelés

Megjegyzés: Ne szerelje fel a vezeték nélküli időjárás-állomást vagy a kültéri érzékelőt 2 m-nél magasabbra.

A rádiós időjárás-állomás falra szerelésre is alkalmas (függeszőtőszem **[2]**), és megfelelő szerelőanyaggal (nem tartozik a szállítási terjedelemhez) rögzíthető. Kérjük, figyeljen a szerkezeti adottságokra és gondoskodjon a megfelelő szellőzésről.

A kültéri érzékelő (felfüggesztőtőszem **[19]**) csak állva vagy lógva használható; fekvő nem garantálja az IPX4 védettséget. Falra szereléshez a kültéri érzékelő megfelelő szerelőanyaggal (nem tartozik a szállítási terjedelemhez) rögzíthető. Kérjük, figyeljen a szerkezeti adottságokra, és ne lépje túl a 100 m távolságot nyílt terepen a rádiós időjárás-állomásig.

● Üzembe helyezés

Megjegyzés: A rádióvezérelt időjárásállomás és a kültéri érzékelő közötti maximális hatótávolság 100 méter. Ezt a hatótávolságot az akadályok (falak vagy tárgyak) befolyásolhatják.

Megjegyzés: távolítsa el minden csomagolóanyagot a termékről. Az első használat előtt távolítsa el a védőfóliákat.

Megjegyzés: A rádióvezérelt időjárásállomást és a kültéri érzékelőt egy sima felületre állítható, vagy a felfüggesztő szemek **[2]** **[19]** segítségével a falra akasztható.

Megjegyzés: Gondoskodjon a rádióvezérelt időjárásállomás megfelelő szellőzéséről és tartsa szabadon a szellőzőnyílásokat [5].

● A külső érzékelő üzembe helyezése

- ☐ Nyissa ki az elemtartót [17] a kültéri érzékelő hátulján, az elemtartó fedelét [18] a nyíl irányába csúsztatva.
- ☐ Szükség esetén távolítsa el a régi elemeket.
- ☐ Helyezzen két AAA típusú elemet az elemtartóba [17]. Ügyeljen a megfelelő polaritásra (+/-).

A kültéri érzékelő elején található ellenőrző LED [20] rövid ideig világít.

Megjelenik a hőmérséklet [45] és a páratartalom [44].

- ☐ Zárja le az elemtartót [17] a kültéri érzékelő hátulján, az elemtartó fedelét [18] a nyíl irányába csúsztatva.

Megjegyzés: Az ellenőrző LED [20] percenként egyszer világít a rádióadás jelzésére.

● A rádióvezérelt időjárásállomás üzembe helyezése

Megjegyzés: Az elemek eltávolításakor vagy lemerítésekor az összes beállítás törlődik.

- ☐ Távolítsa el a rádió időjárás-állomás elemtartójának fedelét [8].
- ☐ Helyezzen be két AAA elemet az elemtartó rekeszbe [7]. Ügyeljen a helyes polaritásra (+/-).

A behelyezés után a kijelző kb. 5 másodpercig fényesen világít, és egyszeri hangjelzés hallatszik. A kijelzőn megjelenik a szobahőmérséklet [23] és a szobapáratartalom [25].

- ☐ Csukja be a rádió időjárásállomás elemtartójának fedelét [8].

• Automatikus jelkeresés

A rádióvezérelt időjárásállomás automatikusan keresi a kültéri érzékelő rádiójelet. A csatornakijelző [29] rádióhullámai villognak. A páratartalom [31] és a hőmérséklet [32] ekkor megjelenik a kijelzőn [1]. Ha nem észlel rádiójelet, a folyamat 3 perc után megszakad.

Most a DCF rádiójelet keressük. A rádiójelző [34] villogni kezd (lásd a C ábrát). Rádiójel vételekor a rádiójelet jelző hullámok [34] villognak. Változtassa meg a rádióvezérelt időjárásállomás helyét, ha nem érkezik jel.

Ez idő alatt csak a SNOOZE / LIGHT [3] és a MEM | lefelé mutató nyíl gombbal [11] lehet funkciót aktiválni.

Megjegyzés: A jelkeresés az alábbiak szerint és ebben a sorrendben indítható újra, deaktiválható és aktiválható újra:

- ☐ Tartsa lenyomva a MEM | lefelé mutató nyíl billentyűt [11] legalább két másodpercig a jelkeresés újraindításához, kikapcsolásához vagy újraaktiválásához.

A DCF rádiójel sikeres fogadása után az [36] idő automatikusan beáll. A rádiójelző [34] kialszik.

Nyári időszámítás esetén a DST szimbólum [35] (lásd a C ábrát) jelenik meg.

Az idő naponta 01:00, 02:00 és 03:00 órákor kerül szinkronizálásra. Új szinkronizálás 04:00 és 05:00 órákor történik.

• Kezelés és használat

• Az idő manuális beállítása

- ☐ Nyomja meg és tartsa lenyomva a °C/°F | SET gombot [10] kb. 3 másodpercig.

Az idő [36] órajelzése villog.

- ☐ Nyomja meg a felfelé mutató [12] vagy a lefelé mutató [11] billentyűt az érték módosításához.

- ☐ Nyomja meg a °C/°F | SET gombot **[10]** a beállított érték megerősítéséhez.
- ☐ A következő értékeket (percek, időzóna és időformátum (12 / 24 óra)) ugyanígy állítsa be.
A 12 órás időformátumban a kijelzőn reggel AM, délután pedig PM látható.

● Időzóna beállítása

Ha olyan országban tartózkodik, ahol az aktuális idő a DCF rádiójel ellenére eltér, használja az időzóna beállítását, hogy a rádióvezérelt időjárásállomás a standard beállítástól eltérő időzónában (UTC + 1 = közép-európai idő) használja. Állítsa be az óraeltérést (pl. - 01) a kívánt időzónához (lásd "Az idő manuális beállítása" című fejezetet).

● °C/°F kijelzés módosítása

- ☐ Nyomja meg röviden a °C/°F | SET gombot **[10]**.
*A szobahőmérséklet **[23]** és a kültéri érzékelő hőmérséklete **[32]** kijelzői a gomb megnyomásakor minden alkalommal váltanak °C és °F között.*

● A kültéri érzékelő °C/°F kijelzésének módosítása

- ☐ Nyissa ki az elemtartót **[17]** a kültéri érzékelő hátulján, az elemtartó fedelét **[18]** a nyíl irányába csúsztatva.
- ☐ Segítségül használjon egy vékony tárgyat.
- ☐ Nyomja meg a °C / °F gombot **[14]**.
- ☐ Zárja le az elemtartót **[17]** a kültéri érzékelő hátulján, az elemtartó fedelét **[18]** a nyíl irányába csúsztatva.

● A rádióvezérelt időjárásállomás háttérvilágításának bekapcsolása

- ☐ Nyomja meg a SNOOZE / LIGHT gombot [3].

A kijelző háttérvilágítása kb. 5 másodpercig világít.

● MAX/MIN értékek

A maximális és minimális hőmérséklet és páratartalom értékek az elemek behelyezésétől kezdve tárolódnak.

- ☐ Nyomja meg a MEM | lefelé nyíl billentyűt [11].

A "MAX"([26], [42]) felirat jelenik meg.

A legmagasabb mért szobahőmérséklet [23] és a kültéri érzékelő [32] hőmérséklete jelenik meg.

A legmagasabb mért beltéri páratartalom [25] és a kültéri érzékelő [31] páratartalma jelenik meg.

- ☐ Nyomja meg ismét a MEM | Nyíl lefelé billentyűt [11].

A "MIN"([26], [42]) felirat jelenik meg.

A legalacsonyabb mért szobahőmérséklet [23] és a kültéri érzékelő [32] hőmérséklete jelenik meg.

A legalacsonyabb mért beltéri páratartalom [25] és a kültéri érzékelő [31] páratartalma jelenik meg.

- ☐ Nyomja meg a MEM | Nyíl lefelé billentyűt [11] egyszer röviden és egyszer hosszan.

A maximális és minimális értékek törlésre kerülnek, és abban a pillanatban újra rögzítésre kerülnek.

● Elem-szint figyelmeztető

Ha az elem töltöttsége alacsony, a megfelelő elem figyelmeztető jelzések [28] és [33] jelennek meg a rádióvezérelt időjárásállomás kijelzőjén [1]. A kültéri érzékelő

elemtartó elemeinek alacsony töltöttségi szintjét a kültéri érzékelő kijelzőjén a **[46]** szimbólum jelzi **[21]**.

- ☐ Cserélje ki a rádióvezérelt időjárásállomás vagy a kültéri érzékelő elemeit.

● Riasztási funkció beállítása

- ☐ Nyomja meg a BE/KIKAPCSOLÁS | ALARM gombot **[13]**.
A kijelzőn megjelenik a "OFF AL" felirat.
- ☐ Nyomja meg és tartsa lenyomva legalább két másodpercig az ON/OFF | ALARM gombot **[13]**.
Az órajelző villogni kezd.
- ☐ Nyomja meg a MEM | lefelé mutató nyíl gombot **[11]** vagy a CH gombot **[12]** a kívánt óra beállításához.
- ☐ Erősítse meg a választást a BE/KIKAPCSOLÁS | ALARM gomb **[13]** megnyomásával.
- ☐ Nyomja meg a MEM | lefelé mutató nyíl gombot **[11]** vagy a CH | felfelé mutató nyíl gombot **[12]** a kívánt perc beállításához.
- ☐ Erősítse meg a választást a BE/KIKAPCSOLÁS | ALARM gomb **[13]** megnyomásával.

A riasztási funkció ideje be lett állítva.

Megjegyzés: A riasztási funkció csak akkor aktív, ha manuálisan aktiválták (lásd "A riasztási funkció aktiválása/deaktiválása" című fejezetet).

● Riasztási funkció aktiválása/deaktiválása

A csengő szimbólum **[40]** (lásd C ábra) alapján láthatja, hogy a riasztási funkció be- vagy kikapcsolt állapotban van-e.

1. Nyomja meg a BE/KIKAPCSOLÁS | ALARM gombot **[13]**.
A kijelzőn megjelenik a "OFF AL" felirat.

2. Nyomja meg a MEM | lefelé mutató nyíl gombot [11] vagy a CH | felfelé mutató nyíl gombot [12].
A csengő szimbóluma [40] és a beállított riasztási idő jelenik meg.
A riasztási funkció aktiválódik.
3. Nyomja meg újra a MEM | lefelé mutató nyíl gombot [11] vagy a CH | felfelé mutató nyíl gombot [12].
A kijelzőn megjelenik a "OFF AL" felirat. A csengő szimbólum [40] már nem jelenik meg a kijelzőn.
A riasztási funkció ki van kapcsolva.
4. Nyomja meg kétszer az ON/OFF | ALARM billentyűt [13] a normál kijelzőre való visszatéréshez.

● Szundi/kioldó riasztás funkció

Megjegyzés: A riasztási funkció riasztási hangja a beállított időben megszólal. Ez egyre intenzívebbé válik, és két perc után véget ér, ha a következő bemenetek egyike sem történik meg.

- ☐ Nyomja meg röviden a SNOOZE / LIGHT gombot [3] a szundi funkció aktiválásához.
A szundi szimbólum [37] (lásd a C ábrát) villogni kezd, és az ébresztőhang 5 perc múlva újra megszólal.
- ☐ Nyomja meg a rádióvezérelt időjárásállomás hátoldalán lévő bármelyik gombot.
Az ébresztési funkció megszűnik, és a kijelzőn kialszik a szundi szimbólum [37].

● Kültéri érzékelő hozzáadása

Megjegyzés: a rádióvezérelt időjárásállomáshoz legfeljebb három kültéri érzékelő csatlakoztatható. További kültéri érzékelők a rendelési szolgáltatáson keresztül rendelhetők.

- ☐ Nyomja meg röviden a CH | Felfelé mutató nyíl billentyűt [12].

A rádiócsatorna megváltozik. Az aktuálisan kiválasztott csatorna (1, 2 vagy 3) a csatornakijelző [29] szimbólumában jelenik meg (lásd C ábra).

- ☐ Nyissa ki az elemtartó rekeszt [17] a kültéri érzékelő hátoldalán az elemtartó rekesz fedelének [18] nyíl irányába történő elcsúsztatásával.
- ☐ Vegyen kézhez egy vékony tárgyat, hogy segítsen.
- ☐ Állítsa a csatornaválasztó kapcsolót [16] ugyanarra a csatornára (1, 2 vagy 3).
- ☐ Nyomja meg és tartsa lenyomva a CH | Nyíl felfelé billentyűt [12], amíg a csatornakijelző [29] rádióhullámai villognak.
- ☐ Vegyen kézhez egy vékony tárgyat, hogy segítsen.
- ☐ Nyomja meg a TX billentyűt [15] a kapcsolat manuális kezdeményezéséhez.

A vétel megtörtént. A hőmérséklet és a páratartalom a vezeték nélküli rádióvezérelt időjárásállomáson és a kültéri érzékelőn jelenik meg. A csatornakijelző [29] rádióhullámai nem villognak tovább.

- ☐ Zárja be a kültéri érzékelő hátoldalán lévő elemtartó rekeszt [17] az elemtartó rekesz fedelének [18] a nyíllal ellentétes irányba történő elcsúsztatásával.

● **A hozzáadott kültéri érzékelők kijelzésének módosítása**

Megjegyzés: Az automatikus csatornaváltás funkció 10 másodpercenként vált a hozzáadott kültéri érzékelők csatornái között.

- ☐ Nyomja meg a CH | Felfelé mutató nyíl billentyűt [12] minden alkalommal.

A csatornakijelző [29] a gomb minden egyes megnyomásával megváltoztatja a kültéri érzékelő csatornáját (1, 2 vagy 3), és a gomb egy újabb megnyomásával aktiválja az automatikus csatornaváltás funkciót ([30] jelenik meg a kijelzőn).

Ha a kiválasztott csatornához hozzáadta a kültéri érzékelőt, akkor a kültéri érzékelő adatai jelennek meg.

• Szellőzési ajánlás

A rádióvezérelt időjárásállomás a rögzített beltéri és kültéri mérési adatokból kiszámítja a beltéri klíma várható változását, és szellőztetési ajánlást ad.

		
Szellőztetés ajánlott, Nyisson ablakot	nincs szükség intézkedésre	Tartsa csukva az ablakokat

• A beltéri klíma értékelése

A beltéri klíma minősítés **[41]** a belső tér páratartalmán alapul. A "COMFORT" állapot csak akkor jelenik meg, ha mind a helyiség páratartalma **[25]**, mind a helyiség hőmérséklete **[23]** a komfort tartományban van (45 - 65 %, 20 - 25 °C).

TOO WET	WET	COMFORT	DRY	TOO DRY
túl nedves	nedves	komfortos	száraz	túl száraz
85 - 95 %	66 - 84 %	45 - 65 %	31 - 44 %	20- 30 %

• A szellőzés értékelése

A beltéri és kültéri hőmérséklet- és páratartalom-értékek alapján a rádióvezérelt időjárásállomás értékelést ad arról, hogy a beltéri páratartalom-értékek hogyan változnak a szellőzés bekapcsolásakor.



A páratartalom 5 % vagy annál nagyobb mértékben emelkedik



A páratartalom megközelítőleg változatlan marad, és csak +/- 4 %-kal változik



A páratartalom 5 % vagy annál nagyobb mértékben csökken

• A penészriasztás határértékének beállítása

- ☐ Nyomja meg kétszer röviden az ON/OFF | ALARM billentyűt [13].
A penészriasztás szimbóluma [39] és az "OFF" jelenik meg.
- ☐ Nyomja meg és tartsa lenyomva az ON/OFF | ALARM gombot [13].
Az előre beállított "65" (65 % szobapáratartalom) érték villog.
- ☐ Nyomja meg a MEM | lefelé nyíl gombot [11] vagy a CH | felfelé mutató nyíl gombot [12] a penészriasztási határérték 5-tel történő csökkentéséhez vagy növeléséhez minden egyes nyomással (beállítási tartomány 60 - 75 %).
- ☐ Nyomja meg az ON/OFF | ALARM billentyűt [13] a bejegyzés megerősítéséhez és a normál kijelzőre való visszatéréshez.

• Penészriasztás aktiválása/deaktiválása

Activate:

- ☐ Nyomja meg kétszer az ON/OFF | ALARM billentyűt [13].
A penészriasztás szimbóluma [39] és az "OFF" jelenik meg.
- ☐ Nyomja meg a MEM | lefelé mutató nyíl gombot [11] vagy a CH | felfelé mutató nyíl gombot [12].
Megjelenik a beállított határérték a penészriasztáshoz.
- ☐ Nyomja meg az ON/OFF | ALARM billentyűt [13] a bejegyzés megerősítéséhez és a normál kijelzőre való visszatéréshez.

A penészriasztás aktiválódik. A normál kijelzőn mostantól állandóan megjelenik a penészjelző szimbólum [39].

Az előre beállított határérték (pl. 65 %) elérésekor riasztás hangzik el, és a penészriasztás szimbólum penészriasztás villog.

- ☐ Nyomja meg a SNOOZE / LIGHT gombot [3] az ébresztőhang kikapcsolásához.

A penészjelző szimbólum [39] eltűnik, amint az érték az előre beállított határérték alá csökken.

Deaktiválás:

- ☐ Nyomja meg kétszer az ON/OFF | ALARM billentyűt [13].
Megjelenik a beállított határérték a penészriasztáshoz.
- ☐ Nyomja meg a MEM | lefelé mutató nyíl gombot [11] vagy a CH | felfelé mutató nyíl gombot [12].
A penészriasztás szimbóluma [39] és az "OFF" jelenik meg.
- ☐ Nyomja meg az ON/OFF | ALARM billentyűt [13] a bejegyzés megerősítéséhez és a normál kijelzőre való visszatéréshez.

A penészriasztás ki van kapcsolva. A penész riasztás ikon [39] már nem jelenik meg a normál kijelzőn.

• Újraindítás (RESET)

- ☐ Vegyen kézhez egy vékony tárgyat, hogy segítsen.
- ☐ Nyomja meg a RESET gombot [4].

Egyetlen hangjelzés hallatszik.

A rádióvezérelt időjárásállomás beállításai visszaállnak, és a DCF rádiójel vétele újraindul.

• Karbantartás és tisztítás

- Ne használjon agresszív tisztítószereseket, fém- vagy nejlonszűrő keféket, illetve éles vagy fémből készült tisztítóeszközöket, például késeket, kemény spatulákat és hasonlókat. Ezek károsíthatják a felületeket.
- A termék nem tartalmaz a fogyasztó által karbantartható alkatrészeket.
- ☐ A tisztításhoz csak egy száraz és szálát nem eresztő kendőt használjon.

● Hibaelhárítás

A termék érzékeny elektronikus alkatrészeket tartalmaz. A közvetlen közelben lévő rádióadó-berendezések zavarhatják a funkciót. Távolítsa el ezeket az eszközöket a termék közeléből, ha a kijelző működési hibát mutat.

Az elektrosztatikus kisülések meghibásodásokhoz vezethetnek. Ilyen meghibásodás esetén rövid időre vegye ki az elemet, majd helyezze vissza.

Akadályok, például betonfalak, szintén komoly zavarokat okozhatnak a vételben. Ebben az esetben változtassa meg a helyet. Tartsa be a kültéri érzékelő maximális hatótávolságát (lásd a műszaki adatokat). Ez a tartomány a szabadmező tartománya. Bármilyen akadály csökkenti a hatótávolságot.

A hideg ($0\text{ }^{\circ}\text{C}$ alatti külső hőmérséklet) negatívan befolyásolhatja a kültéri érzékelő elemeinek teljesítményét és így a rádióátvitelt is. A kültéri érzékelő lemerült elemei vételi zavarokhoz vezetnek. Cserélje ki az elemeket újakra.

Ha a termék nem működik megfelelően, vegye ki az elemeket egy rövid időre, majd helyezze vissza őket, vagy nyomja meg a RESET (Visszaállítás) gombot . Ez visszaállítja az összes beállítást.

● Tárolás

FIGYELEM: Kárveszély!

- A terméket úgy helyezze el, hogy ne tudjon a vízbe esni.
- Tárolja a terméket tiszta, száraz, fagymentes, gyermekek számára nem hozzáférhető helyen.
- ☐ Alaposan tisztítsa meg a terméket (lásd a „Tisztítás” című fejezetet).
- ☐ Ha lehetséges, csomagolja a terméket az eredeti csomagolásban.
- ☐ A terméket száraz, fagymentes helyen ($\geq +5\text{ }^{\circ}\text{C}$), közvetlen napfénytől védett helyen tárolja.

• Szolgáltatás megrendelése

További kültéri érzékelőket rendelhet faxon: +49(0)6198- 5770-99 vagy online a www.inter-quartz.de weboldalon. A kültéri érzékelő ára 5 EUR plusz áfa és szállítási költség.

• Mentésítés



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, a jobb hulladékkezelés érdekében ezeket külön kell tárolni, ártalmatlanítani. Az elhasználódott, tönkrement termék ártalmatlanításának lehetőségeiről a helyi vagy önkormányzati hatóságnál tájékozódhat.



A hulladékok elkülönítésekor vegye figyelembe a csomagolóanyagok jelölését, amely az alábbi jelentésű rövidítésekkel (a) és számokkal (b) történik:

1-7: Műanyagok; 20-22: Papír és kartonpapír; 80-98:

Kompozit anyagok.



Az áthúzott szemetesekukát ábrázoló szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A fogyasztóknak törvényileg kötelességük, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket életciklusuk végén a nem szelektált települési hulladéktól elkülönítve ártalmatlanítsák. Így biztosított a környezetbarát és erőforrás-takarékos újrahasznosítás.

Azokat az elemeket és akkumulátorokat, amelyek nincsenek szilárdan az elektromos vagy elektronikus berendezésbe zárva, és amelyek eltávolíthatók anélkül, hogy megsemmisülnének, a gyűjtőhelyen történő leadás előtt el kell választani a berendezéstől, és el kell vinni egy kijelölt ártalmatlanító helyre. Ugyanez vonatkozik azokra a lámpákra is, amelyek a készülékből a készülék tönkretétele nélkül eltávolíthatók.

A magánháztartásokból származó elektromos és elektronikus berendezések tulajdonosai a hulladékgazdálkodási közszolgáltatók gyűjtőhelyein vagy a gyártók

vagy forgalmazók által létrehozott gyűjtőhelyeken adhatják le azokat. A régi készülékek visszavétele ingyenes.

Ez az ingyenes visszavételi kötelezettség az üzletben történő vásárlásra és a házhoz szállításra egyaránt vonatkozik. Az áru visszavételére vonatkozó kötelezettség teljesítési helye megegyezik a szállítás teljesítési helyével. A visszaküldött készülékek után szállítási költség nem számítható fel.

Általában a forgalmazók kötelesek biztosítani az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak ingyenes visszavételét azáltal, hogy ésszerű távolságon belül megfelelő visszavételi létesítményeket biztosítanak.

A fogyasztóknak lehetőségük van a régi készüléket ingyenesen visszavinni a forgalmazónak, aki köteles azt visszavenni, ha egy ezzel egyenértékű, lényegében azonos funkciójú új készüléket vásárolnak. Ez a lehetőség a magánháztartásokba történő szállítás esetén is fennáll. A távértékesítésben az ingyenes átvétel lehetősége új készülék vásárlásakor a hőcserélőkre, a képernyős berendezésekre és azokra a nagyméretű készülékekre korlátozódik, amelyeknek legalább egy külső éle 50 cm-nél hosszabb. A forgalmazó az adásvételi szerződés megkötésekor megkérdezi a fogyasztót az áru visszaküldésének szándékáról. Ezen túlmenően a fogyasztók legfeljebb három darab, egy típusú elektromos és elektronikus berendezésből álló elektromos és elektronikus hulladékot adhatnak le ingyenesen a forgalmazó gyűjtőhelyén anélkül, hogy ezt új készülék vásárlásához kötnék. Az egyes egységek élhossza azonban nem haladhatja meg a 25 cm-t.

Az akkumulátort a megsemmisítés előtt roncsolás nélkül távolítsa el, és ártalmatlannítsa külön (lásd: Az akkumulátorok ártalmatlanítása).



Az ezen szöveg mellett látható szimbólum azt jelenti, hogy az elemeket és az akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt a hulladéktárolóba helyezni. A meghibásodott vagy lemerült, elhasznált elemek/akkumulátorok újrahasznosítását a (EU) 2023/1542 irányelvben és annak módosításaiban rögzített előírások szerint kell elvégezni. Függetlenül attól, hogy az elemek és akkumulátorok tartalmaznak-e vagy sem olyan káros

anyagokat, mint például: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom, Li = lítium, a fogyasztók törvényben rögzített kötelessége ezek mindegyikének településükön/városrészükben található gyűjtőhelyen vagy kereskedésben történő leadása, hogy azokat környezetkímélő módon ártalmatlaníthassák, és olyan értékes nyersanyagokat nyerhessenek vissza belőlük, mint például a kobalt, a nikkel vagy réz. Az elemek és akkumulátorok visszaadása, illetve visszavétele díjmentes.

● **Garancia és szervíz**

● **Garancianyilatkozat**

A garanciaidő a vásárlás időpontjával kezdődik. Kérjük, őrizze meg a pénztárnál kapott blokkot. Ez a dokumentum a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha ezen termék megvásárlásától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hiba lép fel, akkor - választásunk szerint - díjmentesen megjavítjuk vagy kicseréljük Önnek a terméket. Ezen garanciális szolgáltatás feltétele, hogy a hibás termék és a vásárlást igazoló bizonylat (blokk) a hároméves időszakon belül kerüljön bemutatásra, valamint az, hogy rövid írásos leírást kapjunk a hiba jellegéről és bekövetkezésének időpontjáról. Amennyiben a hiba az általunk nyújtott garancia körébe tartozik, akkor egy megjavított, vagy egy új terméket fog visszakapni. A termék javítása vagy cseréje nem indít új garanciális időszakot.

A garancia nem terjed ki a nem megfelelő, szakszerűtlen kezelés, a használati utasítás be nem tartása vagy illetéktelen személyek beavatkozása, illetve a kopó alkatrészek (például elemek) által okozott károkra. A garanciális szolgáltatás teljesítése nem hosszabbítja meg és nem újítja meg a garancia időtartamát.

Jótállási ügyek kezelése

Kérjük, az alábbi utasításokat kövesse, hogy kérését gyorsan feldolgozzuk:

- Kérjük, hogy a vásárlást igazoló bizonylatot és a cikkszámot (IAN 470557_2407) minden esetben készítse elő.
- A cikkszámot a típustáblán, a kézikönyv címlapján (balra lent) vagy a hátoldalon vagy az alján lévő matricán találja.
- Funkcionális hibák vagy egyéb meghibásodások esetén először vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervízrészleggel telefonon vagy e-mailben.

● Szervíz címe

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
NÉMETORSZÁG
Tel: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de



HU 0680 981220
SI 0800 80847
CZ 800 142 315
SK 0800 004449

IAN 470557_2407

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 470557_2407) a vásárlás tényének az igazolására.



Gyártási év: 2024



Szállító

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a jelen útmutató hátoldalán található cím nem szervíz címe. Először vegye fel a kapcsolatot a fent említett szervízponttal.

- **Egyszerűsített EU megfelelőségi nyilatkozat C €**

A digi-tech gmbh ezúton kijelenti, hogy a termék "Rádióvezérelt időjárásállomás szellőztetési ajánlással 4-LD6905" megfelel az irányelveknek 2011/65/EU RoHS és (EU) 2015/863 és a 2014/53/EU RED-irányelv és a (EU) 2023/1542 irányelv.

A használati utasítást és a megfelelőségi nyilatkozatot itt töltheti le:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Ezután kattintson a nagyítóra és adja meg a cikkszámot 470557_2407.

A termék megnevezése: Rádióvezérelt időjárásállomás szellőztetési ajánlással	Gyártási szám: IAN 470557_2407
A termék típusa: 4-LD6905	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: digi-tech gmbh Valterweg 27A 65817 Eppstein-Bremthal NÉMETORSZÁG E-mail: email@digi-tech-gmbh.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Inter-Quartz GmbH Valterweg 27A 65817 Eppstein-Bremthal NÉMETORSZÁG E-mail: support@inter-quartz.de
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, áruszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Legenda uporabljenih piktogramov	Stran	64
Uvod	Stran	65
Predvidena uporaba	Stran	66
Vsebina	Stran	66
Opis delov	Stran	67
Tehnični podatki	Stran	69
Varnost	Stran	70
Razlaga signalnih besed	Stran	70
Splošni varnostni napotki	Stran	70
Varnostni napotki za baterije	Stran	71
Postavitev	Stran	73
Namestitev na steno	Stran	73
Prva uporaba	Stran	73
Vključitev zunanje tipala	Stran	74
Vključitev radijsko vodene vremenske postaje	Stran	74
Upravljanje in delovanje	Stran	75
Ročna nastavitve časa	Stran	75
Sprememba prikaza °C/°F	Stran	76
Sprememba prikaza enote za temperaturo °C/°F zunanje tipala	Stran	76
Aktivacija osvetlitve ozadja radijsko vodene vremenske postaje	Stran	76
Vrednosti MAX/MIN	Stran	76
Opozorilo o stanju baterije	Stran	77
Nastavitve funkcije budilke	Stran	77
Aktiviranje/deaktiviranje funkcije budilke	Stran	78
Dremež/izklop funkcije budilke	Stran	79
Dodajanje zunanje tipala	Stran	79
Sprememba prikaza dodanih zunanjih tipal	Stran	80
Priporočilo glede prezračevanja	Stran	80
Ocena klime v prostoru	Stran	80
Ocena prezračevnosti	Stran	81
Nastavitve mejne vrednosti opozorilnega alarma za plesen	Stran	81
Aktiviranje/deaktiviranje opozorilnega alarma za plesen	Stran	82
Ponastavitev (RESET)	Stran	83
Vzdrževanje in čiščenje	Stran	83

Odpravljanje motenj	Stran	83
Skladiščenje	Stran	84
Servis za naročilo	Stran	84
Odstranjevanje	Stran	84
Garancija in servis	Stran	86
Garancija.....	Stran	86
Naslov servisa.....	Stran	87
Poenostavljena izjava EU o skladnosti.....	Stran	88
Garancijski list	Stran	89

Legenda uporabljenih piktogramov			
	Preberite navodila za uporabo!		Nosite zaščitne rokavice!
	Razred zaščite III - Zaščitni ukrepi pred električnim udarom (nevarni tokovi udara) zaradi varnostne nizke napetosti (< 60 V DC)		Z oznako CE podjetje digi-tech gmbh izjavlja, da so njegovi izdelki skladni z veljavnimi direktivami EU.
	Upoštevajte opozorila in varnostna navodila!		Škodljivi vplivi na okolje zaradi neprimerne odstranjevanja baterij/akumulatorjev!
	Valovita lepenka		Embalaža je izdelana iz 100 % recikliranega papirja.
	Stopnja zaščite ohišja (samo zunanje tipalo): IPX4 (zaščita pred brizganjem vode po standardu IEC 60529)		Priloženi alkalni bateriji
	Embalažo in izdelek odstranite na okolju prijazen način!		Hranite zunaj dosega otrok.

	Ne mečite v ogenj!		Glejte, da jih ne vstavite napačno, pazite na polarnost (*-/)!
	Ne uporabljajte sile!		Ne razstavljajte/odpirajte!
	Nikoli hkrati ne uporabljajte različnih sistemov, znamk in tipov!		Nikoli ne uporabljajte skupaj novih in rabljenih baterij!
	Ne polnite znova!		Ne mečite v vodo!
	Pazite, da ne povzročite kratkega stika! - Baterije lahko eksplodirajo ali začnejo iztekati.		Pravilno vstavite - pazite na polarnost (+/-)!

• Uvod



Iskrene čestitke za nakup vaše nove naprave.

Izbrali ste visokokakovosten proizvod. Navodila za uporabo so sestavni del tega izdelka. Vsebujejo pomembne napotke glede varnosti, uporabe in odstranjevanja. Pred uporabo izdelka se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. V primeru posredovanja izdelka tretji osebi vse dokumente predajte skupaj z izdelkom.

Ta dokument je popolna tiskana različica navodil za uporabo. Ko poskenirate kodo QR, se vam odpre servisna stran podjetja Lidl (www.lidl-service.com), kjer si

lahko z vpisom številke izdelka (IAN) 470557_2407 ogledate in prenesete ta navodila za uporabo.

● **Predvidena uporaba**

Ta izdelek je namenjen za zaznavanje in prikaz temperatur okolice v zaprtih prostorih in na prostem ter za radijski prikaz časa in datuma. To je izdelek informacijske tehnologije.

Radijska vremenska postaja je primerna samo za notranjo uporabo. Zunanje tipalo je namenjeno za uporabo v zaprtih prostorih in na prostem.

Izdelek je namenjen samo za zasebno uporabo in ni namenjen za komercialno uporabo.

Informacije o blagovnih znamkah

- Blagovni znamki in zaščiteni imeni AURIOL in LIV & BO so last njihovih lastnikov.

● **Vsebina**

Takoj ko izdelek vzamete iz embalaže, preverite, ali je vsebina dobave popolna in ali je izdelek v neoporečnem stanju.

1 radijska vremenska postaja	4 baterije (AAA)
1 zunanje tipalo	1 kratka navodila

• Opis delov

Radijska vremenska postaja **A**

- | | |
|--|--|
| 1 Zaslon radijske vremenske postaje | 7 Predal za bateriji radijske vremenske postaje |
| C Vrednosti radijske vremenske postaje | 8 Pokrov predala za bateriji radijske vremenske postaje |
| 2 Ušesce za obešanje radijske vremenske postaje | 9 2 x baterija AAA 1,5 V |
| 3 Tipka SNOOZE/LIGHT | 10 Tipka °C/°F SET |
| 4 Tipka RESET | 11 Tipka MEM puščična tipka za dol |
| 5 Prezračevalne reže | 12 Tipka CH puščična tipka za gor |
| 6 Zložljivo stojalo | 13 Tipka ON/OFF ALARM |

Zunanje tipalo **B**

- | | |
|--|---|
| 14 Tipka za °C/°F | 19 Ušesce za obešanje zunanjega tipala |
| 15 Tipka TX | 20 Kontrolna LED-lučka |
| 16 Izbirno stikalo kanala | 21 Zaslon zunanjega tipala |
| 17 Prostor za bateriji zunanjega tipala | D Vrednosti zunanjega tipala |
| 18 Pokrov prostora za bateriji zunanjega tipala | 22 2 x baterija AAA 1,5 V |

Legenda simbolov na zaslonu



Priporočilo glede prezračevanja
(glejte poglavje »Priporočilo glede prezračevanja«).

Legenda simbolov na zaslonu	
	Ocena, kako se bodo vrednosti vlažnosti v notranjem prostoru spremenile s prezračevanjem (glejte poglavje »Ocena prezračенosti«).
	Prikazuje trenutno izbrani kanal zunanjega tipala (1, 2 ali 3).
	Prikaz sveti, ko je aktivirana funkcija samodejnega preklapljanja kanalov zunanjih tipal.
	Prikazuje nizko stanje napolnjenosti baterij zunanjega tipala.
MAX MIN	Se prikaže, če priključete vrednost MAX ali MIN.
	Prikazuje sprejem radijskega signala DCF.
	Prikazuje nizko stanje napolnjenosti baterij radijske vremenske postaje.
DST	Je na zaslonu, če je nastavljen poletni čas.
Z²	Je na zaslonu, ko je aktivna funkcija dremeža.
AM PM	Je na zaslonu, če je ura nastavljena v 12-urnem formatu.
MOULD ALERT	Je na zaslonu, ko je aktiviran alarm za plesen.
	Je na zaslonu, ko je aktivirana funkcija budilke.
	Ocena klime v prostoru (glejte poglavje »Ocena klime v prostoru«).
	Je na zaslonu, ko zunanje tipalo oddaja radijski signal RF.

Legenda simbolov na zaslonu

	Prikazuje nizko stanje napolnjenosti baterij zunanjega tipala.
	Prikazuje trenutno izbrani kanal zunanjega tipala.

● Tehnični podatki

Radijska vremenska postaja:

Merilno območje temperature:	-9,9 °C do +50 °C (14,18 °F do 122 °F)
Merilno območje vlažnosti zraka:	20 % do 95 % (v 1-% korakih)
Radijska ura:	DCF77 / 77,5 kHz
Baterije:	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Frekvenčni pas:	433,9 MHz
Moč oddajanja:	0,017 W
Mere:	pribl. 150 x 97,7 x 23,4 mm
Teža (brez baterij):	pribl. 160 g

Zunanje tipalo:

Merilno območje temperature:	-40 °C do +60 °C (-40 °F do +140 °F)
Merilno območje vlažnosti zraka:	20 % do 95 %
Doseg radijskega prenosa:	najv. 100 m (na prostem)
Baterije:	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Stopnja zaščite:	IPX 4
Frekvenčni pas:	433,9 MHz
Moč oddajanja:	0,017 W
Mere:	pribl. 42 x 102 x 26 mm
Teža (brez baterij):	pribl. 42 g

● Varnost



Vsaka škoda, ki nastane zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, razveljavi garancijo. Za posledično škodo ne prevzemamo nobene odgovornosti! Ne prevzemamo odgovornosti za materialno škodo ali telesne poškodbe, ki so posledica nepravilnega ravnanja ali neupoštevanja varnostnih navodil!

● Razlaga signalnih besed

V teh navodilih se uporabljajo naslednje signalne besede:

⚠ OPOZORILO! Ta simbol s signalno besedo »OPOZORILO« označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, ki ima lahko za posledico smrt ali hude poškodbe, če se ji ne izognete.

⚠ PREVIDNO! Ta simbol s signalno besedo »PREVIDNO« označuje nevarnost s majhno stopnjo tveganja, ki ima lahko za posledico manjše ali zmerne poškodbe, če se ji ne izognete.

POZOR: ta signalna beseda opozarja na možno materialno škodo.

Napotek: ta signalna beseda opozarja na koristne informacije.

● Splošni varnostni napotki

- **⚠ OPOZORILO! ŽIVLJENJSKA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE!**

Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora z embalažo. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi embalažnega materiala. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Pazite, da se otroci nikoli ne približajo izdelku.

- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari najmanj 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, ki izhajajo iz tega. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževalnih del.
- Embalažni material ni igrača. Otroci se pri igri lahko vanj zapletejo in se zadušijo.
- Izdelka ne smete vklopiti, če je poškodovan.
- Radijsko vodene vremenske postaje ne izpostavljajte vlagi in neposrednim sončnim žarkom.
- Radijsko vodeno vremensko postajo uporabljajte samo v zaprtem prostoru.
- Ta izdelek ne vsebuje delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik sam.

OPOZORILO! NEVARNOST POŠKODBI!



Ne pritiskajte na prikazovalnik in mu ne približujte ostrih predmetov. Če se prikazovalnik razbije, pri pobiranju posameznih delov nosite rokavice.

- V primeru, da vaša koža pride v stik s tekočino iz prikazovalnika, kožo obrišite s čisto krpo in nato splaknite z veliko vode. Po potrebi se obrnite na zdravnika.
- V primeru, da vam v oči pride tekočina iz prikazovalnika, oko sperite z veliko količino vode. Takoj se obrnite na zdravnika.
- Če pogoltnete tekočino iz prikazovalnika, ustno votlino sperite z vodo in nato popijte veliko vode. Takoj se obrnite na zdravnika.

● Varnostni napotki za baterije

■ **OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST!**

Baterije/akumulatorje hranite zunaj dosega otrok. V primeru, da otrok zaužije baterijo, takoj poiščite zdravniško pomoč!

- Zaužitje baterije lahko povzroči opekline, perforacijo mehkih tkiv in smrt. V roku 2 ur po zaužitju lahko nastanejo hude opekline.
- Ne uporabljajte akumulatorskih baterij!

- Baterij, ki niso namenjene za polnjenje, nikoli ne polnite. Na baterijah/akumulatorjih ne smete ustvariti kratkega stika in jih tudi ne odpirati. To lahko povzroči pregrevanje, nevarnost požara ali eksplozijo.
- Baterij/akumulatorjev nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/akumulatorjev ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

Tveganje iztekanja baterij/akumulatorjev



⚠ PREVIDNO! Nevarnost poškodb!

Iztekle ali poškodovane baterije/akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede. Zato v tem primeru nosite primerne zaščitne rokavice.

- Izogibajte se ekstremnim pogojem in temperaturam, ki lahko vplivajo na baterije/akumulatorje, npr. na grelnikih/pod neposredno izpostavljenostjo sončnim žarkom.
- Če baterije/akumulatorji iztečejo, se izogibajte stiku kože, oči in sluznic s kemikalijami! Prizadeta mesta tako sperite s čisto vodo in poiščite zdravniško pomoč!
- Če baterija/akumulator izteče, jo/ga takoj odstranite iz izdelka, da preprečite poškodbe.
- Uporabljajte samo baterije/akumulatorje enakega tipa. Starih baterij/akumulatorjev ne mešajte z novimi!
- Če izdelka dlje časa ne uporabljate, odstranite baterije/akumulatorje.

POZOR: tveganje poškodb izdelka

- Uporabljajte izključno samo navedeni tip baterij/akumulatorjev!
- Baterije vedno menjajte v parih.
- Baterije/akumulatorje vstavite v skladu z oznako polarnosti (+) in (-) na bateriji/akumulatorju in na izdelku.
- Pred vstavljanjem baterij kontakte na bateriji/akumulatorju in v predalu za baterije očistite s suho krpo, ki ne pušča muck, ali z vatirano palčko!
- Izrabljene baterije/akumulatorje nemudoma odstranite iz izdelka.

● Postavitev

- ☐ Radijsko vremensko postajo postavite na ravno podlago z razprtim stojalom **[6]**.
- ☐ Zunanje tipalo postavite na ravno podlago. Pri tem pazite, da je zaščiteno pred prevračanjem. V ležečem položaju zaščita IPX4 ni zagotovljena.

● Namestitev na steno

Napotek: radijsko vodeno vremensko postajo ali zunanje tipalo namestite največ 2 m visoko.

Radijsko vodena vremenska postaja je predvidena tudi za namestitev na steno (uho za obešanje **[2]**) in jo je mogoče pritrditi s primernim pritrdilnim materialom (ni v obsegu dobave). Pri tem bodite pozorni na strukturne lastnosti podlage in poskrbite za ustrezno prezračevanje.

Zunanje tipalo (uho za obešanje **[19]**) se lahko uporablja samo v stoječem ali visečem položaju, v ležečem položaju zaščita IPX4 ni zagotovljena. Za namestitev na steno lahko zunanje tipalo pritrdite s primernim montažnim materialom (ni v obsegu dobave). Pri tem bodite pozorni na strukturne lastnosti in na odprtem terenu ne prekoračite 100 m razdalje od radijsko vodene vremenske postaje.

● Prva uporaba

Napotek: največja razdalja med radijsko vodeno vremensko postajo in zunanjim tipalom znaša 100 metrov. To razdaljo lahko zmanjšajo ovire na poti (zidovi ali predmeti).

Napotek: z izdelka odstranite vso embalažo. Pred prvo uporabo odstranite vse zaščitne folije.

Napotek: radijsko vodeno vremensko postajo in zunanje tipalo lahko namestite na ravno površino ali obesite na steno s pomočjo ušesc za obešanje **[2]** **[19]**.

Napotek: pazite na zadostno zračenje radijsko vodene vremenske postaje in glejte, da prezračevalne reže **[5]** ne bodo blokirane.

● Vkllop zunanjega tipala

- ☐ Predal za bateriji [17] na zadnji strani zunanjega tipala odprete tako, da pokrov predala za bateriji [18] potisnete v smeri puščice.
- ☐ Najprej odstranite stari bateriji, če sta v predalu.
- ☐ V predal [17] vstavite dve bateriji tipa AAA. Bodite pozorni na pravo polarnost (+/-).

Kontrolna LED-lučka [20] na sprednji strani zunanjega tipala na kratko zasveti.

Prikazani bosta temperatura [45] in vlažnost zraka [44].

- ☐ Predal za bateriji [17] na zadnji strani zunanjega tipala zaprete tako, da pokrov predala za bateriji [18] potisnete v obratni smeri puščice.

Napotek: kontrolna LED-lučka [20] zasveti enkrat na minuto in na ta način signalizira radijski prenos.

● Vkllop radijsko vodene vremenske postaje

Napotek: če odstranite bateriji ali sta bateriji prazni, se vse nastavitve pobrišejo.

- ☐ Z radijske vremenske postaje odstranite pokrov predala za baterije [8].
- ☐ V predal [7] vstavite dve bateriji tipa AAA. Bodite pozorni na pravo polarnost (+/-).

Po vstavitvi baterij zaslon za približno 5 sekund močno zasveti in zasliši se pisk.

Prikažeta se temperatura prostora [23] in vlažnost prostora [25].

- ☐ Zaprite pokrov predala za baterije [8].

● Samodejno iskanje signala

Radijska vremenska postaja samodejno išče radijski signal zunanjega tipala. Utripajo radijski valovi prikaza kanala [29]. Vlažnost [31] in temperatura [32] se na koncu izpišeta na zaslonu [1]. Če radijski signal ni zaznan, se postopek prekine po 3 minutah.

Zdaj naprava išče radijski signal DCF. Prikaz radijskega signala [34] začne utripati (glejte sl. C). Ko je radijski signal sprejet, utripajo valovi na prikazu radijskega signala [34]. V primeru, da naprava ne najde radijskega signala, zamenjajte položaj radijske vremenske postaje.

V tem času delujeta samo tipka SNOOZE/LIGHT [3] in puščična tipka za dol [11].

Napotek: iskanje signala lahko znova zaženete, deaktivirate in ponovno aktivirate na naslednji način in v tem vrstnem redu:

- ☐ Za najmanj dve sekundi pritisnite in zadržite tipko MEM | puščično tipko za dol [11], da iskanje signala znova zaženete, deaktivirate in ponovno aktivirate.

Po uspešnem sprejemu radijskega signala DCF se bo čas [36] samodejno nastavil. Prikaz radijskega signala [34] ugasne.

V poletnem času je prikazan simbol DST [35] (glejte sl. C).

Ura se sinhronizira vsak dan ob 01.00, 02.00 in 03.00. Ob 04.00 in 05.00 se izvede ponovna sinhronizacija.

● Upravljanje in delovanje

● Ročna nastavitve časa

- ☐ Tipko °C/°F | SET [10] pritisnite in zadržite za pribl. 3 sekunde.

Prikaz ur v prikazu časa [36] utripa.

- ☐ Za nastavitve zelene vrednosti pritisnite puščično tipko za gor [12] ali dol [11].
- ☐ Če želite potrditi nastavljen vrednost, pritisnite tipko °C/°F | SET [10].
- ☐ Na enak način nastavite naslednje vrednosti (minute, časovni pas in format časa (12-/24-urni prikaz)).

V 12-urnem formatu časa je na zaslonu dopoldne izpisana oznaka AM, popoldne pa PM.

● Prilagoditev časovnega pasu

Če se nahajate v državi, kjer se čas ure razlikuje od radijskega signala DCF, uporabite prilagoditev časovnega pasu, da svojo radijsko vremensko postajo uporabite v drugem časovnem pasu, kot je standardna nastavev (UTC + 1 = srednjeevropski čas). Razliko v urah (npr. - 01) nastavite na zeleni časovni pas (glejte poglavje »Ročna nastavev časa«).

● Sprememba prikaza °C/°F

- ☐ Na kratko pritisnite tipko °C/°F | SET [10].

Prikaza temperature prostora [23] in temperature zunanjega tipala [32] se preklopita med °C in °F z vsakim pritiskom na tipko.

● Sprememba prikaza enote za temperaturo °C/°F zunanjega tipala

- ☐ Predal za bateriji [17] na zadnji strani zunanjega tipala odprete tako, da pokrov predala za bateriji [18] potisnete v smeri puščice.
- ☐ Pomagajte si s tankim predmetom.
- ☐ Pritisnite tipko °C/°F [14].
- ☐ Predal za bateriji [17] na zadnji strani zunanjega tipala zaprete tako, da pokrov predala za bateriji [18] potisnete v obratni smeri puščice.

● Aktivacija osvetlitve ozadja radijsko vodene vremenske postaje

- ☐ Pritisnite tipko SNOOZE/LIGHT [3].

Osvetlitev ozadja zaslona sveti pribl. 5 sekund.

● Vrednosti MAX/MIN

Najvišje in najnižje vrednosti temperature in vlažnosti se shranjujejo od trenutka, ko so baterije vstavljene.

- ☐ Pritisnite tipko MEM | puščično tipko za dol [11].

Prikaže se oznaka »MAX« ([26], [42]).

Izpišeta se najvišja izmerjena temperatura prostora [23] in temperatura zunanjega tipala [32].

Izpišeta se najvišja izmerjena vlažnost zraka v prostoru [25] in vlažnost zraka zunanjega tipala [31].

- ☐ Znova pritisnite tipko MEM | puščično tipko za dol [11].

Prikaže se oznaka »MIN« ([26], [42]).

Izpišeta se najnižja izmerjena temperatura prostora [23] in temperatura zunanjega tipala [32].

Izpišeta se najnižja izmerjena vlažnost zraka v prostoru [25] in vlažnost zraka zunanjega tipala [31].

- ☐ Enkrat na kratko in enkrat dolgo pritisnite tipko MEM | puščično tipko za dol [11].

Najmanjše in največje vrednosti se izbrišejo in od tega trenutka dalje beležijo na novo.

● Opozorilo o stanju baterije

Ko je raven napolnjenosti baterij nizka, se ustrezni opozorili za baterije [28] in [33] prikažeta na zaslonu radijske vremenske postaje [1]. Nizko napolnjenost baterij zunanjega tipala označuje simbol [46], ki se prikaže na zaslonu zunanjega tipala [21].

- ☐ Zamenjajte bateriji v radijski vremenski postaji ali zunanjem tipalu.

● Nastavitev funkcije budilke

- ☐ Pritisnite tipko ON/OFF | ALARM [13].

Na zaslonu se pojavi »OFF AL«.

- ☐ Za najmanj dve sekundi pritisnite in zadržite tipko ON/OFF | ALARM [13].

Prikaz ure začne utripati.

- ☐ Za nastavev zelene ure pritisnite tipko MEM | puščično tipko za dol [11] ali CH | puščično tipko za gor [12].
- ☐ Svojo izbiro potrdite s pritiskom tipke ON/OFF | ALARM [13].
- ☐ Za nastavev zelene minute pritisnite tipko MEM | puščično tipko za dol [11] ali CH | puščično tipko za gor [12].
- ☐ Svojo izbiro potrdite s pritiskom tipke ON/OFF | ALARM [13].

Nastavili ste uro za funkcijo budilke.

Napotek: funkcija budilke je aktivna šele potem, ko jo aktivirate ročno (glejte poglavje »Aktiviranje/deaktiviranje funkcije budilke«).

● Aktiviranje/deaktiviranje funkcije budilke

Na podlagi simbola zvonca [40] lahko vidite, ali je funkcija budilke aktivirana ali deaktivirana (glejte sl. C).

1. Pritisnite tipko ON/OFF | ALARM [13].

Na zaslonu se pojavi »OFF AL«.

2. Pritisnite tipko MEM | puščično tipko za dol [11] ali CH | puščično tipko za gor [12].

Prikazana bosta simbol zvonca [40] in nastavljeni čas bujenja.

Funkcija budilke je aktivirana.

3. Znova pritisnite tipko MEM | puščično tipko za dol [11] ali CH | puščično tipko za gor [12].

Na zaslonu se pojavi »OFF AL«. Simbol zvonca [40] na zaslonu ne bo več prikazan.

Funkcija budilke je deaktivirana.

4. Za vrnitev v običajni prikaz dvakrat pritisnite tipko ON/OFF | ALARM [13].

● Dremež/izklop funkcije budilke

Napotek: Zvok alarma funkcije budilke se sproži ob nastavljeni uri. Postaja vedno bolj intenziven in se izklopi po dveh minutah, če ni dodatnega vnosa časa bujenja.

- ☐ Če želite aktivirati funkcijo dremeža, na kratko pritisnite tipko SNOOZE/LIGHT **[3]**.

*Simbol za dremež **[37]** začne utripati (glejte sl. C), čez 5 minut pa se zvočni alarm sproži znova.*

- ☐ Pritisnite katerokoli tipko na zadnji strani radijske vremenske postaje.

*Funkcija budilke se izklopi in simbol za dremež **[37]** na zaslonu ugasne.*

● Dodajanje zunanje tipala

Napotek: na radijsko vodeno vremensko postajo lahko povežete tri zunanja tipala. Dodatna zunanja tipala lahko naročite prek servisa za naročilo.

- ☐ Na kratko pritisnite tipko CH | puščično tipko za gor **[12]**.

*Radijski kanal se spremeni. Trenutno izbrani kanal (1, 2 ali 3) je prikazan s simbolom prikaza kanala **[29]** (glejte sl. C).*

- ☐ Predal za bateriji **[17]** na zadnji strani zunanje tipala odprete tako, da pokrov predala za bateriji **[18]** potisnete v smeri puščice.

- ☐ Pomagajte si s tankim predmetom.

- ☐ Izbirno stikalo kanala **[16]** nastavite na isti kanal (1, 2 ali 3).

- ☐ Tipko CH | puščično tipko za gor **[12]** držite pritisnjeno, dokler utripajo radijski valovi prikaza kanala **[29]**.

- ☐ Pomagajte si s tankim predmetom.

- ☐ Za ročno vzpostavitev povezave pritisnite tipko TX **[15]**.

*Povezava bo vzpostavljena. Temperatura in vlažnost zraka bosta prikazani na radijski vremenski postaji in zunanjem tipalu. Radijski valovi prikaza kanala **[29]** ne utripajo več.*

- ☐ Predal za bateriji [17] na zadnji strani zunanje tipala zaprete tako, da pokrov predala za bateriji [18] potisnete v obratni smeri puščice.

● Sprememba prikaza dodanih zunanjih tipal

Napotek: Funkcija samodejnega preklapljanja kanalov med kanali dodanih zunanjih senzorjev preklopi vsakih 10 sekund.

- ☐ Pritisnite tipko CH | puščično tipko za gor [12].

Prikaz kanala [29] se spremeni z vsakim pritiskom tipke kanala zunanje tipala (1, 2 ali 3) in z dodatnim pritiskom tipke aktivira funkcijo samodejnega preklapljanja kanalov (na zaslonu je prikazan [30]).

Če ste zunanje tipalo dodali na izbrani kanal, bodo prikazani podatki zunanje tipala.

● Priporočilo glede prezračevanja

Radijska vremenska postaja izračuna pričakovano spremembo klime v prostoru iz zabeleženih podatkov meritev v zaprtih prostorih in na prostem ter poda priporočilo glede prezračevanja.

		
Priporočeno zračenje, odprite okno	Ukrepanje ni potrebno	Okno naj bo zaprto

● Ocena klime v prostoru

Ocena klime v prostoru [41] je odvisna od vlažnosti zraka v zaprtem prostoru. Stanje »COMFORT« je prikazano le, ko se tako vlažnost zraka v prostoru [25] kot tudi temperatura prostora [23] nahajata v področju udobja (45–65 %, 20–25 °C).

TOO WET	WET	COMFORT	DRY	TOO DRY
prevlažno	vlažno	udobno	suho	presuho
85–95 %	66–84 %	45–65 %	31–44 %	20–30 %

● Ocena prezračenosti

Ovisno od vrednosti temperature in vlažnosti v notranjem prostoru in zunaj radijska vremenska postaja poda oceno, kako se bo spremenila vrednost vlažnosti v notranjem prostoru, če tega prezračite.



Vlažnost zraka se poveča za 5 % ali več



Vlažnost zraka ostane bolj ali manj enaka in se spremeni zgolj za +/- 4 %



Vlažnost zraka se zmanjša za 5 % ali več

● Nastavitev mejne vrednosti opozorilnega alarma za plesen

- ☐ Dvakrat kratko pritisnite tipko ON/OFF | ALARM **[13]**.
*Prikazana bosta simbol alarma za plesen **[39]** in »OFF«.*
- ☐ Pritisnite in zadržite tipko ON/OFF | ALARM **[13]**.
Utripa prednastavljena vrednost »65« (vlažnost prostora 65 %).
- ☐ Pritisnite tipko MEM | puščično tipko za dol **[11]** ali CH | puščično tipko za gor **[12]**, da z vsakim pritiskom tipke po korakih za 5 povečate ali zmanjšate mejno vrednost alarma za plesen (območje nastavitve 60-75 %).
- ☐ Pritisnite tipko ON/OFF | ALARM **[13]**, da vnos potrdite in se vrnete na običajen prikaz.

● Aktiviranje/deaktiviranje opozorilnega alarma za plesen

Aktiviranje:

- ☐ dvakrat pritisnite tipko ON/OFF | ALARM [13].
Prikazana bosta simbol alarma za plesen [39] in »OFF«.
- ☐ Pritisnite tipko MEM | puščično tipko za dol [11] ali CH | puščično tipko za gor [12].
Prikazana je nastavljena mejna vrednost opozorilnega alarma za plesen.
- ☐ Pritisnite tipko ON/OFF | ALARM [13], da vnos potrdite in se vrnete na običajen prikaz.

Opozorilni alarm za plesen je aktiviran. Simbol opozorilnega alarma za plesen [39] bo zdaj na običajnem zaslonu prikazan trajno.

V primeru, da je dosežena prednastavljena mejna vrednost (npr. 65 %) se oglasi opozorilni zvok in simbol za opozorilni alarm za plesen utripa.

- ☐ Za izklop opozorilnega zvoka pritisnite tipko SNOOZE/LIGHT [3].

Simbol za opozorilni alarm za plesen [39] izgine, takoj ko vrednost pade pod prednastavljeno mejno vrednost.

Deaktiviranje:

- ☐ dvakrat pritisnite tipko ON/OFF | ALARM [13].
Prikazana je nastavljena mejna vrednost opozorilnega alarma za plesen.
- ☐ Pritisnite tipko MEM | puščično tipko za dol [11] ali CH | puščično tipko za gor [12].
Prikazana bosta simbol alarma za plesen [39] in »OFF«.

- ☐ Pritisnite tipko ON/OFF | ALARM [13], da vnos potrdite in se vrnete na običajen prikaz.

Opozorilni alarm za plesen je deaktiviran. Simbol opozorilnega alarma za plesen [39] na običajnem zaslonu ne bo več prikazan.

● **Ponastavitev (RESET)**

- ☐ Pomagajte si s tankim predmetom.
- ☐ Pritisnite tipko RESET [4].

Zaslišali boste en pisk.

Nastavitve radijske vremenske postaje se bodo ponastavile in sprejem radijskega signala DCF se bo znova začel.

● **Vzdrževanje in čiščenje**

- Ne uporabljajte agresivnih čistil, krtač s kovinskimi in najlonskimi ščetinami ter ostrih ali kovinskih predmetov za čiščenje ter nožev, trdih lopatic in podobnega. S tem lahko poškodujete površine.
- Ta izdelek ne vsebuje delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik sam.
- ☐ Za čiščenje uporabljajte le suho krpo, ki ne pušča muck.

● **Odpravljanje motenj**

Izdelek vsebuje občutljive elektronske komponente. Zaradi radijskih oddajnih naprav v neposredni bližini je lahko njegovo delovanje moteno. Takšne naprave odstranite iz okolice izdelka, če so na prikazovalniku vidne motnje.

Elektrostatična razelektritev lahko povzroči motnje delovanja. Pri takšnih radijskih motnjah za kratek čas odstranite baterijo in jo nato ponovno vstavite.

Ovire, npr. betonski zidovi, lahko povzročijo tudi to, da je sprejem zaradi občutljivosti moten. V tem primeru zamenjajte kraj postavitve. Upoštevajte maksimalni doseg zunanje tipala (glejte tehnične podatke). Ta doseg pomeni doseg na odprtem prostoru. Vsaka ovira zmanjša doseg.

Mraz (zunanje temperature pod 0 °C) lahko vpliva na kapaciteto baterij zunanjega tipala in s tem na radijski prenos. Izrabljeni bateriji zunanjega tipala povzročita motnje sprejema. Bateriji zamenjajte z novimi.

Če izdelek ne deluje brezhibno, za hip odstranite bateriji in ju nato znova vstavite ter pritisnite tipko za ponastavitev [4]. S tem se vse nastavitve ponastavijo.

● Skladiščenje

POZOR: nevarnost poškodb!

- Izdelek postavite tako, da ne more pasti v vodo.
- Izdelek hranite na čistem, suhem mestu, kjer ne zmrzuje in kjer ni dostopen otrokom.
- ☐ Izdelek temeljito očistite (glejte poglavje »Čiščenje«).
- ☐ Izdelek po možnosti shranite v originalni embalaži.
- ☐ Izdelek skladiščite na suhem mestu, kjer ne zmrzuje ($\geq +5$ °C) in kjer ni neposredne sončne svetlobe.

● Servis za naročilo

Dodatna zunanja tipala lahko naročite po faksu: +49(0)6198- 5770-99 ali prek spleta: www.inter-quartz.de. Cena enega zunanjega tipala znaša 5,00 € s pribitkom DDV in poštnine.

● Odstranjevanje



Izdelek in embalažni material je mogoče reciklirati. Zaradi boljšega ravnanja z odpadki jih pred odstranitvijo ločite. O možnostih za odstranjevanje odsluženega izdelka se pozanimajte pri svoji občinski ali mestni upravi.



Pri ločevanju odpadkov bodite pozorni na oznake embalažnega materiala, ki je označen z okrajšavami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom:

1-7: plastika; 20–22: papir in lepenka; 80–98: kompozitni materiali.



Simbol s prečrtanim smetnjakom pomeni, da električne in elektronske opreme ne sme odvresti med gospodinjske odpadke. Zakon potrošnike zavezuje, da električno in elektronsko opremo po koncu življenjske dobe odstranijo ločeno od mešanih komunalnih odpadkov. Na ta način

je mogoče zagotoviti okolju prijazno in z viri varčno recikliranje.

Baterije in akumulatorje, ki v električno ali elektronsko napravo niso vgrajeni in jih je mogoče odstraniti, ne da bi napravo uničili, morate odstraniti iz naprave, preden jo oddate na zbirno mesto, in jih odložiti na določeno mesto za odstranjevanje. Enako velja za sijalke, ki jih lahko odstranite iz naprave, ne da bi jo uničili.

Lastniki električnih in elektronskih naprav iz zasebnih gospodinjstev lahko te oddajo na zbirnih mestih javnih komunalnih podjetij ali na zbirnih mestih, ki jih namestijo proizvajalci oziroma prodajalci. Odvoz starih naprav je brezplačen.

Ta obveznost brezplačnega prevzema naprav velja tako za izdelke, kupljene v trgovini, kot za dostavo na domači naslov. Kraj izpolnitve obveznosti prevzema izdelka je enak kraju izročitve. Za vračilo naprav ni dovoljeno zaračunati transportnih stroškov.

Na splošno so prodajalci dolžni zagotoviti brezplačen prevzem starih naprav, tako da zagotovijo ustrezne možnosti vračila na razumni razdalji.

Potrošniki imajo možnost, da staro napravo brezplačno oddajo pri prodajalcu, ki jo je dolžan vzeti nazaj, če potrošniki kupijo novo napravo enake vrednosti, ki ima v bistvu enako funkcijo. Ta možnost obstaja tudi za dostave na dom, v zasebna gospodinjstva. Pri prodaji na daljavo je možnost brezplačnega prevzema ob nakupu nove naprave omejena na prenosnike toplote, naprave z zasloni in velike naprave, ki imajo vsaj en zunanji rob dolg več kot 50 cm. Prodajalec mora potrošnika ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe vprašati, ali namerava staro napravo vrniti. Poleg tega lahko potrošniki na zbirno mesto prodajalca brezplačno oddajo

Odstranjevanje / Garancija in servis

do tri stare naprave istega tipa, ne da bi bili s tem vezani na nakup nove naprave. Vendar pa dolžine robov teh naprav ne smejo presegati 25 cm.

Baterijo pred odstranitvijo odstranite, ne da bi jo uničili, in jo odstranite ločeno (glejte Odstranjevanje baterij).



Simbol zraven pomeni, da baterij in akumulatorjev ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Okvarjene ali izrabljene baterije/akumulatorje je treba reciklirati v skladu z direktivo (EU) 2023/1542 in njenimi dopolnitvami. Potrošniki so zakonsko zavezani, da vse baterije in akumulatorje, ne glede na to, ali vsebujejo onesnaževala, kot so: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec, Li = litij, oddajo na zbirnem mestu v svoji občini/četrti ali v prodajalnah, tako da jih je mogoče odstraniti na okolju prijazen način in iz njih pridobiti dragocene surovine, kot so kobalt, nikelj ali baker. Vračilo baterij in akumulatorjev je brezplačno.

● **Garancija in servis**

● **Garancija**

Garancijski rok začne teči z dnevom nakupa izdelka. Račun skrbno shranite. Potrebovali ga boste kot dokazilo o nakupu.

Če se v roku treh let od datuma nakupa tega izdelka pojavi napaka v materialu ali izdelavi, vam bomo izdelek po lastni presoji brezplačno popravili ali zamenjali. Ta garancija predvideva, da se lahko v roku treh let predloži okvarjeni izdelek in dokazilo o nakupu (račun) ter poda kratek pisni opis napake skupaj z navedbo, kdaj se je pojavila. Če naša garancija krije zadevno napako, boste prejeli popravljen izdelek ali nov izdelek. S popravilom ali zamenjavo izdelka ne začne teči novo garancijsko obdobje.

Garancija ne krije škode, nastale zaradi nepravilnega ravnanja, neupoštevanja navodil za uporabo ali posegov nepooblaščenih oseb, in prav tako tudi ne nadomestila obrabnih delov (npr. baterije). Garancijska doba se po opravljeni garancijski storitvi ne podaljša in ne obnovi.

Postopek v primeru garancije

Za hitro obdelavo vaše zahteve sledite spodnjim navodilom:

- Pri vseh poizvedbah imejte pri roki pripravljen račun in številko izdelka (IAN 470557_2407), ki predstavljata dokazilo o nakupu.
- Številko izdelka najdete na tipski ploščici, naslovni strani vaših navodil (spodaj levo) ali na nalepki, ki se nahaja na zadnji ali spodnji strani.
- Če bi prišlo do napak v delovanju ali drugih okvar, se najprej obrnite na naslednjo servisno službo po telefonu ali elektronski pošti.

● Naslov servisa

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
NEMČIJA
Tel.: +49 (0)6198 571825
E-Mail: support@inter-quartz.de



HU 0680 981220
SI 0800 80847
CZ 800 142 315
SK 0800 004449

IAN 470557_2407

Pri vseh poizvedbah imejte pri roki pripravljen račun in številko izdelka (IAN 470557_2407), ki predstavljata dokazilo o nakupu.



Leto proizvodnje: 2024



Dobavitelj

Upoštevajte, da naslov na zadnji strani teh navodil ni naslov servisa. Najprej stopite v stik z zgoraj navedenim servisom.

● **Poenostavljena izjava EU o skladnosti CE**

S tem družba digi-tech gmbh izjavlja, da je izdelek "Radijska vremenska postaja s priporočilom za zračenje 4-LD6905" v skladu z direktivo 2011/65/EU RoHS in (EU) 2015/863 ter direktiva RED 2014/53/EU ter direktiva (EU) 2023/1542.

Navodila za uporabo in izjavo o skladnosti lahko prenesete tukaj:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Nato kliknite na povečevalno steklo in vnesite številko izdelka 470557_2407.

Pooblaščení serviser:

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A,
65817 Eppstein-Bremthal
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 0800 80847

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein-Bremthal jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnitih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščení servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevno izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščení servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščení servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravilja nepooblaščení servis ali nepooblaščená oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Proizvajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Vysvětlení použitých piktogramů	Strana	92
Úvod	Strana	93
Použití ke stanovenému účelu	Strana	94
Obsah dodávky	Strana	94
Popis dílů	Strana	95
Technické údaje	Strana	97
Bezpečnost	Strana	97
Vysvětlivky a signální slova	Strana	97
Všeobecné bezpečnostní pokyny	Strana	98
Bezpečnostní pokyny platné pro baterie	Strana	99
Postavení	Strana	100
Montáž na stěnu	Strana	100
Uvedení do provozu	Strana	101
Uvedení venkovního senzoru do provozu	Strana	101
Uvedení bezdrátové meteostanice do provozu	Strana	102
Obsluha a provoz	Strana	103
Manuální nastavení času	Strana	103
Změna zobrazení °C/°F	Strana	103
Změna zobrazení venkovního senzoru °C/°F	Strana	104
Aktivace podsvícení pozadí bezdrátové meteostanice	Strana	104
Hodnoty MAX/MIN	Strana	104
Varování na vybité baterie	Strana	105
Nastavení funkce budíku	Strana	105
Aktivace/deaktivace funkce budíku	Strana	105
Odložení/vypnutí funkce budíku	Strana	106
Přidání venkovního senzoru	Strana	106
Změna zobrazení přidaného venkovního senzoru	Strana	107
Doporučení pro větrání	Strana	108
Vyhodnocení pokojového klima	Strana	108
Vyhodnocení větrání	Strana	108
Nastavení mezní hodnoty pro alarm tvorby plísni	Strana	109
Aktivace/deaktivace alarmu tvorby plísni	Strana	109
Restart (RESET)	Strana	110
Údržba a čištění	Strana	110

Odstranění závady	Strana 111
Skladování	Strana 111
Objednávkový servis	Strana 112
Zlikvidování	Strana 112
Záruka a servis	Strana 114
Záruka.....	Strana 114
Adresa servisu.....	Strana 115
Zjednodušené EU prohlášení o shodě.....	Strana 115

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si návod k obsluze!		Používejte ochranné rukavice!
	Třída ochrany III - Ochrana proti úrazu elektrickým proudem (nebezpečné tělesné proudy) díky ochrannému nízkému napětí (< 60 V DC)		Označením CE společnost digi-tech gmbh prohlašuje shodu s platnými evropskými směrnici.
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Škody na životním prostředí v důsledku nesprávné likvidace baterií/akumulátorů!
	Vlnitá lepenka		Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.
	Druh ochrany pouzdra (pouze venkovní senzor): IPX4 (ochrana proti stříkající vodě podle normy IEC 60529)		Včetně alkalických baterií
	Obal i zařízení zlikvidujte ekologicky!		Uchovávejte mimo dosah dětí.

	Nevhazujte do ohně!		Nevkládejte nesprávným směrem, respektujte polaritu (+/-)!
	Nepoužívejte sílu!		Nerozebírejte/neotevírejte!
	Nepoužívejte současně různé systémy, značky a typy!		Nikdy nemíchejte nové a použité baterie!
	Nedobíjejte!		Nevhazujte do vody!
	Nezkratujte! – Baterie mohou vybuchnout nebo přestat těsnit.		Vložte správně – respektujte polaritu (+/-)!

• Úvod



Srdečně Vám blahopřejeme k zakoupení Vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Součástí tohoto výrobku je návod k obsluze. Obsahuje důležité pokyny k bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a s bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno, a pouze pro stanovené oblasti použití. V případě předání výrobku třetí osobě předejte také veškerou dokumentaci.

Tento dokument je kompletním návodem k obsluze. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na stránky servisu Lidl (www.lidl-service.com). Při zadání čísla výrobku IAN 470557_2407 si můžete přečíst a stáhnout tento návod k obsluze.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určen pro záznam a zobrazení parametrů prostředí v interiéru i exteriéru a také pro bezdrátové zobrazení hodin a data. Jedná se o výrobek s informačními technologiemi.

Bezdrátová meteostanice je určena pouze pro používání v interiéru. Venkovní senzor je určen pro vnitřní i venkovní použití.

Výrobek je určen pouze pro soukromé použití. Není určen pro průmyslové používání.

Pokyny ke značce zboží

- Značka zboží a názvy značek AURIOL a LIV & BO jsou vlastnictvím majitele.

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

1 rádiová meteorologická stanice

4 baterie (AAA)

1 venkovní čidlo

1 stručný návod

● Popis dílů

Bezdrátová meteostanice A

- | | |
|---|---|
| <p>1 Displej bezdrátové meteostanice</p> <p>C Hodnoty bezdrátové meteostanice</p> <p>2 Závěsné oko bezdrátové meteostanice</p> <p>3 Tlačítko SNOOZE/LIGHT</p> <p>4 Tlačítko RESET</p> <p>5 Větrací štěrbina</p> <p>6 Výklopná stojanová nožka</p> | <p>7 Příhrádka na baterie bezdrátové meteostanice</p> <p>8 Víko příhrádky na baterie bezdrátové meteostanice</p> <p>9 2 x baterie AAA 1,5 V</p> <p>10 Tlačítko °C/°F SET</p> <p>11 Tlačítko MEM šipka dolů</p> <p>12 Tlačítko CH šipka nahoru</p> <p>13 Tlačítko ON/OFF ALARM</p> |
|---|---|

Venkovní senzor B

- | | |
|--|---|
| <p>14 Tlačítko °C/°F</p> <p>15 Tlačítko TX</p> <p>16 Volič kanálu</p> <p>17 Příhrádka na baterie venkovního senzoru</p> <p>18 Víko příhrádky na baterie venkovního senzoru</p> | <p>19 Závěsné oko venkovního senzoru</p> <p>20 Kontrolní LED</p> <p>21 Displej venkovního senzoru</p> <p>D Hodnoty venkovního senzoru</p> <p>22 2 x baterie AAA 1,5 V</p> |
|--|---|

Vysvětlení symbolů na displeji



Doporučení pro větrání
(viz kapitolu „Doporučení pro větrání“)



Vyhodnocení, jak se mění hodnoty vlhkosti v interiéru při větrání
(viz kapitolu „Vyhodnocení větrání“)

Vysvětlení symbolů na displeji

	Ukazuje aktuálně zvolený kanál venkovního senzoru (1, 2 nebo 3)
	Ukazuje, kdy je aktivována funkce automatické změny kanálu venkovních senzorů
	Indikuje nízkou úroveň nabití baterie venkovního senzoru
MAX MIN	Zobrazí se, pokud je vyžádána hodnota MAX nebo MIN
	Zobrazuje příjem rádiového signálu DCF
	Indikuje nízkou úroveň nabití baterie bezdrátové meteostanice
DST	Zobrazí se, pokud je nastaven letní čas
Z^Z	Zobrazí se, pokud je aktivována funkce odložení budíku
AM PM	Zobrazí se, pokud je nastaven čas ve formátu 12 hodin
MOULD ALERT	Zobrazí se, pokud je aktivován alarm tvorby plísní
	Zobrazí se, pokud je aktivována funkce budíku
	Vyhodnocení pokojového klima (viz kapitolu „Vyhodnocení pokojového klima“)
	Zobrazí se, pokud venkovní senzor odesílá bezdrátový signál RF
	Indikuje nízkou úroveň nabití baterie venkovního senzoru
	Ukazuje aktuálně zvolený kanál venkovního senzoru

● Technické údaje

Bezdrátová meteostanice:

Rozsah měření teploty:	-9,9 °C až +50 °C (14,18 °F až 122 °F)
Rozsah měření vlhkosti vzduchu:	20 % až 95 % (v krocích po 1 %)
Rádiem řízené hodiny:	DCF77 / 77,5 kHz
Baterie:	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Frekvenční pásmo:	433,9 MHz
Vysílací výkon:	0,017 W
Rozměry:	cca 150 x 97,7 x 23,4 mm
Hmotnost (bez baterií):	cca 160 g

Venkovní senzor:

Rozsah měření teploty:	-40 °C až +60 °C (-40 °F až +140 °F)
Rozsah měření vlhkosti vzduchu:	20 % až 95 %
Dosah bezdrátového přenosu:	max. 100 m (na volném prostranství)
Baterie:	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Stupeň krytí:	IPX4
Frekvenční pásmo:	433,9 MHz
Vysílací výkon:	0,017 W
Rozměry:	cca 42 x 102 x 26 mm
Hmotnost (bez baterií):	cca 42 g

● Bezpečnost



Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

● Vysvětlivky a signální slova

V tomto návodu jsou použita následující signální slova:

⚠ VAROVÁNÍ! Tento symbol společně se signálním slovem „VAROVÁNÍ“ označuje nebezpečí se středním stupněm rizika, které, pokud mu nebude zabráněno, může způsobit usmrcení nebo vážné zranění.

⚠ POZOR! Tento symbol společně se signálním slovem „POZOR“ označuje nebezpečí s nízkým stupněm rizika, které, pokud mu nebude zabráněno, může způsobit lehké nebo středně těžké zranění.

UPOZORNĚNÍ: Toto signální slovo varuje před možnými škodami na majetku.

Pokyn: Toto signální slovo upozorňuje na užitečné informace.

● Všeobecné bezpečnostní pokyny

■ **⚠ VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ!**

Nikdy nenechávejte děti s obalovým materiálem bez dozoru.

Nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Udržujte výrobek z dosahu dětí.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani užívatelskou údržbu.
- Obal není hračka. Děti se mohou při hraní s obalem zamotat a udusit.
- Je-li výrobek poškozený, neuvádějte ho do provozu.
- Nevystavujte bezdrátovou meteostanici vlhkosti a přímému slunečnímu záření.
- Bezdrátovou meteostanici používejte pouze v interiéru.
- Tento výrobek neobsahuje části, u kterých by spotřebitel mohl provádět servis.

■ **VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!**



Netlačte na displej ani se nedotýkejte displeje ostrými předměty. V případě, že dojde k rozbití displeje, použijte pro posbírání jednotlivých dílů rukavice.

- V případě kontaktu tekutiny z displeje s kůží otřete tekutinu čistou utěrkou a omyjte kůži dostatečným množstvím vody. Případně kontaktujte lékaře.
- V případě kontaktu tekutiny displeje s očima vymyjte oči dostatečným množstvím vody. Okamžitě kontaktujte lékaře.
- V případě požití tekutiny displeje vypláchněte ústa vodou a poté vypijte dostatečné množství vody. Okamžitě kontaktujte lékaře.

● Bezpečnostní pokyny platné pro baterie

■ **VAROVÁNÍ! ŽIVOTU NEBEZPEČNÉ!**

Baterie/akumulátory uchovávejte mimo dosah dětí. V případě požití ihned vyhledejte lékaře!

- Požití může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K vážnému popálení může dojít do 2 hodin po požití.
- Nepoužívejte dobíjecí baterie!
- Nenabíjecí baterie nikdy nenabíjejte. Baterie/akumulátory nezkratujte ani neotevírejte. Může dojít k přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí.
- Baterie/akumulátory nikdy neházejte do ohně nebo vody.
- Baterie/akumulátory nevystavujte mechanickému zatížení.

Riziko vytečení baterií/akumulátorů

■ **POZOR! Nebezpečí zranění!**



Vytečené nebo poškozené baterie/akumulátory mohou v případě kontaktu s kůží způsobit poleptání. Proto v takovém případě použijte vhodné ochranné rukavice.

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly působit na baterie/akumulátory, např. topná tělesa nebo přímé sluneční záření.

- Jakmile jsou baterie/akumulátory vybité, zabraňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižená místa ihned omyjte čistou vodou a vyhledejte lékaře!
- V případě vytečení baterií/akumulátorů je ihned odstraňte z výrobku, abyste předešli jeho poškození.
- Používejte pouze stejný typ baterií/akumulátorů. Nemíchejte staré baterie/akumulátory s novými!
- Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, odstraňte baterie/akumulátory.

UPOZORNĚNÍ: Riziko poškození výrobku

- Používejte výhradně uvedený typ baterie/akumulátoru!
- Vždy vyměňte obě baterie.
- Používejte baterie/akumulátory podle označení polarity (+) a (-), které je uvedeno na baterii/akumulátoru a na výrobku.
- Před vložením baterie/akumulátoru do přihrádky na baterie vyčistěte kontakty suchým hadříkem bez vláken nebo vatovými tyčinkami!
- Vybité baterie/akumulátory ihned odstraňte z výrobku.

● Postavení

- ☐ Postavte bezdrátovou meteostanici s vyklopenou stojanovou nožkou **6** na rovnou plochu.
- ☐ Postavte venkovní senzor na rovnou plochu. Ujistěte se, že je venkovní senzor chráněn proti pádu. Vleže není zajištěn stupeň krytí IPX4.

● Montáž na stěnu

Pokyn: Bezdrátovou meteostanici ani venkovní senzor nemontujte výše než 2 m.

Rádiová meteorologická stanice je určena také k montáži na stěnu (závěsné oko **2**) a lze ji připevnit pomocí vhodného montážního materiálu (není součástí dodávky). Dbejte prosím na stavební podmínky a zajistěte dostatečné větrání.

Venkovní čidlo (závěsné oko [19]) lze používat pouze ve stoje nebo zavěšené; naležato není zaručeno krytí IPX4. Pro montáž na stěnu lze venkovní čidlo připevnit pomocí vhodného montážního materiálu (není součástí dodávky). Dbejte na stavební podmínky a nepřekračujte vzdálenost 100 m ve volném terénu od rádiové meteorologické stanice.

● Uvedení do provozu

Pokyn: Maximální dosah mezi bezdrátovou meteostanicí a venkovním senzorem činí 100 metrů. Tento dosah může být snížen překážkami (stěny nebo objekty).

Pokyn: Odstraňte z výrobku veškerý obalový materiál. Před prvním použitím odstraňte veškeré ochranné fólie.

Pokyn: Bezdrátovou meteostanici a venkovní senzor můžete postavit na plochu nebo pověsit na stěnu pomocí ok pro zavěšení [2] [19].

Pokyn: Dbejte na dostatečné větrání bezdrátové meteostanice a nezakrývejte větrací otvory [5].

● Uvedení venkovního senzoru do provozu

- ☐ Posunutím víčka přihrádky na baterie [18] ve směru šipky otevřete přihrádku na baterie [17], která se nachází na zadní straně venkovního senzoru.
- ☐ Nejprve případně vyjměte staré baterie.
- ☐ Do přihrádky na baterie [17] vložte dvě baterie typu AAA. Dávejte pozor na správnou polaritu (+/-).

Na přední straně venkovního senzoru se na krátko rozsvítí kontrolní LED dioda [20].

Zobrazí se teplota [45] a vlhkost vzduchu [44].

- ☐ Posunutím víčka přihrádky na baterie [18] proti směru šipky zavřete přihrádku na baterie [17], která se nachází na zadní straně venkovního senzoru.

Pokyn: Kontrolní LED [20] se rozsvítí jednou za minutu, čímž signalizuje bezdrátový přenos.

● Uvedení bezdrátové meteostanice do provozu

Pokyn: Pokud jsou baterie vyjmuty nebo pokud jsou vybité, dojde k vymazání veškerého nastavení.

- ☐ Odstraňte kryt prostoru pro baterie [8] rádiové meteorologické stanice.
 - ☐ Do přihrádky na baterie vložte dvě baterie AAA [7]. Dbejte na správnou polaritu (+/-).
- Po vložení se displej přibližně na 5 sekund jasně rozsvítí a ozve se jedno pípnutí. Na displeji se zobrazí pokojová teplota [23] a pokojová vlhkost [25].
- ☐ Zavřete kryt prostoru pro baterie [8] rádiové meteorologické stanice.

● Automatické vyhledávání signálu

Bezdrátová meteostanice automaticky vyhledává rádiový signál venkovního senzoru. Rádiové vlny zobrazeného kanálu [29] blikají. Na displeji [1] se následně zobrazí vlhkost [31] a teplota [32]. Pokud není nalezen žádný rádiový signál, proces se po 3 minutách přeruší.

Nyní je vyhledáván rádiový signál DCF. Symbol rádiového signálu [34] začne blikat (viz obr. C). Po nalezení rádiového signálu začnou blikat vlny u symbolu rádiového signálu [34]. Pokud není nalezen žádný signál, přesuňte bezdrátovou meteostanici na jiné místo.

Během této operace funguje pouze tlačítko SNOOZE/LIGHT [3] a tlačítko MEM | šipka dolů [11].

Upozornění: Vyhledávání signálu lze v následujícím pořadí restartovat, deaktivovat a znovu aktivovat:

- ☐ Stiskněte a alespoň na dvě sekundy podržte tlačítko MEM | šipka dolů [11] pro restart, deaktivaci nebo novou aktivaci vyhledávání signálu.

Po úspěšném nalezení rádiového signálu DCF se automaticky nastaví čas [36]. Symbol rádiového signálu [34] zhasne.

V létě se zobrazí symbol DST [35] (viz obr. C).

Čas se synchronizuje každý den v 01:00, 02:00 a 03:00 hod. Další synchronizace je provedena v 04:00 a v 05:00 hod.

● **Obsluha a provoz**

● **Manuální nastavení času**

- ☐ Stiskněte a přibližně na 3 sekundy podržte tlačítko °C/°F | SET [10].
Zobrazení hodin [36] bliká.
- ☐ Pro změnu hodnoty stiskněte tlačítko s šipkou nahoru [12] nebo tlačítko s šipkou dolů [11].
- ☐ Pro potvrzení nastavení hodnoty stiskněte tlačítko °C/°F | SET [10].
- ☐ Stejným způsobem nastavte následující hodnoty (minuty, časové pásmo a formát času (12/24 hodin)).

Ve 12hodinovém časovém formátu se na displeji dopoledne zobrazí AM a odpoledne PM.

● **Nastavení časového pásma**

Pokud se nacházíte v zemi, kde se aktuální čas liší od rádiem řízeného signálu DCF, nastavte časové pásmo k použití bezdrátové meteostanice v jiném časovém pásmu, než je standardní nastavení (UTC +1 = středoevropský čas). Nastavte rozdíl v hodinách (např. -01) na požadované časové pásmo (viz kapitola „Manuální nastavení času“).

● **Změna zobrazení °C/°F**

- ☐ Stiskněte krátce tlačítko °C/°F | SET [10].
Zobrazení pokojové teploty [23] a teploty venkovního senzoru [32] se s každým stiskem mění mezi °C a °F.

● Změna zobrazení venkovního senzoru °C/°F

- ☐ Posunutím víčka přihrádky na baterie [18] ve směru šipky otevřete přihrádku na baterie [17], která se nachází na zadní straně venkovního senzoru.
- ☐ Vezměte si na pomoc tenký předmět.
- ☐ Stiskněte tlačítko °C/°F [14].
- ☐ Posunutím víčka přihrádky na baterie [18] proti směru šipky zavřete přihrádku na baterie [17], která se nachází na zadní straně venkovního senzoru.

● Aktivace podsvícení pozadí bezdrátové meteostanice

- ☐ Stiskněte tlačítko SNOOZE/LIGHT [3].

Podsvícení pozadí displeje se rozsvítí přibližně na 5 sekund.

● Hodnoty MAX/MIN

Maximální a minimální hodnoty teploty a vlhkosti jsou zaznamenávány od okamžiku vložení baterií.

- ☐ Stiskněte tlačítko MEM | šipka dolů [11].

Zobrazí se nápis „MAX“ ([26], [42]).

Zobrazí se nejvyšší naměřená pokojová teplota [23] a teplota venkovního senzoru [32].

Zobrazí se nejvyšší naměřená pokojová vlhkost vzduchu [25] a vlhkost vzduchu venkovního senzoru [31].

- ☐ Stiskněte znovu tlačítko MEM | šipka dolů [11].

Zobrazí se nápis „MIN“ ([26], [42]).

Zobrazí se nejnižší naměřená pokojová teplota [23] a teplota venkovního senzoru [32].

Zobrazí se nejnižší naměřená pokojová vlhkost vzduchu [25] a vlhkost vzduchu venkovního senzoru [31].

- ❑ Stiskněte jednou krátce a jednou dlouze tlačítko MEM | šipka dolů [11].

Maximální a minimální hodnoty budou vymazány a od tohoto okamžiku budou nově zaznamenávány.

● Varování na vybité baterie

Při nízké úrovni nabití baterií se na displeji bezdrátové meteostanice [1] zobrazí odpovídající varování [28] a [33]. Nízká úroveň nabití baterií venkovního senzoru se zobrazí symbolem [46] na displeji venkovního senzoru [21].

- ❑ Vyměňte baterie v bezdrátové meteostanici nebo ve venkovním senzoru.

● Nastavení funkce budíku

- ❑ Stiskněte tlačítko ON/OFF | ALARM [13].

Na displeji se zobrazí „OFF AL“.

- ❑ Stiskněte a alespoň na dvě sekundy podržte tlačítko ON/OFF | ALARM [13].

Zobrazení hodin začne blikat.

- ❑ Pro nastavení požadované hodiny stiskněte tlačítko MEM | šipka dolů [11] nebo CH | šipka nahoru [12].

- ❑ Svůj výběr potvrďte stisknutím tlačítka ON/OFF | ALARM [13].

- ❑ Pro nastavení požadované minuty stiskněte tlačítko MEM | šipka dolů [11] nebo CH | šipka nahoru [12].

- ❑ Svůj výběr potvrďte stisknutím tlačítka ON/OFF | ALARM [13].

Hodiny pro funkci budíku jsou nastaveny.

Upozornění: Funkce budíku je aktivní pouze tehdy, pokud byla aktivována manuálně (viz kapitolu „Aktivace/deaktivace funkce budíku“).

● Aktivace/deaktivace funkce budíku

Zda je funkce budíku aktivní či nikoliv, rozpoznáte podle symbolu zvonku [40] (viz obr. C).

1. Stiskněte tlačítko ON/OFF | ALARM [13].
Na displeji se zobrazí „OFF AL“.
2. Stiskněte tlačítko MEM | šipka dolů [11] nebo CH | šipka nahoru [12].
Zobrazí se symbol zvonku [40] a nastavený čas buzení.
Funkce budíku je aktivována.
3. Stiskněte opět tlačítko MEM | šipka dolů [11] nebo CH | šipka nahoru [12].
Na displeji se zobrazí „OFF AL“. Na displeji se již nezobrazuje symbol zvonku [40].
Funkce budíku je deaktivována.
4. Pro návrat do normálního zobrazení stiskněte dvakrát tlačítko ON/OFF | ALARM [13].

● Odložení/vypnutí funkce budíku

Pokyn: V nastavenou dobu zazní alarm budíku. Nabírá na intenzitě a končí po dvou minutách, pokud neprovedete žádný z následujících úkonů.

- ☐ Pro aktivování funkce odložení budíku stiskněte krátce tlačítko SNOOZE/LIGHT [3].

Symbol odložení budíku [37] (viz obr. C) začne blikat a alarm zazní ještě jednou za 5 minut.

- ☐ Stiskněte jakékoliv tlačítko na zadní straně bezdrátové meteostanice.

Funkce budíku je ukončena a symbol odložení budíku [37] z displeje zmizí.

● Přidání venkovního senzoru

Pokyn: S bezdrátovou meteostanicí můžete spojit až tři venkovní senzory. Doplňující venkovní senzory můžete objednat přes objednávkový servis.

- ☐ Stiskněte krátce tlačítko CH | šipka nahoru [12].
Změní se rádiový kanál. V symbolu se zobrazením kanálu [29] (viz obr. C) se ukáže aktuálně zvolený kanál (1, 2 nebo 3).
- ☐ Posunutím víčka přihrádky na baterie [18] ve směru šipky otevřete přihrádku na baterie [17], která se nachází na zadní straně venkovního senzoru.
- ☐ Vezměte si na pomoc tenký předmět.
- ☐ Nastavte volič kanálu [16] na stejný kanál (1, 2 nebo 3).
- ☐ Držte tlačítko CH | šipka nahoru [12] stlačené tak dlouho, dokud nezačnou blikat rádiové vlny zobrazeného kanálu [29].
- ☐ Vezměte si na pomoc tenký předmět.
- ☐ Pro manuální aktivaci spojení stiskněte tlačítko TX [15].
Spojení je navázáno. Na bezdrátové meteostanici a na venkovním senzoru se zobrazí teplota a vlhkost vzduchu. Rádiové vlny zobrazeného kanálu [29] již neblíkají.
- ☐ Posunutím víčka přihrádky na baterie [18] proti směru šipky zavřete přihrádku na baterie [17], která se nachází na zadní straně venkovního senzoru.

● Změna zobrazení přidáného venkovního senzoru

Pokyn: Funkce automatického přepínání kanálů přepíná každých 10 sekund mezi kanály přidáných venkovních senzorů.

- ☐ Stiskněte vždy tlačítko CH | šipka nahoru [12].
Zobrazení kanálu [29] mění s každým stisknutím tlačítka kanál venkovního senzoru (1, 2 nebo 3) a dalším stisknutím tlačítka aktivuje funkci automatické změny kanálu (na displeji se zobrazí [30]).

Pokud jste do zvoleného kanálu přidali venkovní senzor, zobrazí se údaje venkovního senzoru.

• Doporučení pro větrání

Bezdrátová meteostanice vypočítá očekávanou změnu klimatu v místnosti ze zaznamenaných naměřených dat vnitřního a venkovního senzoru a doporučí vhodné větrání.

		
Doporučujeme vyvětrat, otevřete okno	Není nutná žádná aktivita	Nechte okno zavřené

• Vyhodnocení pokojového klima

Vyhodnocení pokojového klima [41] se řídí vlhkostí vzduchu v místnosti. Status „COMFORT“ se zobrazí pouze tehdy, když je vlhkost v místnosti [25] i pokojová teplota [23] v komfortním rozsahu (45–65 %, 20–25 °C).

TOO WET	WET	COMFORT	DRY	TOO DRY
velmi vlhko	vlhko	komfort	sucho	velmi sucho
85–95 %	66–84 %	45–65 %	31–44 %	20–30 %

• Vyhodnocení větrání

Bezdrátová meteostanice na základě hodnot teploty a vlhkosti vnitřního i venkovního senzoru vyhodnotí, jak se větráním změní hodnoty vlhkosti v místnosti.



Vlhkost vzduchu stoupla o 5 % nebo více



Vlhkost vzduchu zůstává zhruba stejná a mění se pouze v rozmezí ± 4 %



Vlhkost vzduchu klesla o 5 % nebo více

• Nastavení mezní hodnoty pro alarm tvorby plísni

- ☐ Stiskněte dvakrát krátce tlačítko ON/OFF | ALARM [13].
Zobrazí se symbol alarmu tvorby plísni [39] a „OFF“.
- ☐ Stiskněte a podržte tlačítko ON/OFF | ALARM [13].
Bliká přednastavená hodnota „65“ (vlhkost vzduchu 65 %).
- ☐ Stisknutím tlačítka MEM | šipka dolů [11] nebo CH | šipka nahoru [12] nastavíte mezní hodnotu alarmu tvorby plísni v krocích po 5 % dolů nebo nahoru (rozsah nastavení 60 - 75 %).
- ☐ Pro potvrzení zadání a návrat do normálního zobrazení stiskněte tlačítko ON/OFF | ALARM [13].

• Aktivace/deaktivace alarmu tvorby plísni

Aktivace:

- ☐ Stiskněte dvakrát tlačítko ON/OFF | ALARM [13].
Zobrazí se symbol alarmu tvorby plísni [39] a „OFF“.
- ☐ Stiskněte tlačítko MEM | šipka dolů [11] nebo CH | šipka nahoru [12].
Zobrazí se nastavená hodnota alarmu tvorby plísni.
- ☐ Pro potvrzení zadání a návrat do normálního zobrazení stiskněte tlačítko ON/OFF | ALARM [13].

Alarm tvorby plísni je aktivován. Symbol alarmu tvorby plísni [39] je nyní v normálním zobrazení trvale zobrazen.

Při dosažení přednastavené mezní hodnoty (např. 65 %) zazní alarm a bliká symbol alarmu tvorby plísni.

- ☐ Pro vypnutí zvuku alarmu stiskněte tlačítko SNOOZE/LIGHT [3].

Symbol alarmu tvorby plísni [39] zmizí, jakmile se hodnota dostane pod nastavenou mezní hodnotu.

Deaktivace:

- ☐ Stiskněte dvakrát tlačítko ON/OFF | ALARM [13].
Zobrazí se nastavená hodnota alarmu tvorby plísni.
- ☐ Stiskněte tlačítko MEM | šipka dolů [11] nebo CH | šipka nahoru [12].
Zobrazí se symbol alarmu tvorby plísni [39] a „OFF“.
- ☐ Pro potvrzení zadání a návrat do normálního zobrazení stiskněte tlačítko ON/OFF | ALARM [13].

Alarm tvorby plísni je deaktivován. Symbol alarmu tvorby plísni [39] již není v normálním zobrazení trvale zobrazen.

● Restart (RESET)

- ☐ Vezměte si na pomoc tenký předmět.
- ☐ Stiskněte tlačítko RESET [4].

Zazní jedno pípnutí.

Nastavení bezdrátové meteostanice se resetuje a příjem rádiového signálu DCF se restartuje.

● Údržba a čištění

- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, kartáče s kovovými nebo nylonovými štětinami ani ostré nebo kovové předměty jako je nůž, tvrdá špachtle a podobné. Mohly by poškodit povrch.
- Tento výrobek neobsahuje části, u kterých by spotřebitel mohl provádět servis.
- ☐ Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.

● Odstranění závady

Výrobek obsahuje citlivé elektronické konstrukční části. Bezdrátové přístroje umístěné v přímé blízkosti mohou rušit funkce. Pokud zobrazuje displej rušení, odstraňte tyto přístroje z okolí výrobku.

Funkce mohou rušit elektrostatické výboje. V případě takového rušení funkcí vyjměte na krátkou dobu baterie a znovu je vložte.

Překážky, např. betonové stěny, mohou způsobit silné rušení příjmu. V takovém případě změňte umístění. Respektujte maximální dosah venkovního senzoru (viz technické údaje). Tento dosah znamená dosah ve volném prostoru. Dosah snižuje jakákoliv překážka.

Výkon baterií venkovního senzoru a tím také bezdrátový přenos může negativně ovlivnit chlad (venkovní teploty pod 0 °C). Vybité baterie venkovního senzoru způsobují poruchy příjmu. Vyměňte baterie za nové.

Pokud výrobek nefunguje správně, vyjměte na chvíli baterie a poté je znovu vložte nebo stiskněte tlačítko RESET [4]. Všechna nastavení se tím vynulují.

● Skladování

UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí poškození!

- Výrobek umístěte tak, aby nemohl spadnout do vody.
- Skladujte výrobek na čistém, suchém, nemrznoucím a pro děti nepřístupném místě.
- ☐ Důkladně výrobek čistěte (viz kapitolu „Čištění“).
- ☐ Pokud je to možné, zabalte výrobek do originálního obalu.
- ☐ Skladujte výrobek na suchém a nemrznoucím místě ($\geq +5\text{ °C}$), kde není vystaveno přímému slunečnímu záření.

● **Objednávkový servis**

Další venkovní senzory můžete objednat faxem: +49(0)6198- 5770-99 nebo online na adrese www.inter-quartz.de. Cena venkovního senzoru činí 5,- euro bez DPH a poštovného.

● **Zlikvidování**



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné – pro lepší nakládání s odpady je likvidujte odděleně. Možnosti likvidace vysloužilého výrobku vám sdělí vaše obecní nebo městská správa.



Při třídění odpadu věnujte pozornost označení obalových materiálů, které jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem:

1-7: plasty; 20-22: papír a lepenka; 80-98: kompozitní

materiály.



Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že se elektrické a elektronické přístroje nesmí vyhazovat společně s odpadem z domácností. Spotřebitelé jsou povinni shromažďovat elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti odděleně od netříděného komunálního odpadu.

Tímto způsobem je zajištěna recyklace šetřící životní prostředí a zdroje.

Baterie a akumulátory, které nejsou pevně vloženy do elektrického nebo elektronického přístroje a lze je vyjmout bez zničení, se musí před odevzdáním ve sběrně od přístroje oddělit a odevzdat ve sběrném místě, které je k tomu určeno. Totéž platí pro žárovky, které lze z přístroje vyjmout, aniž by došlo ke zničení.

Soukromí majitelé elektrických a elektronických zařízení je mohou odevzdat ve sběrných místech veřejných subjektů pověřených likvidací nebo ve sběrných místech, která zřídili výrobci nebo distributoři. Odevzdání starých zařízení je bezplatné.

Tato povinnost bezplatného odběru platí jak při nákupu v obchodě, tak také při dodání domů. Místem plnění pro povinnost zpětného odběru je stejné jako místo plnění dodávky. Za vrácená zařízení se nesmí účtovat náklady na přepravu.

Všeobecně mají distributoři povinnost zajistit bezplatný odběr starých zařízení prostřednictvím vhodného sběrného místa, které se nachází v únosné vzdálenosti.

Spotřebitelé mohou staré zařízení vrátit zdarma u distributora s povinností odběru, pokud si koupí rovnocenné nové zařízení s funkcí, která je v podstatě stejná. Tato možnost existuje také v případě dodání do soukromé domácnosti. Při prodeji na dálku je možnost bezplatného vyzvednutí v případě nákupu nového zařízení omezena na výměníky tepla, zařízení s obrazovkou a velká zařízení, která mají délku vnější hrany minimálně 50 cm. Distributor se musí při uzavření kupní smlouvy zeptat spotřebitele, zda bude mít o vrácení zájem. Nehledě na to mohou spotřebitelé zdarma odevzdat v jednom sběrném místě jednoho distributora až tři stará zařízení, aniž by to bylo vázáno na nákup nového zařízení. Délky hran příslušného zařízení však nesmí překročit 25 cm.

Před likvidací baterii vyjměte, aniž byste ji zničili, a zlikvidujte ji odděleně (viz Likvidace baterií).



Uvedený symbol znamená, že baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat do běžného domácího odpadu. Poškozené nebo vybité baterie/akumulátory musejí být recyklovány podle směrnice (EU) 2023/1542

v platném znění. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni všechny baterie a akumulátory, bez ohledu na to, zda obsahují škodliviny jako Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo, Li = lithium, odevzdat ve sběrném místě své obce/městské části nebo u obchodníka, aby mohly být předány k ekologicky šetrné likvidaci a recyklaci hodnotných surovin, např. kobaltu, niklu nebo mědi.

Vracení baterií a akumulátorů je bezúplatné.

● **Záruka a servis**

● **Záruka**

Záruční lhůta začíná datem nákupu. Stvrzenku si prosím řádně uschovejte. Tento dokument slouží jako doklad o nákupu.

Pokud v období do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vznikne závada materiálu nebo výroby, výrobek vám bezplatně dle našeho uvážení opravíme nebo vyměníme. Toto záruční plnění předpokládá, že ve tříleté lhůtě předložíte vadný výrobek a doklad o nákupu (stvrzenku) a stručně popíšete, v čem závada spočívá a kdy vznikla. Pokud závadu kryje naše záruka, obdržíte nazpět opravený nebo nový výrobek. Opravou nebo výměnou produktu nezapočíná běžet nová záruční lhůta.

Ze záruky jsou vyloučena poškození vzniklá neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neoprávněných osob a dále díly podléhající opotřebení (např. baterie). Záruční plnění neprodlužuje ani neobnovuje záruční lhůtu.

Postup v případě uplatnění záruky

Pro rychlé zpracování vašeho požadavku postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy si připravte číslo položky (IAN 470557_2407) a účtenku jako doklad o nákupu.
- Číslo položky naleznete na typovém štítku, na titulní straně vašeho návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.
- Pokud objevíte funkční nebo jiné závady, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem následující servisní oddělení.

● Adresa servisu

Inter-Quartz GmbH
 Valterweg 27A
 65817 Eppstein-Bremthal
 NĚMECKO
 Tel.: +49 (0)6198 571825
 E-mail: support@inter-quartz.de



(HU) 0680 981220
 (SI) 0800 80847
 (CZ) 800 142 315
 (SK) 0800 004449

IAN 470557_2407

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 470557_2407) jako doklad o nákupu.



Rok výroby: 2024



Dodavatel

Mějte prosím na paměti, že adresa na zadní straně tohoto návodu není servisní adresou. Kontaktujte tedy výše uvedené servisní místo.

● Zjednodušené EU prohlášení o shodě CE

Společnost digi-tech gmbh tímto prohlašuje, že výrobek „Bezdrátová meteostanice s doporučením větrání 4-LD6905“ je v souladu se směrnicemi 2011/65/EU RoHS a (EU) 2015/863 a směrnice RED 2014/53/EU a směrnice (EU) 2023/1542.

Návod k obsluze a prohlášení o shodě si můžete stáhnout zde:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Poté klikněte na lupu a zadejte číslo položky 470557_2407.

Legenda použitých piktogramov	Strana 118
Úvod	Strana 119
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 120
Obsah dodávky	Strana 120
Popis častí	Strana 121
Technické údaje	Strana 123
Bezpečnosť	Strana 124
Vysvetlenie signálnych slov	Strana 124
Všeobecné bezpečnostné pokyny	Strana 124
Bezpečnostné pokyny pre batérie	Strana 125
Inštalácia	Strana 127
Montáž na stenu	Strana 127
Uvedenie do prevádzky	Strana 127
Uvedenie vonkajšieho snímača do prevádzky	Strana 128
Uvedenie meteostanice do prevádzky	Strana 128
Obsluha a prevádzka	Strana 129
Ručné nastavenie času	Strana 129
Zmena zobrazenia °C/°F	Strana 130
Zmena zobrazenia °C/°F vonkajšieho snímača	Strana 130
Aktivácia osvetlenia pozadia meteostanice	Strana 130
Hodnoty MAX/MIN	Strana 131
Upozornenie na úroveň nabitia batérie	Strana 131
Nastavenie funkcie alarmu	Strana 131
Aktivácia/deaktivácia funkcie alarmu	Strana 132
Zdriemnutie/vypnutie funkcie budíka	Strana 133
Pridať vonkajší snímač	Strana 133
Zmena zobrazenia pridaných vonkajších senzorov	Strana 134
Odporúčanie týkajúce sa vetrania	Strana 134
Hodnotenie vnútorného prostredia	Strana 134
Posúdenie vetrania	Strana 135
Nastavenie limitnej hodnoty pre alarm plesní	Strana 135
Aktivácia/deaktivácia alarmu plesní	Strana 136
Reštart (RESET)	Strana 137
Údržba a čistenie	Strana 137

Odstránenie porúch	Strana 137
Skladovanie	Strana 138
Objednávacia služba	Strana 138
Likvidácia	Strana 138
Záruka a servis	Strana 140
Garančné prehlásenie.....	Strana 140
Servisná adresa.....	Strana 141
Zjednodušené vyhlásenie EÚ o zhode.....	Strana 142

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si návod na obsluhu!		Noste ochranné rukavice!
	Trieda ochrany III - Ochrana pred zásahom elektrickým prúdom (nebezpečnými telesnými prúdmi) na základe ochranného malého napätia (<60 V DC)		Na základe označenia CE vyhlasuje spoločnosť digi-tech gmbh súlad s príslušnými smernicami EÚ.
	Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!		Poškodenie životného prostredia spôsobené nesprávnou likvidáciou batérií/akumulátorov!
	Vlnitá lepenka		Obal je zložený zo 100 % recyklovaného papiera.
	Druh ochrany prostredníctvom krytu (iba vonkajší snímač): IPX4 (ochrana pred striekajúcou vodou podľa normy IEC 60529)		Vrátane alkalických batérií
	Ekologicky zlikvidujte obal a zariadenie!		Uchovávajte mimo dosahu detí.

	Nehádzajte do ohňa!		Nevkladajte ich naopak, zachovajte polaritu (+/-)!
	Nepôsobte silou!		Nerozkladajte/neotvárajte!
	Nikdy nepoužívajte rôzne systémy, značky a typy súčasne!		Nikdy nemiešajte nové a opotrebované batérie!
	Znovu nenabíjajte!		Nehádzajte do vody!
	Neskratujte! - Batérie môžu explodovať alebo zostať netesné.		Správne vloženie - dodržiavajte polaritu (+/-)!

• Úvod



Gratulujeme vám ku kúpe vášho nového zariadenia.

Rozhodli ste sa pre vysokokvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Používajte výrobok iba podľa popisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej strane poskytnite aj všetky podklady.

V prípade tohto dokumentu ide o úplný návod na obsluhu. Naskenovaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a pri zadaní čísla výrobku (IAN) 470557_2407 si môžete pozrieť a stiahnuť tento návod na obsluhu.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je určený na zaznamenávanie a zobrazovanie parametrov životného prostredia v interiéri a exteriéri, ako aj na bezdrôtové zobrazovanie času a dátumu. Toto je výrobok informačnej techniky.

Táto meteostanica je určená iba na prevádzku v interiéri. Vonkajší snímač je určený na prevádzku v interiéri aj exteriéri.

Výrobok je určený iba na súkromné použitie a nie na komerčné využitie.

Pokyny týkajúce sa ochranných znáмок

- Ochranné známky a názvy značiek AURIOL a LIV & BO sú vlastníctvom príslušného používateľa.

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

1 rádiová meteorologická stanica

4 batérie (AAA)

1 vonkajší senzor

1 stručná príručka

● Popis častí

Rádiová meteorologická stanica A

- | | |
|--|--|
| <p>1 Zobrazenie rádiovej meteorologickej stanice
C Hodnoty rádiovej meteorologickej stanice</p> <p>2 Závesné oko Rádiová meteorologická stanica</p> <p>3 Tlačidlo SNOOZE / LIGHT</p> <p>4 Tlačidlo RESET</p> <p>5 Vetracie otvory</p> <p>6 Rozkladací stojan</p> | <p>7 Priehradka na batérie
Rádiová meteorologická stanica</p> <p>8 Kryt priestoru na batérie
Rádiová meteorologická stanica</p> <p>9 2 x batérie AAA 1,5 V</p> <p>10 °C/°F Tlačidlo SET</p> <p>11 MEM tlačidlo šípky nadol</p> <p>12 CH tlačidlo so šípkou nahor</p> <p>13 ON/OFF tlačidlo ALARM</p> |
|--|--|

Vonkajší snímač B

- | | |
|--|---|
| <p>14 tlačidlo °C / °F</p> <p>15 Tlačidlo TX</p> <p>16 Prepínač kanálov</p> <p>17 Priehradka na batérie vonkajšieho snímača</p> <p>18 Kryt priestoru pre batérie Vonkajší snímač</p> | <p>19 Závesné oko Vonkajší snímač</p> <p>20 Kontrolná LED dióda</p> <p>21 Displej vonkajšieho snímača
D Hodnoty vonkajšieho snímača</p> <p>22 2 x AAA 1,5 V batérie</p> |
|--|---|

Legenda symbolov na displeji



Odporúčanie pre vetranie
(pozri kapitolu "Odporúčanie pre vetranie")

Legenda symbolov na displeji	
	Vyhodnotenie, ako sa zmenia hodnoty vnútornej vlhkosti počas vetrania (pozri kapitolu "Vyhodnotenie vetrania")
	Zobrazuje aktuálne zvolený kanál vonkajšieho snímača (1, 2 alebo 3)
	Označuje, kedy je aktivovaná funkcia automatickej zmeny kanála vonkajších snímačov
	Indikuje nízku úroveň nabitia batérie vonkajšieho snímača
MAX MIN	Zobrazuje sa, keď sa načíta hodnota MAX alebo MIN
	Indikuje príjem rádiového signálu DCF
	Indikuje nízku úroveň nabitia batérie rádiovkej meteorologickej stanice
DST	Zobrazuje sa, keď je nastavený letný čas
Z^Z	Zobrazuje sa, keď je aktivovaná funkcia odloženia
AM PM	Zobrazuje sa, keď je čas nastavený vo formáte 12 h
MOULD ALERT	Zobrazuje sa, keď je aktivovaná funkcia budíka s plesňou
	Zobrazené, keď je aktivovaná funkcia budíka
	Vyhodnotenie klímy v miestnosti (pozri kapitolu "Vyhodnotenie klímy v miestnosti")
	Zobrazí sa, keď je z vonkajšieho snímača vyslaný rádiový signál

Legenda symbolov na displeji

	Indikuje nízku úroveň nabitia batérie vonkajšieho snímača
	Zobrazuje aktuálne zvolený kanál vonkajšieho snímača

● Technické údaje

Rádiová meteorologická stanica:

Rozsah merania teploty:	- 9,9 °C až + 50 °C (14,18 °F až 122 °F)
Rozsah merania vlhkosti:	20 % až 95 % (po 1 %)
Rádiové hodiny:	DCF77 / 77,5 kHz
Batérie:	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Frekvenčné pásmo:	433,9 MHz
Vysielací výkon:	0,017 W
Rozmery:	cca 150 x 97,7 x 23,4 mm
Hmotnosť (bez batérií):	cca 160 g

Vonkajší snímač:

Rozsah merania teploty:	-40 °C až + 60 °C (-40 °F až + 140 °F)
Rozsah merania vlhkosti:	20 % až 95 %
Rozsah rádiového prenosu:	max. 100 m (v otvorenom teréne)
Batérie:	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Trieda ochrany:	IPX 4
Frekvenčné pásmo:	433.9 MHz
Vysielací výkon:	0,017 W
Rozmery:	cca 42 x 102 x 26 mm
Hmotnosť (bez batérií):	cca 42 g

● **Bezpečnosť**



V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

● **Vysvetlenie signálnych slov**

V tomto návode sa používajú nasledujúce signálne slová:

⚠ VAROVANIE! Tento symbol so signálnym slovom „VAROVANIE“ označuje ohrozenie so stredným stupňom rizika, ktoré, pokiaľ sa mu nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

⚠ POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „POZOR“ označuje ohrozenie s nízkym stupňom rizika, ktoré, pokiaľ sa mu nezabráni, môže mať za následok malé alebo mierne zranenia.

UPOZORNENIE: Toto signálne slovo varuje pred možnými vecnými škodami.

Poznámka: Toto signálne slovo ukazuje užitočné informácie.

● **Všeobecné bezpečnostné pokyny**

■ **⚠ VAROVANIE! OHROZENIE ŽIVOTA A RIZIKO ÚRAZU PRE MALÉ DETI A DETI!**

Nikdy nenechajte deti s obalovým materiálom bez dohľadu.

Hrozí nebezpečenstvo udusenia obalovým materiálom. Deti často podcenia nebezpečenstvo. Vždy udržiujte výrobok mimo dosahu detí.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Obalový materiál nie je hračka. Deti sa doň môžu pri hraní zachytiť a udusiť sa.
- Nevádzajte výrobok do prevádzky, keď je poškodený.
- Nevystavujte meteostanicu vlhkosti ani priamemu slnečnému žiareniu.
- Používajte meteostanicu iba v interiéri.
- Tento výrobok neobsahuje žiadne časti, ktorých údržbu môže vykonávať spotrebiteľ.

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZRANENIA!



Nevyvíjajte tlak na displej a držte ostré predmety mimo displeja. Pri zlomenom displeji noste pri zbieraní jednotlivých dielov rukavice.

- Pri kontakte s pokožkou utrite kvapalinu z displeja čistou utierkou a vypláchnite pokožku dostatočným množstvom vody. Prípadne kontaktujte lekára.
- Pri kontakte kvapaliny z displeja s očami vypláchnite oči dostatočným množstvom vody. Okamžite kontaktujte lekára.
- Pri prehltnutí kvapaliny z displeja vypláchnite ústnu dutinu vodou a následne vypite dostatočné množstvo vody. Okamžite kontaktujte lekára.

● Bezpečnostné pokyny pre batérie

VAROVANIE! OHROZENIE ŽIVOTA!

Udržujte batérie/akumulátory mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!

- Prehltnutie môže viesť k popáleninám, perforácii mäkkých tkanív a k smrti. Ťažké zranenia môžu nastať v priebehu 2 hodín po prehltnutí.
- Nepoužívajte opätovne nabíjateľné batérie!

- Nikdy znovu nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Neskratujte batérie/akumulátory ani ich neatvárajte. Dôsledkom môže byť prehriatie, nebezpečenstvo požiaru alebo prasknutie.
- Nikdy nevyhadzujte batérie/akumulátory do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátory mechanickému zaťaženiu.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorov

-  **⚠ POZOR! Nebezpečenstvo zranenia!**
Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri dotyku s pokožkou zapríčiniť podráždenia. Preto v tomto prípade noste vhodné ochranné rukavice.
- Zabráňte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu pôsobiť na batérie/akumulátory, napr. na ohrevných telesách/zapríčinené priamym slnečným žiarením.
- Keď sú batérie/akumulátory vytečené, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami s chemikáliami! Dotknuté miesta okamžite vypláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekára!
- V prípade vytečenia batérií/akumulátorov tieto batérie/akumulátory okamžite odstráňte, aby ste zabránili poškodeniu.
- Používajte iba batérie/akumulátory rovnakého typu. Nemiešajte staré batérie/akumulátory s novými!
- Odstráňte batérie/akumulátory, keď sa výrobok dlhší čas nepoužíva.

UPOZORNENIE: Riziko poškodenia výrobku

- Používajte výlučne uvedený typ batérie/akumulátora!
- Batérie vymieňajte vždy v páre.
- Nasadzte batérie/akumulátory podľa označenia polarít (+) a (-) na batériu/akumulátor výrobku.
- Pred vložením vyčistite kontakty na batérii/akumulátore a v priečniku na batérie suchou bezvláknitou utierkou alebo vatovou tyčinkou!
- Vyčerpané batérie/akumulátory okamžite odstráňte z výrobku.

● Inštalácia

- ☐ Inštalujte meteostanicu so sklopnou nožičkou [6] na rovnú plochu.
- ☐ Inštalujte vonkajší snímač na rovnú plochu. Dbajte na to, aby bol vonkajší snímač chránený pred pádom. V polohe ležmo nie je zaručená ochrana IPX4.

● Montáž na stenu

Poznámka: Nemontujte meteostanicu alebo vonkajší snímač vyššie ako 2 m.

Rádiová meteostanica je určená aj na montáž na stenu (závesné oko [2]) a možno ju pripevniť pomocou vhodného montážneho materiálu (nie je súčasťou dodávky). Dbajte na stavebné podmienky a zabezpečte dostatočné vetranie. Vonkajší snímač (závesné oko [19]) sa môže používať len v stoji alebo zavesený; v ľahu nezaručuje ochranu IPX4. Na montáž na stenu možno vonkajší snímač pripevniť pomocou vhodného montážneho materiálu (nie je súčasťou dodávky). Dbajte na stavebné podmienky a neprekračujte vzdialenosť 100 m v otvorenom teréne od rádiovej meteorologickej stanice.

● Uvedenie do prevádzky

Poznámka: maximálny dosah medzi meteostanicou a vonkajším snímačom je 100 metrov. Tento dosah sa môže zhoršiť v dôsledku prekážok (múry a objekty).

Poznámka: odstráňte všetok obalový materiál z výrobku. Pred prvým použitím odstráňte všetky ochranné fólie.

Poznámka: meteostanicu a vonkajší snímač môžete odstaviť buď na nejakej ploche alebo ho zavesiť na stenu pomocou závesných ôk [2] [19].

Poznámka: dbajte na dostatočné vetranie meteostanice a uvoľnite vetraciu štrbinu [5].

● Uvedenie vonkajšieho snímača do prevádzky

- ☐ Otvorte priečinok na batériu [17] na zadnej strane vonkajšieho snímača, pričom posuniete kryt priečinka na batériu [18] v smere šípky.
- ☐ Príp. najprv odoberte staré batérie.
- ☐ Vložte dve batérie typu AAA do priečinka na batériu [17]. Dbajte na správnu polaritu (+/-).

Kontrolná LED dióda [20] na prednej strane vonkajšieho snímača nakrátko zasvieti.

Zobrazí sa teplota [45] a vlhkosť vzduchu [44].

- ☐ Zatvorte priečinok na batériu [17] na zadnej strane vonkajšieho snímača, pričom posuniete kryt priečinka na batériu [18] proti smeru šípky.

Poznámka: kontrolná LED dióda [20] svieti raz za minútu a signalizuje tak rádiový prenos.

● Uvedenie meteostanice do prevádzky

Poznámka: Keď sa batérie vyberú alebo sú prázdne, všetky nastavenia sa vymažú.

- ☐ Odstráňte kryt priestoru pre batérie [8] rádiovej meteorologickej stanice.
- ☐ Do priestoru pre batérie vložte dve batérie AAA [7]. Dbajte na správnu polaritu (+/-).

Po vložení sa displej na približne 5 sekúnd jasne rozsvieti a zaznie jedno pípnutie. Zobrazí sa izbová teplota [23] a izbová vlhkosť [25].

- ☐ Zatvorte kryt priestoru pre batérie [8] rádiovej meteorologickej stanice.

● Automatické vyhľadávanie signálu

Rádiová meteorologická stanica automaticky vyhľadá rádiový signál vonkajšieho snímača. Rádiové vlny na displeji kanála [29] blikajú. Na displeji [1] sa potom

zobrazí vlhkosť [31] a teplota [32]. Ak sa nezistí žiadny rádiový signál, proces sa po 3 minútach preruší.

Teraz sa vyhľadáva rádiový signál DCF. Začne blikať indikátor rádiového signálu [34] (pozri obr. C). Ak sa prijme rádiový signál, blikajú vlnky indikátora rádiového signálu [34]. Ak sa neprijíma žiadny rádiový signál, zmeňte polohu rádiovkej meteorologickej stanice.

Počas tohto času sa spúšťajú funkcie len pomocou tlačidla SNOOZE / LIGHT [3] a tlačidla MEM | šípka nadol [11].

Poznámka: Vyhľadávanie signálu možno znovu spustiť, deaktivovať a znovu aktivovať nasledujúcim spôsobom a v tomto poradí:

- ☐ Stlačte a podržte tlačidlo MEM | tlačidlo so šípkou nadol [11] aspoň dve sekundy, aby ste znovu spustili, deaktivovali alebo aktivovali vyhľadávanie signálu.

Po úspešnom prijatí rádiového signálu DCF sa automaticky nastaví čas [36]. Indikátor rádiového signálu [34] zhasne.

V letnom čase sa zobrazí symbol DST [35] (pozri obr. C).

Čas sa synchronizuje denne o 01:00, 02:00 a 03:00. Nová synchronizácia sa vykonáva o 04:00 a 05:00.

● **Obsluha a prevádzka**

● **Ručné nastavenie času**

- ☐ Stlačte a podržte tlačidlo °C/°F | SET [10] približne 3 sekundy.
Zobrazenie hodín času [36] bliká.
- ☐ Stlačením tlačidla so šípkou nahor [12] alebo so šípkou nadol [11] zmeníte hodnotu.
- ☐ Stlačením tlačidla °C/°F | SET [10] potvrdíte nastavenú hodnotu.

- ☐ Rovnakým spôsobom nastavte aj ďalšie hodnoty (minúty, časové pásmo a formát času (12/24 hodín)).

Pri 12-hodinovom formáte času sa ráno na displeji zobrazí AM a popoludní PM.

● Nastavenie časového pásma

Ak sa nachádzate v krajine, kde sa aktuálny čas líši od signálu rádia DCF, použite nastavenie časového pásma, aby ste mohli používať rádiovú meteorologickú stanicu v inom časovom pásme, ako je štandardne nastavené (UTC + 1 = stredo-európsky čas). Nastavte rozdiel v hodinách (napr. - 01) na požadované časové pásmo (pozri kapitolu "Manuálne nastavenie času").

● Zmena zobrazenia °C/°F

- ☐ Krátko stlačte tlačidlo °C/°F | SET [10].

Zobrazenie izbovej teploty [23] a teploty vonkajšieho snímača [32] sa pri každom stlačení tlačidla prepína medzi °C a °F.

● Zmena zobrazenia °C/°F vonkajšieho snímača

- ☐ Otvorte priečinok na batériu [17] na zadnej strane vonkajšieho snímača, pričom posuniete kryt priečinka na batériu [18] v smere šípky.
- ☐ Pomôžte si tenkým predmetom.
- ☐ Stlačte tlačidlo °C/°F [14].
- ☐ Zatvorte priečinok na batériu [17] na zadnej strane vonkajšieho snímača, pričom posuniete kryt priečinka na batériu [18] proti smeru šípky.

● Aktivácia osvetlenia pozadia meteostanice

- ☐ Stlačte tlačidlo SNOOZE/LIGHT [3].

Osvetlenie pozadia displeja zasvieti asi na 5 sekúnd.

● Hodnoty MAX/MIN

Maximálne a minimálne hodnoty teploty a vlhkosti sú uložené od vloženia batérií.

- ☐ Stlačte tlačidlo MEM | šípka nadol [11].

Zobrazí sa nápis "MAX" ([26], [42]).

Zobrazí sa najvyššia nameraná teplota v miestnosti [23] a teplota vonkajšieho snímača [32].

Zobrazí sa najvyššia nameraná vlhkosť v miestnosti [25], ako aj vlhkosť vonkajšieho snímača [31].

- ☐ Opätovne stlačte tlačidlo MEM | šípka nadol [11].

Zobrazí sa text "MIN" ([26], [42]).

Zobrazí sa najnižšia nameraná izbová teplota [23] a teplota vonkajšieho snímača [32].

Zobrazí sa najnižšia nameraná vlhkosť v miestnosti [25], ako aj vlhkosť vonkajšieho snímača [31].

- ☐ Stlačte tlačidlo MEM | šípka nadol [11] raz krátko a raz dlho.

Maximálne a minimálne hodnoty sa vymažú a od tohto okamihu sa zaznamenávajú znova.

● Upozornenie na úroveň nabitia batérie

Keď sú batérie vybité, na displeji bezdrôtovej meteorologickej stanice [1] sa zobrazia príslušné výstražné indikátory batérií [28] a [33]. Stav vybitých batérií vonkajšieho snímača je indikovaný symbolom [46] na displeji vonkajšieho snímača [21].

- ☐ Vymeňte batérie rádiovkej meteorologickej stanice alebo vonkajšieho snímača.

● Nastavenie funkcie alarmu

- ☐ Stlačte tlačidlo ON/OFF | ALARM [13].

na displeji sa zobrazí "OFF AL".

- ☐ Stlačte a podržte tlačidlo ON/OFF | ALARM [13] aspoň dve sekundy.
Zobrazenie hodín začne blikať.
- ☐ Stlačením tlačidla MEM | Tlačidlo so šípkou nadol [11] alebo CH | Tlačidlo so šípkou nahor [12] nastavte požadovanú hodinu.
- ☐ Výber potvrďte stlačením tlačidla ON/OFF | ALARM [13].
- ☐ Stlačením tlačidla MEM | tlačidlo so šípkou nadol [11] alebo CH | tlačidlo so šípkou nahor [12] nastavte požadovanú minútu.
- ☐ Výber potvrďte stlačením tlačidla ON/OFF | ALARM [13].

Čas pre funkciu alarmu bol nakonfigurovaný.

Poznámka: Funkcia alarmu je aktívna len vtedy, keď bola aktivovaná manuálne (pozri kapitolu "Aktivácia/deaktivácia funkcie alarmu").

● Aktivácia/deaktivácia funkcie alarmu

Či je funkcia alarmu aktivovaná alebo deaktivovaná, zistíte podľa symbolu zvončeka [40] (pozri obr. C).

1. Stlačte tlačidlo ON/OFF | ALARM [13].
na displeji sa zobrazí "OFF AL".
2. Stlačte tlačidlo MEM | tlačidlo so šípkou nadol [11] alebo CH | tlačidlo so šípkou nahor [12].
*Zobrazí sa symbol zvončeka [40] a nastavený čas alarmu.
Funkcia budíka je aktivovaná.*
3. Opätovne stlačte tlačidlo MEM | tlačidlo so šípkou nadol [11] alebo CH | tlačidlo so šípkou nahor [12].
*na displeji sa zobrazí "OFF AL". Symbol zvončeka [40] sa už na displeji nezobrazuje.
Funkcia alarmu je deaktivovaná.*
4. Stlačte dvakrát tlačidlo ON/OFF | ALARM [13], aby ste sa vrátili na normálne zobrazenie.

● Zdriemnutie/vypnutie funkcie budíka

Poznámka: V nastavenom čase zaznie poplachový tón funkcie budíka. Tento tón sa postupne zintenzívňuje a ukončí sa po dvoch minútach, keď nedôjde k žiadnym z nasledujúcich zadanií.

- ☐ Krátko stlačte tlačidlo SNOOZE/LIGHT [3], aby ste aktivovali funkciu zdriemnutia.

Symbol zdriemnutia [37] (pozrite si obr. C) začne blikať a poplachový tón znovu zaznie o 5 minút.

- ☐ Tlačte ľubovoľné tlačidlo na zadnej strane meteostanice.

Funkcia budíka sa ukončí a symbol zdriemnutia [37] zhasne na displeji.

● Pridať vonkajší snímač

Poznámka: s meteostanicou môžete spojiť až tri vonkajšie snímače. Doplnkové vonkajšie snímače sú dostupné cez objednávaciu službu.

- ☐ Krátko stlačte tlačidlo CH | šípka nahor [12].

Rádiový kanál sa zmení. Aktuálne zvolený kanál (1, 2 alebo 3) sa zobrazí na displeji so symbolom kanála [29] (pozri obr. C).

- ☐ Otvorte priehradku na batérie [17] na zadnej strane vonkajšieho snímača posunutím krytu priehradky na batérie [18] v smere šípky.
- ☐ Na pomoc si použite tenký predmet.
- ☐ Nastavte prepínač výberu kanálov [16] na rovnaký kanál (1, 2 alebo 3).
- ☐ Stlačte a podržte tlačidlo CH | šípka nahor [12], kým rádiové vlny indikátora kanála [29] nezačnú blikať.
- ☐ Použite tenký predmet, ktorý vám pomôže.
- ☐ Stlačením tlačidla TX [15] spustíte spojenie manuálne.

Príjem je nadviazaný. Na displeji rádiovkej meteostanice a vonkajšieho snímača sa zobrazí teplota a vlhkosť. Rádiové vlny ukazovateľa kanálov [29] prestanú blikať.

- ☐ Zatvorte priehradku na batérie [17] na zadnej strane vonkajšieho snímača posunutím krytu priehradky na batérie [18] proti smeru šípky.

• Zmena zobrazenia pridaných vonkajších senzorov

Poznámka: Funkcia automatickej zmeny kanálov prepína medzi kanálmi pridaných vonkajších snímačov každých 10 sekúnd.

- ☐ Zakaždým stlačte tlačidlo CH | šípka nahor [12].

Na displeji [29] sa pri každom stlačení tlačidla zmení kanál vonkajšieho snímača (1, 2 alebo 3) a ďalším stlačením tlačidla sa aktivuje funkcia automatickej zmeny kanála (na displeji sa zobrazí [30]).

Ak ste pridali vonkajší snímač na zvolený kanál, zobrazia sa údaje vonkajšieho snímača.

• Odporúčanie týkajúce sa vetrania

Rádiová meteorologická stanica vypočíta očakávanú zmenu vnútornej klímy na základe zaznamenaných údajov z meraní v interiéri a exteriéri a poskytne odporúčanie na vetranie.

		
Odporúčané vetranie, Otvorte okno	nevyžaduje sa žiadna akcia	Nechť okno zatvorené

• Hodnotenie vnútorného prostredia

Hodnotenie klímy v miestnosti [41] je založené na vlhkosti v interiéri. Stav "KOMFORT" sa zobrazí len vtedy, ak je vlhkosť v interiéri [25] aj teplota v interiéri [23] v komfortnom rozsahu (45 - 65 %, 20 - 25 °C).

PRÍLIŠ VLHKÝ	WET	COMFORT	SUCHÉ	PRÍLIŠ SUCHÉ
príliš vlhký	mokrý	comfort	suchý	príliš suchý
85 - 95 %	66 - 84 %	45 - 65 %	31 - 44 %	20- 30 %

● Posúdenie vetrania

Na základe hodnôt teploty a vlhkosti v interiéri a exteriéri rádiová meteorologická stanica vyhodnocuje, ako sa zmenia hodnoty vlhkosti v interiéri, keď sa aktivuje vetranie.



Vlhkosť vzduchu sa zvýši o 5 % alebo viac



Vlhkosť vzduchu zostáva približne rovnaká a mení sa len v rozmedzí +/- 4 %



Vlhkosť vzduchu sa zníži o 5 % alebo viac

● Nastavenie limitnej hodnoty pre alarm plesní

- ☐ Krátko stlačte tlačidlo ON/OFF | ALARM dvakrát [13].
Zobrazí sa symbol alarmu formy [39] a "OFF".
- ☐ Stlačte a podržte tlačidlo ON/OFF | ALARM [13].
Prednastavená hodnota "65" (65 % vlhkosti v miestnosti) bliká.
- ☐ Stláčaním tlačidla MEM | ŠÍPKA NADOL [11] alebo CH | ŠÍPKA NAHORU [12] znižujte alebo zvyšujte limitnú hodnotu alarmu plesní o 5 každým stlačením (rozsah nastavenia 60 - 75 %).

- ☐ Stlačením tlačidla ON/OFF | ALARM [13] potvrdíte zadanie a vráťte sa na normálne zobrazenie.

● Aktivácia/deaktivácia alarmu plesní

Aktivácia:

- ☐ Stlačte dvakrát tlačidlo ON/OFF | ALARM [13].
Zobrazí sa symbol alarmu formy [39] a "OFF".
- ☐ Stlačte tlačidlo MEM | tlačidlo so šípkou nadol [11] alebo CH | tlačidlo so šípkou nahor [12].
Zobrazí sa nastavená hraničná hodnota pre alarm plesní.
- ☐ Stlačením tlačidla ON/OFF | ALARM [13] potvrdíte zadanie a vráťte sa na normálne zobrazenie.

Alarm plesní je aktivovaný. Na normálnom displeji sa teraz trvalo zobrazuje symbol alarmu formy [39].

Keď sa dosiahne nastavený limit (napr. 65 %), zaznie alarm a symbol alarmu plesní bliká.

- ☐ Stlačením tlačidla SNOOZE / LIGHT [3] vypnete zvukový signál alarmu. Symbol alarmu plesní [39] zmizne, akonáhle hodnota klesne pod prednastavenú limitnú hodnotu.

Deaktivácia: Ak chcete deaktivovať funkciu plesne, stlačte tlačidlo OK:

- ☐ Stlačte dvakrát tlačidlo ON/OFF | ALARM [13].
Zobrazí sa nastavená limitná hodnota pre alarm plesní.
- ☐ Stlačte tlačidlo MEM | ŠÍPKA NADOL [11] alebo CH | ŠÍPKA NAHORU [12].
Zobrazí sa symbol alarmu formy [39] a "OFF".

- ☐ Stlačením tlačidla ON/OFF | ALARM [13] potvrdíte zadanie a vráťte sa na normálne zobrazenie.

Alarm plesní je deaktivovaný. Symbol alarmu plesní [39] sa už na normálnom displeji nezobrazuje.

● Reštart (RESET)

- ☐ Pomôžte si tenkým predmetom.
- ☐ Stlačte tlačidlo RESET [4].

Zaznie jednorazové pípanie.

Nastavenia meteostanice sa resetujú a príjem rádiového signálu DCF sa reštartuje.

● Údržba a čistenie

- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, kefkы s kovovými alebo nylonovými štetinami, ako aj žiadne ostré či kovové čistiace predmety, akými sú nože, tvrdé stierky a pod. Môžu poškodiť povrchy.
- Tento výrobok neobsahuje žiadne časti, ktorých údržbu môže vykonávať spotrebitel'.
- ☐ Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

● Odstránenie porúch

Výrobok obsahuje citlivé elektronické konštrukčné diely. Rádiové prenosové zariadenia v bezprostrednej blízkosti môžu narušovať funkciu. Pokiaľ sa na displeji zobrazia poruchy, odstráňte také zariadenia z okolia výrobku.

Elektrostatické výboje môžu viesť k poruchám funkcie. Pri takých poruchách funkcie nakrátko vyberte batérie a znovu ich vložte.

Prekážky, ako napr. betónové steny, môžu viesť aj k vážnemu rušeniu signálu. V tomto prípade zmeňte umiestnenie. Dbajte na maximálny dosah vonkajšieho snímača (pozrite si technické údaje). Tento dosah je dosah vo voľnom teréne. Každá prekážka obmedzuje dosah.

Chlad (vonkajšie teploty pod 0 °C) môže obmedziť výkon batérie vonkajšieho snímača, a tým negatívne ovplyvniť rádiový prenos. Opotrebované batérie vonkajšieho snímača vedú k poruchám signálu. Vymeňte batérie za nové.

Pokiaľ výrobok nefunguje správne, odstráňte batérie na krátky čas, následne ich znovu vložte a stlačte tlačidlo RESET . Všetky nastavenia sa tak resetujú.

● Skladovanie

UPOZORNENIE: Nebezpečenstvo zranenia!

- ☒ Umiestnite výrobok tak, aby nemohol spadnúť do vody.
- ☒ Uchovajte výrobok na čistom, suchom, nemrznúcom mieste mimo dosahu detí.
- ☐ Poriadne vyčistite výrobok (pozrite si kapitolu „Čistenie“).
- ☐ Zabaľte výrobok, pokiaľ je to možné, do originálneho obalu.
- ☐ Uchovajte výrobok na suchom a nemrznúcom mieste ($\geq +5$ °C) bez priameho slnečného žiarenia.

● Objednávacia služba

Ďalšie vonkajšie snímače si môžete objednať faxom: +49(0)6198- 5770-99 alebo online: www.inter-quartz.de. Cena vonkajšieho snímača je 5,-€ vrát DPH a poštovného.

● Likvidácia



Výrobok a obalové materiály je možné recyklovať. Likvidujte ich oddelene pre lepšie zaobchádzanie s odpadom. O možnostiach likvidácie vyradeného výrobku sa môžete informovať na miestnom alebo obecnom úrade.



Dodržiavajte označenie obalových materiálov pri separovaní odpadu. Sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom:

1 – 7: plasty; 20 – 22: papier a lepenka; 80 – 98: kompozity.

Symbol s preškrtnutým smetiakom znamená, že elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Spotrebiteľia sú zo zákona povinní odvádzať elektrické a elektronické zariadenia na konci ich životnosti oddelene od netriedeného komunálneho odpadu. Týmto spôsobom sa zabezpečí ekologická recyklácia šetrná k zdrojom.

Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne uzatvorené v elektrickom alebo elektronickom zariadení a ktoré je možné vybrať bez zničenia, je potrebné pred odovzdaním zariadenia na zberné miesto oddeliť od zariadenia a odovzdať na určenú likvidáciu. To isté platí pre žiarovky, ktoré je možné zo zariadenia vybrať bez zničenia.

Majitelia elektrických a elektronických zariadení zo súkromných domácností ich môžu odovzdať na zberných miestach verejnej správy odpadov alebo na zberných miestach zriadených výrobcami, príp. dodávateľmi. Odovzdanie starých zariadení je bezplatné.

Táto bezplatná povinnosť odberu platí aj pri nákupe v obchode, aj pri dodaní na adresu bydliska. Miesto plnenia povinnosti odberu je zhodné s miestom plnenia dodávky. Za prijaté zariadenia sa nesmú účtovať prepravné náklady.

Vo všeobecnosti majú dodávatelia povinnosť bezplatne prevziať staré zariadenia poskytnutím vhodných možností vrátenia v primeranej vzdialenosti.

Spotrebiteľia majú možnosť bezplatného odovzdania starého zariadenia u distribútora s povinnosťou odberu, keď si zakúpiť rovnocenné nové zariadenie s v podstate rovnakou funkciou. Táto možnosť existuje aj pri dodaní do súkromných domácností. Pri predaji na diaľku je možnosť bezplatného odberu pri zakúpení nového zariadenia obmedzená na výmenníky tepla, zobrazovacie zariadenia a veľké zariadenia, ktoré majú aspoň jeden vonkajší okraj s dĺžkou viac ako 50 cm. Distribútor je povinný opýtať sa spotrebiteľa pri ukončení kúpnej zmluvy na prípadné vrátenie. Okrem toho môžu spotrebiteľia bezplatne odovzdať na zberné miesto distribútora až tri staré zariadenia jedného typu, a to bez toho, aby sa to

spájalo s kúpou nového zariadenia. Dĺžky okrajov príslušných zariadení však nesmú prekročiť 25 cm.

Entnehmen Sie die Batterie zerstörungsfrei vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien).



Symbol, ktorý sa nachádza vedľa, znamená, že batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať v domovom odpade. Poškodené alebo opotrebované batérie/akumulátory sa musia recyklovať podľa smernice (EÚ)

2023/1542 a jej úprav. Spotrebiteľia sú zákonne povinní všetky batérie a akumulátory, nezáleží na tom, či obsahujú alebo neobsahujú škodlivé prvky, akými je: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo, Li = lítium, odovzdať na zbernom mieste ich obce/časti mesta, aby bola možná ekologická likvidácia a recyklácia cenných surovín, akými je napr. kobalt, nikel alebo meď.

Vrátenie batérií a akumulátorov sa nespeňažuje.

● **Záruka a servis**

● **Garančné prehlásenie**

Záručná doba začína dátumom kúpy. Dobré si uschovajte pokladničný blok. Tento podklad je potrebný ako doklad o kúpe.

Ak sa v priebehu troch rokov od dátumu kúpy tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, podľa nášho výberu výrobok buď bezplatne opravíme, alebo vymeníme. Toto poskytnutie záruky vyžaduje, aby bol chybný výrobok a doklad o kúpe (pokladničný blok) predložený v trojročnej lehote a aby bol poskytnutý stručný písomný opis povahy chyby a času jej výskytu. Pokiaľ poškodenie kryje naša záruka, vrátime vám opravený alebo nový výrobok. Pri oprave alebo výmene výrobku nezačína nová záručná doba.

Zo záruky sú vylúčené poškodenia spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu a zásahom neautorizovaných osôb a poškodenia zapríčinené opotrebitelnými dielmi (ako napr. batériami). Na základe výkonu záruky sa záručná doba ani nepredlžuje, ani nenahrádza.

Postup v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho spracovania vašej žiadosti dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- Pri všetkých žiadostiach si pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (IAN 470557_2407) ako doklad o kúpe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, titulnom liste vášho návodu (dole vľavo) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane.
- Ak by nastali chyby funkcie alebo iné nedostatky, kontaktujte najprv nasledujúce servisné oddelenie telefonicky alebo e-mailom.

● Servisná adresa

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
NEMECKO
Tel.: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de



(HU) 0680 981220

(SI) 0800 80847

(CZ) 800 142 315

(SK) 0800 004449

IAN 470557_2407

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 470557_2407) ako dôkaz o kúpe.



Rok výroby: 2024

Dodávateľ



Upokoňujeme, že adresa uvedená na zadnej strane tohto návodu nie je servisnou adresou. Najprv kontaktujte vyššie uvedené servisné stredisko.

• Zjednodušené vyhlásenie EÚ o zhode C C

Týmto spoločnosť digi-tech gmbh vyhlasuje, že výrobok „Bezdrôtová meteorologická stanica s ukazovateľom potreby vetrania 4-LD6905“ je v súlade so smernicami 2011/65/EÚ RoHS a (EÚ) 2015/863 a smernica RED 2014/53/EÚ a smernica (EÚ) 2023/1542.

Návod na obsluhu a vyhlásenie o zhode si môžete stiahnuť tu:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Potom kliknite na lupu a zadajte číslo položky 470557_2407.

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 145
Einleitung	Seite 146
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 147
Lieferumfang	Seite 147
Teilebeschreibung	Seite 148
Technische Daten	Seite 150
Sicherheit	Seite 150
Erklärung der Signalwörter	Seite 151
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite 151
Sicherheitshinweise für Batterien	Seite 152
Aufstellung	Seite 153
Wandmontage	Seite 154
Inbetriebnahme	Seite 154
Außensensor in Betrieb nehmen	Seite 155
Funk-Wetterstation in Betrieb nehmen	Seite 155
Bedienung und Betrieb	Seite 156
Uhrzeit manuell einstellen	Seite 156
Anzeige °C/°F ändern	Seite 157
Anzeige °C/°F von Außensensor ändern	Seite 157
Hintergrundbeleuchtung der Funk-Wetterstation aktivieren	Seite 157
MAX/MIN Werte	Seite 158
Batteriestandswarnung	Seite 158
Weckfunktion einrichten	Seite 158
Weckfunktion aktivieren/deaktivieren	Seite 159
Weckfunktion schlummern/ausschalten	Seite 160
Außensensor hinzufügen	Seite 160
Anzeige der hinzugefügten Außensensoren wechseln	Seite 161
Lüftungsempfehlung	Seite 161
Raumklimabewertung	Seite 162
Lüftungsbewertung	Seite 162
Grenzwert für Schimmelalarm einstellen	Seite 162
Schimmelalarm aktivieren/deaktivieren	Seite 163
Neustart (RESET)	Seite 164
Wartung und Reinigung	Seite 164

Störungsbehebung	Seite 164
Lagerung	Seite 165
Bestell-Service	Seite 165
Entsorgung	Seite 166
Garantie und Service	Seite 168
Garantie.....	Seite 168
Serviceadresse.....	Seite 169
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung.....	Seite 169

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung!		Schutzhandschuhe tragen!
	Schutzklasse III - Schutz vor elektrischem Schlag (gefährliche Körperströme) durch Schutzkleinspannung (< 60 V DC)		Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die digi-tech gmbh die Konformität mit den zutreffenden EU-Richtlinien.
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!
	Wellpappe		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
	Schutzart durch das Gehäuse (nur Außen-sensor): IPX4 (Spritzwasserschutz nach Norm IEC 60529)		Alkaline-Batterien inklusive
	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!		Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
	Nicht ins Feuer werfen!		Nicht falsch herum einsetzen, Polarität (+ / -) beachten!

Legende der verwendeten Piktogramme / Einleitung

	Keine Gewalt anwenden!		Nicht zerlegen / öffnen!
	Nie verschiedene Systeme, Marken und Typen gleichzeitig verwenden!		Nie neue und gebrauchte Batterien mischen!
	Nicht wieder aufladen!		Nicht ins Wasser werfen!
	Nicht kurzschließen! - Batterien können explodieren oder undicht werden.		Richtig einsetzen - Polarität (+ / -) beachten!

● **Einleitung**



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bei diesem Dokument handelt es sich um die vollständige Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer IAN 470557_2407 diese Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für die Erfassung und der Anzeige von Umweltparametern im Innen und Außenbereich sowie der funkgestützten Anzeige von Uhrzeit und Datum bestimmt. Dies ist ein Produkt der Informationstechnik.

Die Funk-Wetterstation ist nur für den Betrieb im Innenbereich bestimmt. Der Außensensor ist für den Betrieb im Innen- und im Außenbereich bestimmt.

Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Hinweise zu Warenzeichen

- Die Warenzeichen und die Markennamen AURIOL und LIV & BO sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

1 Funk-Wetterstation

4 Batterien (AAA)

1 Außensensor

1 Kurzanleitung

• Teilebeschreibung

Funk-Wetterstation A

- | | |
|--|---|
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-right: 5px;">1</div> Display Funk-Wetterstation
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-right: 5px;">C</div> Werte der Funk-Wetterstation | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-right: 5px;">7</div> Batteriefach Funk-Wetterstation |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-right: 5px;">2</div> Aufhängeöse Funk-Wetterstation | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-right: 5px;">8</div> Batteriefachdeckel Funk-Wetterstation |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-right: 5px;">3</div> SNOOZE / LIGHT Taste | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-right: 5px;">9</div> 2 x Batterien AAA 1,5 V |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-right: 5px;">4</div> RESET Taste | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-right: 5px;">10</div> °C/°F SET Taste |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-right: 5px;">5</div> Lüftungsschlitze | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-right: 5px;">11</div> MEM Pfeil runter Taste |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-right: 5px;">6</div> Ausklappbarer Standfuß | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-right: 5px;">12</div> CH Pfeil hoch Taste |
| | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-right: 5px;">13</div> ON/OFF ALARM Taste |

Außensensor B

- | | |
|---|--|
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-right: 5px;">14</div> °C / °F- Taste | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-right: 5px;">19</div> Aufhängeöse Außensensor |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-right: 5px;">15</div> TX-Taste | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-right: 5px;">20</div> Kontroll-LED |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-right: 5px;">16</div> Kanal-Wahlschalter | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-right: 5px;">21</div> Display Außensensor |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-right: 5px;">17</div> Batteriefach Außensensor | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-right: 5px;">D</div> Werte des Außensensors |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-right: 5px;">18</div> Batteriefachdeckel Außensensor | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-right: 5px;">22</div> 2 x Batterien AAA 1,5 V |

Legende der Display-Symbole



Lüftungsempfehlung
(siehe Kapitel "Lüftungsempfehlung")



Bewertung, wie sich die Luftfeuchtigkeitswerte im Innenraum bei einer Lüftung verändern werden
(siehe Kapitel "Lüftungsbewertung")

Legende der Display-Symbole

	Zeigt den aktuell gewählten Kanal des Außensensors an (1, 2 oder 3)
	Zeigt an, wenn die automatische Kanalwechselfunktion der Außensensoren aktiviert ist
	Zeigt den niedrigen Batteriestand des Außensensors an
MAX MIN	Wird angezeigt, wenn der MAX- oder MIN Wert abgerufen wird
	Zeigt den Empfang des DCF Funksignals an
	Zeigt den niedrigen Batteriestand der Funk-Wetterstation an
DST	Wird angezeigt, wenn die Sommerzeit eingestellt ist
ZZ	Wird angezeigt, wenn die Schlummerfunktion aktiviert ist
AM PM	Wird angezeigt, wenn die Uhrzeit im 12 h Format eingestellt ist
MOULD ALERT	Wird angezeigt, wenn der Schimmelalarm aktiviert ist
	Wird angezeigt, wenn die Weckfunktion aktiviert ist
	Raumklimabewertung (siehe Kapitel "Raumklimabewertung")
	Wird angezeigt, wenn ein RF Funksignal vom Außensensor gesendet wird
	Zeigt den niedrigen Batteriestand des Außensensors an

Legende der Display-Symbole



Zeigt den aktuell gewählten Kanal des Außensensors

● Technische Daten

Funk-Wetterstation:

Messbereich der Temperatur:	- 9,9 °C bis + 50 °C (14,18 °F bis 122 °F)
Messbereich der Luftfeuchtigkeit:	20 % bis 95 % (in 1 %-Schritten)
Funkuhr:	DCF77 / 77,5 kHz
Batterien:	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Frequenzband:	433,9 MHz
Sendeleistung:	0,017 W
Maße:	ca. 150 x 97,7 x 23,4 mm
Gewicht (exkl. Batterien):	ca. 160 g

Außensensor:

Messbereich der Temperatur:	-40 °C bis + 60 °C (-40 °F bis + 140 °F)
Messbereich der Luftfeuchtigkeit:	20 % bis 95 %
Reichweite der Funkübertragung:	max. 100 m (im freien Gelände)
Batterien:	2 x LR03, 1,5V (AAA)
Schutzart:	IPX 4
Frequenzband:	433.9 MHz
Sendeleistung:	0,017 W
Maße:	ca. 42 x 102 x 26 mm
Gewicht (exkl. Batterien):	ca. 42 g

● Sicherheit



Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch

unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

• Erklärung der Signalwörter

Die folgenden Signalworte werden in dieser Anleitung verwendet:

 **WARNUNG!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

 **VORSICHT!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem geringen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, geringe oder mäßige Verletzungen zur Folge haben kann.

ACHTUNG: Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Hinweis: Dieses Signalwort zeigt nützliche Informationen an.

• Allgemeine Sicherheitshinweise

■ **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Setzen Sie die Funk-Wetterstation keiner Feuchtigkeit und keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Verwenden Sie die Funk-Wetterstation nur im Innenbereich.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!



Üben Sie keinen Druck auf das Display aus und halten Sie spitze Gegenstände vom Display fern. Tragen Sie bei gebrochenem Display Handschuhe beim Einsammeln der einzelnen Teile.

- Wischen Sie bei Hautkontakt mit Displayflüssigkeit diese mit einem sauberen Tuch ab und spülen Sie die Haut mit reichlich Wasser nach. Kontaktieren Sie gegebenenfalls einen Arzt.
- Spülen Sie bei Augenkontakt mit Displayflüssigkeit das Auge mit reichlich Wasser aus. Kontaktieren Sie sofort einen Arzt.
- Beim Verschlucken von Displayflüssigkeit spülen Sie die Mundhöhle mit Wasser und trinken anschließend reichlich Wasser. Kontaktieren Sie sofort einen Arzt.

● **Sicherheitshinweise für Batterien**



WARNUNG! LEBENSGEFAHR!

- Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien!
- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

-  **⚠ VORSICHT! Verletzungsgefahr!**
Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

ACHTUNG: Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Tauschen Sie Batterien immer paarweise.
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Aufstellung

- ☐ Stellen Sie die Funk-Wetterstation mit ausgeklapptem Standfuß  auf eine ebene Fläche.

- Stellen Sie den Außensensor auf eine ebene Fläche. Achten Sie darauf, dass der Außensensor gegen Umfallen geschützt ist. Liegend ist der IPX4 Schutz nicht gewährleistet.

● Wandmontage

Hinweis: Montieren Sie die Funk Wetterstation oder den Außensensor nicht höher als 2m.

Die Funk-Wetterstation ist ebenfalls zur Wandmontage vorgesehen (Aufhängeöse [2]) und kann mit geeignetem Montagematerial (nicht im Lieferumfang enthalten) befestigt werden. Bitte achten Sie auf bauliche Gegebenheiten und achten Sie auf ausreichende Belüftung.

Der Außensensor (Aufhängeöse [19]) darf nur stehend oder hängend benutzt werden, liegend ist der IPX4 Schutz nicht gewährleistet. Für die Wandmontage kann der Außensensor mit geeignetem Montagematerial (nicht im Lieferumfang enthalten) befestigt werden. Bitte achten Sie auf die baulichen Gegebenheiten und überschreiten Sie nicht die 100 m Abstand im freien Gelände zur Funk-Wetterstation.

● Inbetriebnahme

Hinweis: Die maximale Reichweite zwischen Funk-Wetterstation und Außensensor beträgt 100 Meter. Diese Reichweite kann durch Hindernisse (Mauern oder Objekte) beeinträchtigt werden.

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt. Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch sämtliche Schutzfolien.

Hinweis: Sie können die Funk-Wetterstation und den Außensensor entweder auf einer Fläche abstellen oder mittels Aufhängeösen [2] [19] an einer Wand aufhängen.

Hinweis: Achten Sie auf ausreichende Belüftung der Funk-Wetterstation und halten Sie die Lüftungsschlitze [5] frei.

● Außensensor in Betrieb nehmen

- ☐ Öffnen Sie das Batteriefach [17] auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel [18] in Pfeilrichtung schieben.
- ☐ Entnehmen Sie ggf. zunächst die alten Batterien.
- ☐ Legen Sie zwei Batterien vom Typ AAA in das Batteriefach [17]. Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-).

Die Kontroll-LED [20] auf der Vorderseite des Außensensors leuchtet kurz auf.

Die Temperatur [45] und die Luftfeuchtigkeit [44] wird angezeigt.

- ☐ Schließen Sie das Batteriefach [17] auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel [18] entgegen der Pfeilrichtung schieben.

Hinweis: Die Kontroll-LED [20] leuchtet einmal pro Minute auf und signalisiert so die Funkübertragung.

● Funk-Wetterstation in Betrieb nehmen

Hinweis: Wenn die Batterien entfernt werden oder leer sind, werden alle Einstellungen gelöscht.

- ☐ Nehmen Sie den Batteriefachdeckel [8] der Funk-Wetterstation ab.
- ☐ Legen Sie zwei Batterien vom Typ AAA in das Batteriefach [7]. Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-).

Nach dem Einlegen leuchtet das Display für ca. 5 Sekunden hell auf und es ertönt ein einmaliger Piepton. Raumtemperatur [23] sowie Raumluftfeuchtigkeit [25] werden angezeigt.

- ☐ Schließen Sie den Batteriefachdeckel [8] der Funk-Wetterstation.

● Automatische Signalsuche

Die Funk-Wetterstation sucht automatisch das Funksignal des Außensensors. Die Funkwellen der Kanalanzeige [29] blinken. Luftfeuchtigkeit [31] und Temperatur [32]

werden anschließend im Display [1] angezeigt. Wird kein Funksignal erkannt, wird der Vorgang nach 3 Minuten abgebrochen.

Nun wird das DCF Funksignal gesucht. Die Funksignalanzeige [34] beginnt zu blinken (siehe Abb. C). Wenn ein Funksignal empfangen wird, blinken die Wellen der Funksignalanzeige [34]. Ändern Sie den Standort der Funk-Wetterstation, wenn kein Signal empfangen wird.

Nur die SNOOZE / LIGHT Taste [3] sowie die MEM | Pfeil runter Taste [11] lösen währenddessen Funktionen aus.

Hinweis: Die Signalsuche kann wie folgt und in dieser Reihenfolge neu gestartet, deaktiviert und wieder aktiviert werden:

- ☐ Drücken und halten Sie die MEM | Pfeil runter Taste [11] für mindestens zwei Sekunden, um die Signalsuche neu zu starten, zu deaktivieren oder wieder zu aktivieren.

Nach dem erfolgreichen Empfangen des DCF Funksignals wird die Uhrzeit [36] automatisch eingestellt. Die Funksignalanzeige [34] erlischt.

In der Sommerzeit wird das DST Symbol [35] (siehe Abb. C) angezeigt.

Die Uhrzeit wird täglich um 01:00, 02:00 und 03:00 Uhr synchronisiert. Es wird eine erneute Synchronisation um 04:00 und 05:00 Uhr durchgeführt.

● **Bedienung und Betrieb**

● **Uhrzeit manuell einstellen**

- ☐ Drücken und halten Sie die °C/°F | SET Taste [10] für ca. 3 Sekunden.
Die Stundenanzeige der Uhrzeit [36] blinkt.
- ☐ Drücken Sie die Tasten Pfeil hoch [12] oder Pfeil runter [11], um den Wert zu ändern.
- ☐ Drücken der °C/°F | SET Taste [10], um den eingestellten Wert zu bestätigen.

- ☐ Stellen Sie auf die gleiche Weise die nachfolgenden Werte (Minuten, Zeitzone und Zeitformat (12 / 24 Stunden)) ein.

Im 12-Stunden-Zeitformat wird auf dem Display vormittags AM und nachmittags PM angezeigt.

● Zeitzonenanpassung

Befinden Sie sich in einem Land, in dem die aktuelle Uhrzeit trotz DCF Funksignal abweicht, nutzen Sie die Zeitzonenanpassung, um Ihre Funk-Wetterstation in einer anderen Zeitzone als der Standardeinstellung (UTC + 1 = Mitteleuropäische Zeit) zu verwenden. Stellen Sie die Differenz in Stunden (z. B. - 01) zur gewünschten Zeitzone ein (siehe Kapitel "Uhrzeit manuell einstellen").

● Anzeige °C/°F ändern

- ☐ Drücken Sie kurz die °C/°F | SET Taste [10].

Die Anzeigen von Raumtemperatur [23] und Temperatur Außensensor [32] schaltet mit jedem Tastendruck zwischen °C und °F um.

● Anzeige °C/°F von Außensensor ändern

- ☐ Öffnen Sie das Batteriefach [17] auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel [18] in Pfeilrichtung schieben.
- ☐ Nehmen Sie einen dünnen Gegenstand zu Hilfe.
- ☐ Drücken Sie die °C / °F-Taste [14].
- ☐ Schließen Sie das Batteriefach [17] auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel [18] entgegen der Pfeilrichtung schieben.

● Hintergrundbeleuchtung der Funk-Wetterstation aktivieren

- ☐ Drücken Sie die SNOOZE / LIGHT Taste [3].

Die Hintergrundbeleuchtung des Displays leuchtet für ca. 5 Sekunden.

● MAX/MIN Werte

Die maximalen und minimalen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerte werden ab dem Einlegen der Batterien gespeichert.

- ☐ Drücken Sie die MEM | Pfeil runter Taste [11].

Der Schriftzug "MAX"([26], [42]) wird angezeigt.

Die höchste gemessene Raumtemperatur [23] sowie Temperatur des Außensensors [32] wird angezeigt.

Die höchste gemessene Raumluchtfeuchtigkeit [25] sowie Luftfeuchtigkeit Außensensor [31] wird angezeigt.

- ☐ Drücken Sie erneut die MEM | Pfeil runter Taste [11].

Der Schriftzug "MIN"([26], [42]) wird angezeigt.

Die niedrigste gemessene Raumtemperatur [23] sowie Temperatur des Außensensors [32] wird angezeigt.

Die niedrigste gemessene Raumluchtfeuchtigkeit [25] sowie Luftfeuchtigkeit Außensensor [31] wird angezeigt.

- ☐ Drücken Sie die MEM | Pfeil runter Taste [11] einmal kurz und einmal lang.

Die Maximal- und Minimalwerte werden gelöscht und ab diesem Moment neu aufgezeichnet.

● Batteriestandswarnung

Bei niedrigem Batteriestand erscheinen entsprechende Batteriewarnanzeigen [28] und [33] auf dem Display der Funk-Wetterstation [1]. Der niedrige Batteriestand der Batterien des Außensensors wird mit dem Symbol [46] auf dem Display des Außensensors [21] angezeigt.

- ☐ Ersetzen Sie die Batterien der Funk-Wetterstation oder des Außensensors.

● Weckfunktion einrichten

- ☐ Drücken Sie die ON/OFF | ALARM Taste [13].

"OFF AL" wird im Display angezeigt.

- ☐ Drücken und halten Sie die ON/OFF | ALARM Taste **[13]** für mindestens zwei Sekunden.

Die Stundenanzeige beginnt zu blinken.

- ☐ Drücken Sie die MEM | Pfeil runter Taste **[11]** oder CH | Pfeil hoch Taste **[12]**, um die gewünschte Stunde einzustellen.
- ☐ Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der ON/OFF | ALARM Taste **[13]**.
- ☐ Drücken Sie die MEM | Pfeil runter Taste **[11]** oder CH | Pfeil hoch Taste **[12]**, um die gewünschte Minute einzustellen.
- ☐ Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der ON/OFF | ALARM Taste **[13]**.

Die Uhrzeit für die Weckfunktion wurde konfiguriert.

Hinweis: Die Weckfunktion ist erst dann aktiv, wenn Sie manuell aktiviert wurde (siehe Kapitel "Weckfunktion aktivieren/deaktivieren").

● Weckfunktion aktivieren/deaktivieren

Ob die Weckfunktion aktiviert oder deaktiviert ist, erkennen Sie anhand des Glockensymbols **[40]** (siehe Abb. C).

1. Drücken Sie die ON/OFF | ALARM Taste **[13]**.
"OFF AL" wird im Display angezeigt.
2. Drücken Sie die MEM | Pfeil runter Taste **[11]** oder CH | Pfeil hoch Taste **[12]**.

*Das Glockensymbol **[40]** und die eingestellte Weckzeit wird angezeigt.*

Die Weckfunktion ist aktiviert.

3. Drücken Sie erneut die MEM | Pfeil runter Taste **[11]** oder CH | Pfeil hoch Taste **[12]**.

*"OFF AL" wird im Display angezeigt. Das Glockensymbol **[40]** wird nicht mehr auf dem Display angezeigt.*

Die Weckfunktion ist deaktiviert.

4. Drücken Sie zweimal die ON/OFF | ALARM Taste **[13]**, um zur Normalanzeige zurückzukehren.

● Weckfunktion schlummern/ausschalten

Hinweis: Zur eingestellten Zeit erklingt der Alarmton der Weckfunktion. Dieser wird zunehmend intensiver und nach zwei Minuten beendet, wenn keine der nachfolgenden Eingaben erfolgt.

- ☐ Drücken Sie kurz die SNOOZE / LIGHT Taste **[3]**, um die Schlummerfunktion zu aktivieren.

*Das Schlummersymbol **[37]** (siehe Abb. C) beginnt zu blinken und der Alarmton ertönt in 5 Minuten erneut.*

- ☐ Drücken Sie die eine beliebige Taste auf der Rückseite der Funk-Wetterstation.

*Die Weckfunktion wird beendet und das Schlummersymbol **[37]** erlischt auf dem Display.*

● Außensensor hinzufügen

Hinweis: Sie können bis zu drei Außensensoren mit der Funk-Wetterstation verbinden. Zusätzliche Außensensoren sind über den Bestell-Service erhältlich.

- ☐ Drücken Sie kurz die CH | Pfeil hoch Taste **[12]**.

*Der Funkkanal wechselt. Der aktuell gewählte Kanal (1, 2, oder 3) wird im Symbol Kanalanzeige **[29]** (siehe Abb. C) angezeigt.*

- ☐ Öffnen Sie das Batteriefach **[17]** auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel **[18]** in Pfeilrichtung schieben.
- ☐ Nehmen Sie einen dünnen Gegenstand zu Hilfe.
- ☐ Stellen Sie den Kanal-Wahlschalter **[16]** auf den gleichen Kanal (1, 2, oder 3).
- ☐ Halten Sie die CH | Pfeil hoch Taste **[12]** gedrückt, bis die Funkwellen der Kanalanzeige **[29]** blinken.
- ☐ Nehmen Sie einen dünnen Gegenstand zu Hilfe.

- ☐ Drücken Sie die TX-Taste **[15]**, um den Verbindungsaufbau manuell auszulösen.
*Der Empfang wird hergestellt. Die Temperatur und Luftfeuchtigkeit werden auf der Funk-Wetterstation und dem Außensensor angezeigt. Die Funkwellen der Kanalanzeige **[29]** blinken nicht mehr.*
- ☐ Schließen Sie das Batteriefach **[17]** auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel **[18]** entgegen der Pfeilrichtung schieben.

● Anzeige der hinzugefügten Außensensoren wechseln

Hinweis: Die automatische Kanalwechselfunktion wechselt alle 10 Sekunden zwischen den Kanälen der hinzugefügten Außensensoren.

- ☐ Drücken Sie jeweils die CH | Pfeil hoch Taste **[12]**.

*Die Kanalanzeige **[29]** wechselt mit jedem Tastendruck den Kanal des Außensensors (1, 2 oder 3) und aktiviert mit einem weiteren Tastendruck die automatische Kanalwechselfunktion (**[30]** wird im Display angezeigt).*

Wenn Sie den Außensensor auf dem gewählten Kanal hinzugefügt haben, werden die Daten des Außensensors angezeigt.

● Lüftungsempfehlung

Die Funk-Wetterstation berechnet aus den erfassten Messdaten im Innen- und Außenbereich die zu erwartende Veränderung des Raumklimas und gibt eine Lüftungsempfehlung.

		
Lüftung empfohlen, Fenster öffnen	keine Handlung erforderlich	Fenster geschlossen halten

• Raumklimabewertung

Die Raumklimabewertung [41] richtet sich nach der Luftfeuchtigkeit im Innenraum. Der Status "COMFORT" wird nur angezeigt, wenn sowohl Raumlufffeuchtigkeit [25] als auch Raumtemperatur [23] im Komfortbereich liegen (45 - 65 %, 20 - 25 °C).

TOO WET	WET	COMFORT	DRY	TOO DRY
zu nass	nass	komfort	trocken	zu trocken
85 - 95 %	66 - 84 %	45 - 65 %	31 - 44 %	20- 30 %

• Lüftungsbewertung

Basierend auf den Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerten im Innen- und Außenbereich gibt die Funk-Wetterstation eine Bewertung ab, wie sich die Luftfeuchtigkeitswerte im Innenraum bei einer Lüftung verändern werden.



Luftfeuchtigkeit steigt um 5 % oder mehr



Die Luftfeuchtigkeit bleibt annähernd gleich und verändert sich nur innerhalb von +/- 4 %



Luftfeuchtigkeit sinkt um 5 % oder mehr

• Grenzwert für Schimmelalarm einstellen

- ☐ Drücken Sie zweimal kurz die ON/OFF | ALARM Taste [13].

Das Schimmelalarm-Symbol [39] und "OFF" wird angezeigt.

- ☐ Drücken und halten Sie die ON/OFF | ALARM Taste [13].

Es blinkt der voreingestellte Wert "65" (65 % Raumlufffeuchtigkeit).

- ☐ Drücken Sie die MEM | Pfeil runter Taste **[11]** oder CH | Pfeil hoch Taste **[12]**, um den Grenzwert für den Schimmelalarm mit jedem Druck um 5 zu verringern bzw. zu erhöhen (Einstellbereich 60 - 75 %).
- ☐ Drücken Sie die ON/OFF | ALARM Taste **[13]**, um die Eingabe zu bestätigen und in die Normalanzeige zurückzukehren.

● Schimmelalarm aktivieren/deaktivieren

Aktivieren:

- ☐ Drücken Sie zweimal die ON/OFF | ALARM Taste **[13]**.
*Das Schimmelalarm-Symbol **[39]** und "OFF" wird angezeigt.*
- ☐ Drücken Sie die MEM | Pfeil runter Taste **[11]** oder CH | Pfeil hoch Taste **[12]**.
Der eingestellte Grenzwert für den Schimmelalarm wird angezeigt.
- ☐ Drücken Sie die ON/OFF | ALARM Taste **[13]**, um die Eingabe zu bestätigen und in die Normalanzeige zurückzukehren.

Der Schimmelalarm ist aktiviert. Das Schimmelalarm-Symbol **[39]** wird nun dauerhaft in der Normalanzeige angezeigt.

Bei Erreichen des voreingestellten Grenzwerts (z. B. 65 %) ertönt ein Alarmton und das Schimmelalarm-Symbol Schimmelalarm blinkt.

- ☐ Drücken Sie die SNOOZE / LIGHT Taste **[3]**, um den Alarmton auszuschalten.
Das Schimmelalarm-Symbol **[39]** verschwindet, sobald der voreingestellte Grenzwert unterschritten wird.

Deaktivieren:

- ☐ Drücken Sie zweimal die ON/OFF | ALARM Taste **[13]**.
Der eingestellte Grenzwert für den Schimmelalarm wird angezeigt.
- ☐ Drücken Sie die MEM | Pfeil runter Taste **[11]** oder CH | Pfeil hoch Taste **[12]**.
*Das Schimmelalarm-Symbol **[39]** und "OFF" wird angezeigt.*

- ☐ Drücken Sie die ON/OFF | ALARM Taste **[13]**, um die Eingabe zu bestätigen und in die Normalanzeige zurückzukehren.

Der Schimmelalarm ist deaktiviert. Das Schimmelalarm-Symbol **[39]** wird nicht mehr in der Normalanzeige angezeigt.

● **Neustart (RESET)**

- ☐ Nehmen Sie einen dünnen Gegenstand zu Hilfe.
- ☐ Drücken Sie die RESET Taste **[4]**.

Es ertönt ein einmaliger Piepton.

Die Einstellungen der Funk-Wetterstation werden zurückgesetzt und der Empfang des DCF Funksignals wird neu gestartet.

● **Wartung und Reinigung**

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- ☐ Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

● **Störungsbehebung**

Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe kann die Funktion gestört werden. Entfernen Sie solche Geräte aus der Umgebung des Produkts, wenn das Display Störungen anzeigt.

Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Batterie und setzen Sie sie erneut ein.

Hindernisse, wie z. B. Betonwände, können auch dazu führen, dass der Empfang empfindlich gestört wird. Verändern Sie in diesem Fall den Standort. Beachten Sie die maximale Reichweite des Außensensors (siehe technische Daten). Diese Reichweite ist die Freifeldreichweite. Jegliches Hindernis verringert die Reichweite.

Kälte (Außentemperaturen unter 0 °C) kann die Batterieleistung des Außenfühlers und dadurch die Funkübertragung negativ beeinträchtigen. Erschöpfte Batterien des Außenfühlers führen zu Empfangsstörungen. Tauschen Sie die Batterien gegen neue aus.

Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, entfernen Sie die Batterien für einen kurzen Moment und setzen Sie sie anschließend erneut ein oder drücken Sie die RESET Taste . Alle Einstellungen werden dadurch zurückgesetzt.

● Lagerung

ACHTUNG: Beschädigungsgefahr!

- Platzieren Sie das Produkt so, dass es nicht ins Wasser fallen kann.
- Bewahren Sie das Produkt an einem sauberen, trockenen, frostfreien und für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- ☐ Reinigen Sie das Produkt gründlich (siehe Kapitel „Reinigung“).
- ☐ Verpacken Sie das Produkt nach Möglichkeit in der Originalverpackung.
- ☐ Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und frostfreien Ort ($\geq +5$ °C) ohne direkter Sonneneinstrahlung.

● Bestell-Service

Weitere Außensensoren können Sie per Fax: +49(0)6198- 5770-99 oder online auf www.inter-quartz.de bestellen. Der Preis für einen Außensensor beträgt 5,-€ zzgl. MwSt. und Versand.

• Entsorgung



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe; 20-22: Papier und Pappe; 80-98: Verbundstoffe.



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertriebern eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Diese kostenlose Rücknahmepflicht gilt sowohl bei Kauf im Geschäft als auch bei einer Lieferung an die Wohnadresse. Erfüllungsort der Rücknahmepflicht ist gleich dem Erfüllungsort der Lieferung. Transportkosten dürfen für die zurückgenommenen Geräte nicht verrechnet werden.

Generell haben Vertreiber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreiber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreiber hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

Entnehmen Sie die Batterie zerstörungsfrei vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien).



Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie (EU)

2023/1542 und deren Änderungen recycelt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe wie: Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Li = Lithium enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihrer Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können. Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich.

● **Garantie und Service**

● **Garantie**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produktes ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Batterien). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 470557_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

• Serviceadresse

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 (0)6198 571825
E-Mail: support@inter-quartz.de



HU 0680 981220
SI 0800 80847
CZ 800 142 315
SK 0800 004449

IAN 470557_2407

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 470557_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.



Herstellungsjahr: 2024



Lieferant

Bitte beachten Sie, dass Anschrift auf der Rückseite dieser Anleitung keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

• Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass das Produkt „Funk-Wetterstation mit Lüftungsempfehlung 4-LD6905“ der Richtlinie 2011/65/EU RoHS und (EU) 2015/863, der Richtlinie RED 2014/53/EU und der Batterieverordnung (EU) 2023/1542 entspricht.

Ihre Bedienungsanleitung und Konformitätserklärung können Sie hier herunterladen:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Dann klicken Sie auf die Lupe und geben Sie die Artikelnummer 470557_2407 ein.

digi-tech gmbh

Valterweg 27A
65817 Eppstein-
Bremthal
GERMANY



Last Information Update •
Információk állása • Stanje
informacij • Stav informací • Stav
informácií • Stand der
Informationen: 09/2024
Ident.-No.: 4-LD6905 092024-4



IAN 470557_2407

